

Issue 233
 פרשת כי תצא
 י"א אלול תשפ"ב
 Sept. 7, 2022

Balebusta

פאר די פארנומענע באלעבאסטע

"אין-און-צוואנציק
 יאר שניטער"

די וואונדערליכע יד' אין
 יענעם שווארצן דינסטאג

הבל הבליים

פארוואס די
 מזוין מאוערס?

הויך שטאלצע

וואלקן-
 קראצערס

כראנאלאגיי

סעפמעמבער
 עלעווען

A diamond is forever.
 But it shouldn't take that long to pay it off.

LaBleau Jewelers introduces you to Paragon Diamonds™. Read more on pages 28-29



קרית יואל באגריסט נייע רמב"ם קעיר
טעראפי דעוויזיע

SPEECH THERAPY

WELCOMING

FISHEL GOLDSTEIN, SLP



PHYSICAL THERAPY

WELCOMING

KOBY STERN, PT-DPT



OCCUPATIONAL THERAPY

WELCOMING

SLAVA BELOBROVKA, OT



RambamCare
LEGENDARY CARE CLOSE TO HOME

Call Today To Make An Appointment

845.472.6226

Introducing
Rambam Care
THERAPY
DIVISION

KIDS & ADULTS



מיר האָבן אַרײַנגעברענגט אַ פּולע שטאַב
פּון אויסגערופענע טעראַפּיסטן אויף
פאַרשידענע געביטן.

Improving
physical and
cognitive
abilities

**BETTER
BEHAVIOR
STARTS
HERE!**



HERMES
CAVALRY
MAN

admarnky.com

Chapellerie

MONSEY: 845.352.0757
SHOPPERS HAVEN

MONROE: 845.781.8006
SHOPPING CENTER

HATS / BANDS / HEAD BANDS / WHITE TICHEL / CAPES / EVENING BAGS / ACCESSORIES

Live in it. AW22 COLLECTION.



© 845.783.2248 | 52 Bakertown Rd. Suite #307 | @theblushu
Sun. 11:30-7 | Mon. - Thurs. 11:30-6:30 | Fri. 11:30-1:30



IBIS

OUTERWEAR

**DESIGNED TO
IMPRESS**

Hi! Let us introduce ourselves. We just launched our debut collection of unique children's outerwear. We're sure you're going to love it!

We bring you trendy & practical outerwear, combining the finest materials, down feathers, and genuine fur.

Now that's a reason to look forward to the cold days ahead!

Look out for us in better children's boutiques near you!

ibisouterwear.com

*you can also
shop online*



פועל'ט ליים היבניצער

דעידליין:
זאנטיאג 12:00 מיטאג

40
טעג

תהלים כולל וועט פאר אייך
מתפלל זיך און אויסזאגן דעם
גאנצן תהלים פאר 40 טאג
אויפן ציון הקדוש פון ט"ז אלול
ביז צום יזמא דהילולא
אסרו חג סוכות, און דערביי
אויסבעטן אלעס גוטס פאר
אייך און אייער פאמיליע.



שרייבט אייך שוין אייזן!
718.705.7174
Info@TehillimKollel.org

JEWELRY MASTER

Fine Jewelry & Diamonds



52 Bakertown Rd.
BUSINESS CENTER II

☎ 845-782-6365
FOR PVT APPTS. PLEASE CALL
845-248-8644

Sun-Thurs: 11am-8:30pm / Fri. 11am-1pm
for special hours call: 845-248-8644

FULL WALL SUKKAH SCENERY

SIZES: 8 x 7.5ft • 10 x 7.5ft • 12 x 7.5ft | PRICES \$235+

\$20 DISCOUNT*

& FREE SHIPPING

IF PURCHASED B4 ROSH HASHANA
*MURALS ONLY



YP10



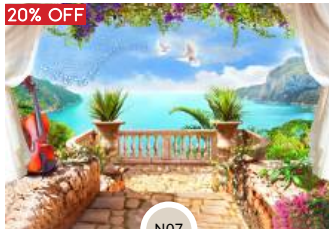
BH01



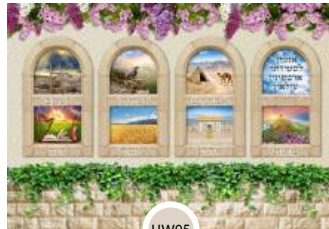
UN03



WF02



N07



UW05



SSN06

INQUIRE ABOUT OUR

■ PREMIUM ■
CUSTOM
DESIGNS AND SIZES

EXTRA-WIDE | MULTI-WALL



www.themegamural.com

sales@themegamural.com

848-444-6342

EZ HANG

2 SIDED **VELCRO**
INCLUDED IN MURAL ORDER

OUTDOOR FABRIC

WRINKLE RESISTANT • WASHABLE
LIGHTWEIGHT • ULTRA-DURABLE



NEW ITEM! PVC RIGID BOARDS
20x24 inches

PRICE - \$49 EACH
BUY ALL 3 FOR - \$130

KNIVES
STARTING AT
\$45



SPECIAL
DISCOUNT

ON BULK ORDERS

HIGH END
BEAUTY.
LOW END
PRICE.

A REAL SILVER PIECE WITH A
COPPER INSIDE STRUCTURE.



SAME GLOW. SAME CARE. LESS THAN HALF PRICE.

IMPRESSIVE
— SILVER —

423 RT. 59 / 845.709.8153
SALES@IMPRESSIVESILVER.COM

EENY, MEENY MINIMO
BEST DRESSED KIDS
FROM HEAD TO TOE



DISCOVER THE LATEST WEBSITE OF HIGH-END
DESIGNER BRANDS. NEW ARRIVALS DAILY.

minimo

MINIMOCCHILD.COM | FREE SHIPPING + FREE RETURNS



HIGHLY
ORGANI-
ZED
DOESN'T
HAVE
TO BE
HIGHLY
EXPENSIVE



A CUSTOM EXPERIENCE

Unique custom designs
Superior customer service
Affordable pricing
Next day proposal

Layout and design
45 color choices
1" thick material available
4 week turnaround

845.324.0004 / SALES@QBINCLOSETS.COM



New Available!

SYNTHETIC BUT REAL

REAL BEAUTY.
REAL QUALITY.



NOUVELLE

Unreal hair

**Available at your
local wig stylist**

For wholesale inquiries:
845.422.2688

די שטענדער ליזאביל

זיצעדיג

פארום
באקוועמענדיקייט
ווען איר זיצט
ביים סטול

שטייעדיג

שטעלט עס אידן ווי א
גוטע זעלע שטענדער
אויפן טיש

פארטעבל

טראגט עס גרינג ארום



naajudaica.com

שטענדעבל

פראקטיש || עלעגאנט || שטארק || גרינג || באקוועם

חיפוש
האלטער
לייגט אריין אייערע ספרים





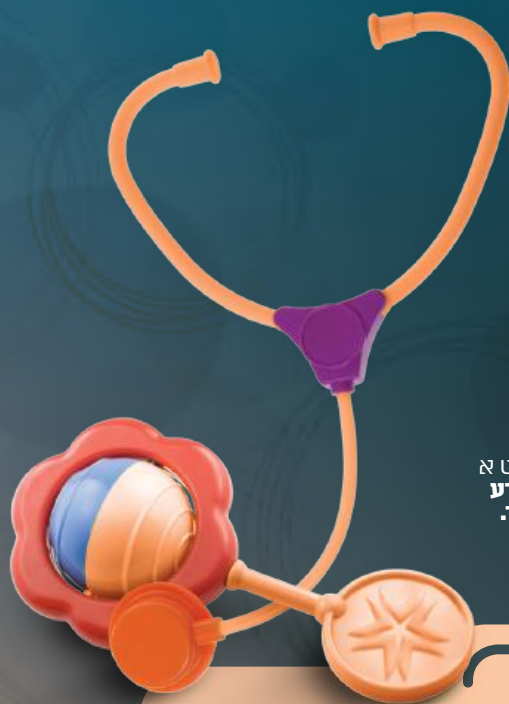
+admarkny.com

B A S I C S / L E G G I N G S

sockprints

845.783.0055 / 14 MERON DR. / FREE DELIVERY

מדוע טוב? אעשה א קינד? יעדע



מיר שטעלן זיך צו צום ניי
געבוירענעם פיצלס!

עזרת חולים פידיעטריק
דעפארטמענט איז דא מיט א
ציל צופרידנצושטעלן יעדע
עלטער, מצב, און געברויך.

← פידיעטריק שפיטאל סערוויס

די עזרת חולים פידיעטריק דאקטוירים גייען אריבער יעדן טאג אין
שפיטאל צו אינטערזוכן די ניי געבוירענע קינדער, צו פארזיכערן
העכסטע קוואליטעט סערוויס גלייך פונעם געבורט.

← ניי-געבוירענע קליניק

יעדע 'מיטוואך' פון 12 ביז 1 איז א Newborn clinic און עס קומט
נישט אריין קיין אנדערע פאציענטן 'בלויז' ניי געבוירענע, צו
אפהאלטן די אינגע קערפערל פון שלעכטע באצילן.

← פארצוג פאליסי

א ניי געבוירענע בעיבי פארמאגט א פריאריטעט סטאטוס, ווען עס
קומט צו באקומען אן אפוינטמענט און פריע באהאנדלונג.



Ezras Choilim
PEDIATRIC DEPARTMENT

פאר אן אפוינטמענט
רופט **845.782.3242**
עקסט 3

זונטאג: פון 9:00 ביז 5:00
מאנטאג ביז דאנערשטאג: פון 9:00 ביז 8:00
פרייטאג: פון 9:00 ביז 5:00
מוצאי שבת: פון א 1/2 שעה נאכן זמן ביז 12:00

Support for children with

CHRONIC MEDICAL CONDITIONS



We are here to support not only the child, but the families as well. Whether it be diabetes, asthma, heart disease, or a number of other chronic conditions, we are committed to assisting children and their families in fostering a fulfilling lifestyle.

CALL TODAY TO SEE IF YOUR CHILD IS ELIGIBLE FOR OUR SERVICES.
Contact: Reiny Steif | Director of HCBS Services | 845-425-5252 ext. 1195 | ssteif@achievebh.org

 **HealthLinx**
HealthLinx is a project run by Achieve.

Lulik's
your crave

כאפי הייסע לאקטו

Approved by
Tanya



Spelt pasta has never
been so perfect.
Enjoy it in good health.



ART THERAPY ALLOWS THE UNSPEAKABLE TO BE SPOKEN



**EXPRESSIVE ARTS
CAN BE A POWERFUL
TOOL TO HELP
OVERCOME TRAUMA.**

Join Charney Bleich's art therapy group
for a powerful and healing experience.

No background in art needed. Sessions will
start after Yom Tov, registration required now.

845-425-5252 ext. 1032

845 Route 17 M, Monroe, NY 10950



ACHIEVE
BEHAVIORAL HEALTH
A DIVISION OF BIKUR CHOLIM

Tops Collection

AW ~ 23



Donittique

845.774.3664 | 52 Bakertown Rd

Awareness, Reflection, Healing



Dialectical Behavioral Therapy Group

DBT identifies negative thinking patterns and works to change them. Upon reflection, positive behavioral changes and healing can occur.

Join Fraidy Jacobovits, LMSW, and Faigy Stein, LCSW, every Tuesday morning at 11:00 am to get the help you need in a safe and comfortable environment.

845-425-5252 ext. 1032
845 Route 17 M, Monroe, NY 10950



ACHIEVE
BEHAVIORAL HEALTH
A DIVISION OF BIKUR CHOLIM

After a long Summer
you deserve a long awaited pampering at the spa

clickandmarket.com



BACK TO SCHOOL
Specials

25% OFF LASER HAIR REMOVAL

15% OFF HYDRA FACIALS

☎ 845-517-2441 🌐 delisse-spa.com 📷 delisse_spa | By appointment only

Monsey: 2 Perlman Drive, Spring Valley, NY 10977 #111 | **Brooklyn:** 3611 14th Ave. Brooklyn, NY 11218 #126

Painless Laser, ReShape, Mani, Pedi, Waxing, Tinting, Facials, Aromatherapy Massage,
Sea Salt Body Scrub, Back Facials, Lash Lift & Tint, Brow Lamination, JetPeel, Teeth Whitening



FOR ALL THE GOOD THAT YOU DO

 chocolatedecor



© MAD STRATEGIES

When Words Aren't Enough

EMAIL: ORDERS@CHOCOLATEDECOR.COM WHATSAPP: 845.782.3067 CHOCOLATEDECOR.COM

Monroe 6 Quicway Rd 845.782.3067



Monsey Rockland Kosher 845.425.2266 Ext. 174



*We've got
you covered*



AHEAD

- COLLECTION -

TURBANS ~ PRETIEDS ~ TICHELS ~ BEANIES ~ PEONIES

Available at better boutiques ~ For wholesale: sales@aheadwear.com



chambray
Kids Clothing

It's what you've been waiting for. We've been thinking about your family for a long time now. We wanted it to be just perfect for you and yours. Every stitch has been sewn with you in mind. We just know you'll feel it as soon as you see.

chambraykids.com

*Either you're
shopping at Handpicked,
or you're missing out.*



Handpicked
designer & vintage finds

www.handpickedinc.com

845.351.0771 | 29 Kennedy Drive

What is a Paragon Diamond?

Simply put, a Paragon diamond is a lab-grown Moissanite gemstone. As mentioned, Paragon diamonds pass muster as mined diamonds even among experts in the field. They rate a 9.25 on the Mohs Hardness Scale, so they are durable and suitable for everyday wear. Moissanite lab grown gems are less expensive per carat than many other gemstones. Paragon diamonds come with a certificate of authenticity, identifying their uniqueness and genuine value. The benefits of Paragon diamond jewelry far outweigh the benefits of mined diamond jewelry. They are the smarter choice, and fast gaining popularity among sophisticated meechutanim in our community.

Meet LaBleau Jewelers

When LaBleau Jewelers, formerly known as Blue Diamond, came into the picture, it was with a single mission in mind - to educate the frum consumer of their options regarding kallah jewelry. So many people struggle with the expenses of making a wedding - the vort, the gifts, the preparations for a new home, the wedding... and many of these costs are unavoidable. But when it comes to jewelry, a bit of education can go a long way.

We're on a 3-pronged setting of service, quality, and transparency.

At LaBleau Jewelers, service is our top priority. From the first call until the jewelry is worn by the glowing kallah, we make the experience easy for everyone involved. Call us and we'll first discuss your needs over the phone. You can then come down to our showroom or we can send send stones and jewelry

A Paragon diamond is a gift she'll always treasure. Someday she'll point to it while bouncing a grandchild on her lap, "Zeidy bought this for me when I was a young kallah." And her grandchild will look at her with wide eyes and say, "Wow, Bobby, it's still so beautiful!"

Indeed it is. It's beautiful, quality, and real. It's the future of jewelry for our community.

to your location. We also have options for customizations to create your unique vision for jewelry. Our experts will sit down with you and help bring your imagination to life.

We promise to empower you with the education you need to make this vital decision. We assure you that we will always be 100% upfront with you, answering your questions honestly and providing you with quality Paragon diamonds that your recipient will always be proud to wear.

Paragon Jewelry. For those who value brilliance.

We specialize in Paragon diamonds, diamond rings, and all kallah jewelry. Many men reach out to us for gifts for their wives, and families reach out to purchase jewelry for their mothers. We have a value-packed kallah package with a large range of choices and prices.

*And her
grandchild
will look at
her with wide
eyes and say,
"Wow, Bobby,
it's still so
beautiful!"*



Give a gift of quality.

Give a gift of brilliance.

Give a gift forever.

Paragon. It's a joy forever.



LABLEAU
♦ JEWELERS ♦

917.945.3989 | lableaujewelers.com

It's a Paragon Diamond, A Joy Forever™



Get a Mazel Tov? Give your lucky one a Paragon Diamond ring, with quality that far outweighs its cost. It looks, feels, and acts almost exactly like a mined diamond - even professionals can't tell them apart!

So why would someone spend thousands more on a mined diamond that's smaller and of lesser quality when they can get a beautiful, large, sparkling Paragon diamond for a fraction of the cost?

No one knows the answer to that question. It's one of the impacts of effective advertising and the mysteries of social pressure.

If an expert with tools can't tell them apart, your neighborhood yenta can't either.

Here are a few non-reasons:

✦ The resale value is more for mined diamonds.

Just not true. Professionals put the resale value of mined diamonds between 30-70% and the resale value for Paragon Diamonds at about the same (50 - 60%).

✦ The kallah will feel shortchanged.

With all the popularity Paragon Diamonds are gaining in the diamond jewelry industry, chances are all her friends are getting the same. She'll proudly show off her jewelry to everyone she meets - just watch that glint bounce off the ring and onto her face.

✦ It'll look too good.

Paragon diamonds are graded with the same 4Cs as mined diamonds - clarity, cut, carat, and color. Paragon diamonds aren't cheap - they're just more worthwhile for their price than mined diamonds. You will simply get more for your buck. Additionally, if an expert with tools can't tell them apart, your neighborhood yenta can't either. You can choose to share your smart decision with your friends or keep it between us - the choice is yours.

✦ I want to continue the tradition of our ancestors.

This is a serious misconception. Actually, mined diamonds only began appearing in engagement rings in the mid 1900s. In 1947, a British diamond company launched an ad campaign that featured Hollywood celebrities with the now-famous slogan, "A diamond is forever." Suffice it to say, the custom of gifting kallahs with diamond rings does not stem from a Jewish source.



“NOTHING IS MORE EXPENSIVE THAN A **MISSED** OPPORTUNITY”

Today is the opportunity to build the tomorrow you want before our price increase

12 Week Fitness Program

What you get :

Personalised fitness implementation plan	\$247
Fitness assessment	\$195
24 Sessions	\$3120
Individualised Program Design (3 months Progressive and corrective exercise regime)	\$825
3 Progress Reports	\$299
Online Tracking program	\$174

Total value ~~\$4860~~

Our price is **\$2700**

Your investment from as little as \$900 per month

— Prices increase after Sukkos —

Savings of Over
43%



Call the Smiths today!

(845) 671-3837





אשרינו
גליקליר, באמת.

גענומען
א טריט,
יעצט
טייל עס
מיט.

איר האט
גענומען די
תעורות
אויך למעשה.

לאמיר עס
טראגן נאך
ווייטער...





בלויז פארן נעמען
א חלק אינעם
**כח
הרבים**
דורכן אריינרופן
מיט אייער טויע
אויפן 'אשרינו לייך'

אבערדערבאך

\$2,000

בײַ:



Golden Palace

הײבט די צימערן...
אריינרופן נאך אייער
קבלה איז א דיכטיגע
זיכוי הרבים!



האט איר
 כוכה סעווען צו
 מאכן א טויש?
 רופט יעצט:

845.254.2233 #1,1

אשדינו

גליקליך, באמת.

פאר אייער באקוועמליכקייט קענט איר איבערלאזן
 בלויז א Phone Number, און איר זענט אינעם גורל!
פארשטארקערט דעם כח! לאזט אויך איבער א 'פובליק
 מעסעדזש' איבער אייער טויש, לויט אייער אויסוואל!

אונזער וואויסמעיל האט שוין מיט וואס צו שטאלצירן!...

ווייזן אונזער:

איך פלעג גיין א
שעניעל, כהאב
נישט גענוג
פארשטאנען די
פראבלעם, יעצט
נאך די ווערטער
פון די רבי שליט"א
ביים כינוס האב
איך באשלאסן אז
איך ווארף עס
אועק (און איך בין
נישט אליינס אויף
מיין בלאק!)

איך מאך אי"ה חתונה אין 3 חדשים, עס
איז געווען אין פלאן אז מיין גרויסע
מיידל וועט גיין א גאוך, יעצט האמיר זיך
אנאיינעם פארגענומען צו היטן אויף די
איידלקייט און זי וועט גיין א הערליכע
שיינע נארמאלע חתונה-קלייד אי"ה!

אונז האמיר אפגעמאכט
מדקדק צו זיין אנצוטון
נאר 'זווייטע טייץ' פאר די
אינגע טעכטער לכבוד
שבת קודש. דער זכות
זאל ביישטיין.

איך האב זיך מקבל געווען קיינמאל
נישט ארויסצוגיין מיט א מערקבארע
פארב אויפ'ן פנים. אי"ה.



אריינרופן נאך אייער
קבלה איז א דיכטיגע
זיכוי הרבים!

אונז האמיר אלס פרובירט צו זיין - ווי רבינו שליט"א רופט עס - מחנה אלקים... אבער אזוי אומבאמערקט איז אריינגעקומען אין שטוב מאגאזינען וואס זענען נישט עכט פאסיג פאר אונז. ב"ה יעצט האמיר גענומען די שטארקייט און באשלאסן אז אונזער הויז גייט זיין גענצליך ריין פון אויסגאבעס וואס זענען נישט 100% ערליך און חסידיש.

טייערע
שוועסטער! דיין
קבלה צוריקצוגיין
צום ארגינעלן
באשיידנקייט איז
טייער אין הימל!
יעצט קענסטו
דערמיט געווינען
עפעס טייער אויך
דער וועלט אויך...
ווען דו וועסט
אריינרופן דאס
מיטטיילן, און
דערמיט הייבן
דעם "כח הרבים"!

איך האב באמת נישט געוויסט ביז היינט אז יומען העיר איז אזוי נישט אויסגעהאלטן. איך האב יעצט געטוישט צו סינטעטיש, און מיינט קינדער גייען עס אויך טון אי"ה. א גרויסן יישר כח פאר ענקער געוואלדיגע ארבעט פארן אויבערשטנס וועגן!

איך האב אלס געשפירט אז די צודעק פון מיין שייטל איז נישט קיין עכטע 'צודעק'... אבער איך האב נישט געהאט די חיזוק עס צו טוישן. יעצט האב איך ב"ה געקויפט א גרויסע הענט. א יישר כח פאר די געוואלדיגע חיזוק! עס שפירט זיך באמת ווי ניי געבוירן, געבינדן צו אונזער הערליכע מסורה!

מיינע עלטערע טעכטער פלעגן ארויסגיין מיט א לאנגע דאסטער, ווייל אסאך שכנים האבן אזוי געטון. יעצט האבן זיך ביידע מקבל געווען צו גיין נאר געהעריגע לענג אויף די גאס, אונטערן רושם פון די מוראדיגע אויפואכונג אויך באשיידנקייט. און ב"ה נאך שכנים טוען עס שוין! פשוט מען הייבט אן כאפן אז 'צניעות' איז נישט קיין שטראף, ס'איז א מתנה! א גרויסן דאנק אייך אלע.

די התעוררות צו האלטן די שטובער הייליג איז מוראדיג. איך האב יעצט אראפגענומען טעקסט פון מיין סעלפאן, אלס א פארזיכערונג אז מיין שטוב איז ריין, בע"ה!

נשדינו

גליקליך, באמת.

845.254.2233 #1,1

פאר אייער באקוועמליכקייט קענט איר איבערלאזן בלויז א Phone Number, און איר זענט אינעם גורל! פארשטארקערט דעם כח! לאזט אויך איבער א 'פובליק מעסעדזש' איבער אייער טויש, לויט אייער אויסוואל!

גענומען א טריט, יעצט טויל עס מיט
כח הרבים
ראפעל
\$2,000 דזשולער



DOUBTFUL EYES?

not anymore.

Our smooth and stress free ordering process will remove all the doubt you might have ever had. All you need to do is call us with your prescription number, and we'll have your contacts delivered right to your door. It's that simple.



ZIPLENS

Call / txt /  **718.947.5367**

Email support@ziplens.com

Prompt free delivery



דארפט איר א גוטע פאון?



מיר דעליווערן איבעראל.

FREE Unlimited Service
with ACP Program

 **12+ YEARS EXPERIENCE**

• גרויסע אויסוואהל פון אלע בעסיק און כשריע פאונס

• Talk Only - כשר לכתחילה

• Talk n Text - גרייט מיט: טעג / גדר / משומר

• Verizon - AT&T - T Mobile

• Brand New and Reconditioned

the wireless
Store

MONROE

21 Getzil Berger
845.388.CELL
(2 3 5 5)

BROOKLYN

140 Rodney St
718.388.CELL
(2 3 5 5)

If your Sukkah takes
more than 3 minutes
to build...



CALL US!



1. Roll it.
2. Zip it.
3. ENJOY IT.

No Schlepping - Stores itself in
weatherproof boxes.

No assembly - Just zip it.

Enjoy - Beautiful prints.

Serving New York, New Jersey,
Pennsylvania, Chicago and
Connecticut metropolitan area.

845-357-5718

Email: sales@tristateawnings.com

www.tristateawnings.com

www.theinstantsukkah.com



**Tri State
Awnings®**



LEARN IT.

DISCOVER IT.

EXPERIENCE IT.

LEARN the source of your repeated negative behaviors. DISCOVER your inner parts; what makes you do what you do. Discover your innate strengths. EXPERIENCE this unique healing process; meet the balanced you.

This course is geared for:
Self-help, coaches,
practitioners, teachers etc.

SIGN UP BEFORE
SEPTEMBER 21 TO
RECEIVE A \$225
DISCOUNT.

LOVE

Love the life
you lead;
enjoy true
serenity,
freedom
& peace

IT.

IFS - Internal
Family
System;
The life
altering,
modality:

The IFS course will help you guide your client to self discovery, self regulation and self leadership.

IFS (INTERNAL FAMILY SYSTEM) HAS BECOME ONE OF THE MOST VALUABLE METHODS USED ACROSS THE WORLD. WHEN WORKING WITH CLIENTS.

It is effective in healing all levels of trauma in a compassionate and safe way, with long Lasting results.



eltee | 1845.576.632

Rivky Teitelbaum - Licensed IFS Practitioner | To sign up: P: 845.825.1901 - E: rivky1845@gmail.com

affordable

ALL WOOD BOOKCASES



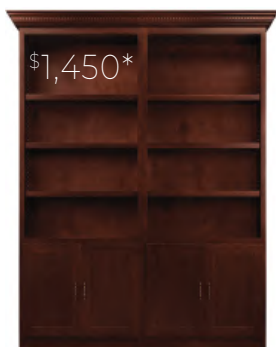
\$2,125*

FACE FRAME
CONSTRUCTION

ACTUAL ITEM
SHOWN

3 PC UNIT
117" WIDE x
87.75" TALL x
12" DEEP

MANY OPTIONS — AVAILABLE —



\$1,450*

2 PC UNIT WITH CROWN
78" WIDE x 87.75" TALL x 12" DEEP



\$2,500*

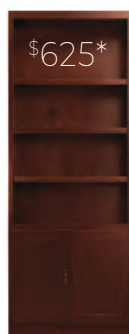
3 PC UNIT WITH GLASS DOORS & MIRROR
117" WIDE x 87.75" TALL x 12" DEEP

42.5" MOLDING WIDTH



\$725*

SINGLE UNIT
WITH CROWN
36" WIDE x 87.75" TALL
x 12" DEEP



\$625*

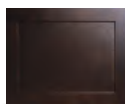
SINGLE UNIT
36" WIDE x 84" TALL
x 12" DEEP

ALSO AVAILABLE

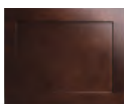
90" HIGH
UNIT
\$700*

96" HIGH
UNIT
\$775*

FINISHES



ESPRESSO



BROWN WALNUT



MAHOGANY

TO ORDER

HESHY CUTLER
732.534.5169
PLEASE LEAVE MESSAGE

VISIT OUR WEBSITE

WWW.AFFORDABLEWOODBOOKCASES.COM

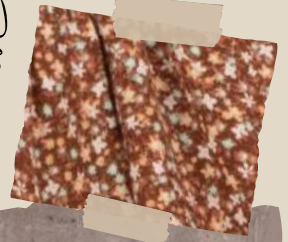
*PRICES EXCLUDE SHIPPING

WHEN THE
**DRESS WILL
IMPRESS**

fw22 news



exclusive



**fall + spring
all year maxi!**

Removable velour ruffle bib allows continuous wear after the snow melts and the sun shines again.

Bonjour
WEEKEND WEAR

Shop Bonjour online:
bonjourweekendwear.com

Also on buttonsbebe.com

Shop Bonjour local:

Boro park:
Lingerie shop
All in one
Tiny Town

Williamsburg:
Fantasy Boutique
Dave & Bella

Monsey:
Robe Gallery
Little Lad and Lady

Monroe:
Unique Reflections
Dave & Bella

Lakewood:
Juvenile Planet
A Childs Choice
Garage Chic

Also available in: Linden, Chicago,
Cedarhurst, Baltimore, Cleveland,
Montreal, London, Manchester,
Antwerp, Israel



mable

DESIGNER

SALES REP

MRS.
WEINBERGER
DESIGNER

LAZER
ROSEN
CUSTOMER
SERVICE

MRS
LEBOWITZ
CUSTOMER
SERVICE

BORUCA
WINBERGER
SALES REP

MICHAEL
BREUER
SALES REP

SERVICE

THE SHOW IS ON

A full line of dedicated customer service specialists are awaiting you in our mega showroom, to serve your personal needs

mable
Home Furnishings

40 Jefferson Ave. New Square | 845.354.2020

PURCHASING

MANAGER

ARI
BREUER
PURCHASING

SHLOMY
MAYEROWITZ
WAREHOUSE
MANAGER



3 מינוט ראטעוועט א לעבן!!

וויס איך זאכע ציין צו נאנטע קשר מיט אונזער טאטן אין הימל?

וויס איך זאכע ציין צו ישועה, רפואה און פרנסה?

נעמט א טייל אין די שיעור איין ווי אויבצונעמער פרויען איבער די וועלט קענען עזוב זאען אויף געוואלדיגע ישועה און שפירן א נאנטקייט צום אייבערשטן דארין פערן די איין 3 מינוט א טאג!

אידיש 929-946-8575

929-946-8566 English

בהסכמת הרבנים שליטיא

40 פרויען וואס האבן זיך צוזאמענגענומען אלס א גרופע האבן געזען
גאר גרויסע ישועה!

אסטראליע

61390201593

ענגלאנד

443303505642

ארץ ישראל

0733833118, 2448 #5

שווייץ

41445510114

בעלגיע

3235003473

קאנאדע

14387711007



**As in the past years
we advise our clients to schedule
their appointments timely
to assure that we should be able
to accommodate before Yom Tov.**

Honest advice • Exceptional service • Superior results
More than a decade of experience exclusively in Laser Hair Removal
Latest technology /features Double Cooling

• S.Kleinberger CLP E. Wieder CLP Y. Wieder CLP

1.877 EPILASE
3 7 4 5 2 7 3



VISA



IF IT'S GOOD, IT'S GOOD FOR EVERY ONE



Find it in your
local grocery and
health food store

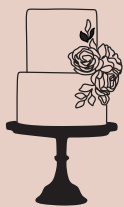
For wholesale:
info@smartcarbs.us



INTRODUCING....



Homemade delicious tasting creations with a professional touch! Freshly created to your taste and budget.



ARTISTIC SWEETS

Cakes & Desserts



Baila Pessy Spitzer

845.243.0302

artisticsweetsny@gmail.com

more space to live, laugh & celebrate



elevate your outdoor space
in time for Sukkos

Swingit
PLAYSETS

› Designer decks, swingsets,
surfacing + more

› Free design, delivery
and assembly

› For residential and
commercial properties

Order now —————> Get it by Sukkos

1.833.752.9738 © 917.685.9837 swingitplaysets.com

MELO

WHERE COMFORT &
DESIGN MEET.



MELO GLIDER

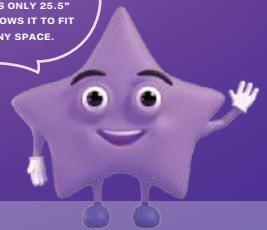
Available in 4 colors.



TWINKLE
BABY BOUTIQUE

DID YOU
know...

...THE MELO GLIDER
MEASURES ONLY 25.5"
WHICH ALLOWS IT TO FIT
INTO ANY SPACE.



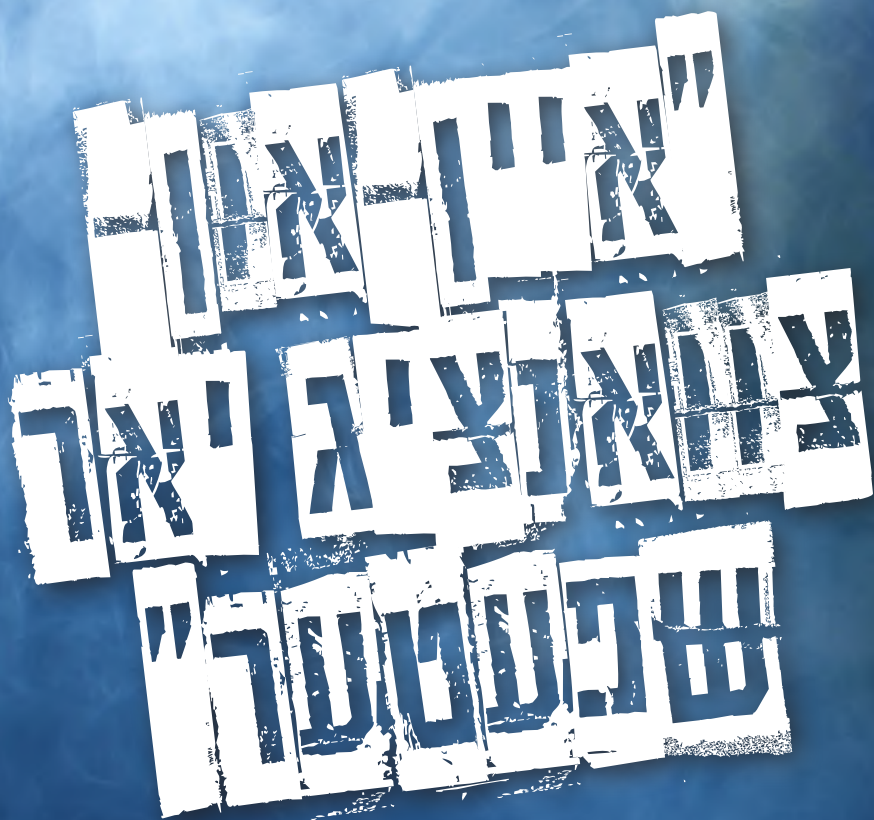
A BABY SHOPPING EXPERIENCE LIKE NONE OTHER

SUN-THURS: 11:00-6:00 FRI 11:00-2:30

401 W ROUTE 59 | ☎ 845.517.0215 | INFO@SHOPTWINKLEBABY.COM | @SHOPTWINKLEBABY

SHOP ONLINE: [SHOPTWINKLEBABY.COM](https://shoptwinklebaby.com)





די אפענע
יד'ה'
איך יענעם
שודארצן
דינסטאג

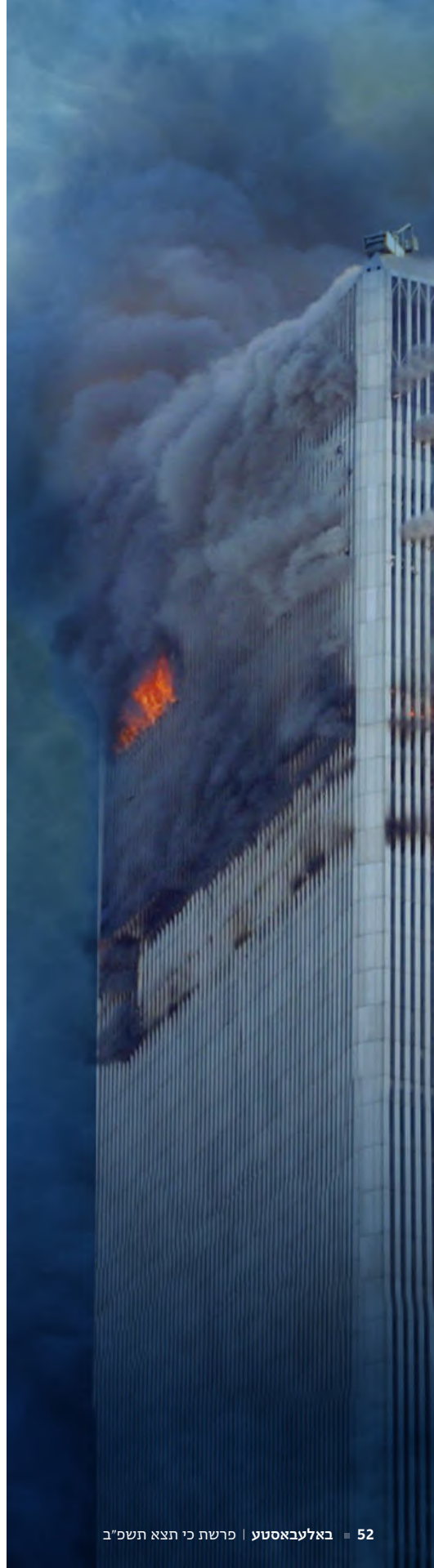
פ. ס. 11/81

ענען שוין טאקע אזויפיל יארן פארביי זינט יענעם
שרעקליכן טאג, ווען די וועלט איז צוטרייסלט
געווארן? ווען איך פארמאך די אויגן זעט עס מיר
אויס ווי ממש נעכטן!

איך געדענק דעם טאג מיט א קלארקייט. כ"ג אלול,
סעפטעמבער דעם עלפטן, איז אויסגעפאלן דעם
צווייטן טאג פון דעם נייעם שולע יאר. ווען מיר זענען
געקומען אין שולע יענעם טאג, האט זיך נאך געפילט
די התחדשות אין די לופט. די לערערנס זענען נאך
געווען ניי און אומבאקאנט. מיר זענען געזיצן אין קלאס
מיט די נייע שול-טאשן און ביכער. אפילו די גרעסטע
טראבל מעיקערס האבן נאך איינגערוט מיט דרך ארץ.
אונזער לערערין, א יונגע מיידל וואס איז קוים ארויס
פון עלפטע קלאס, האט גערעדט איבער חודש אלול און
תשובה, ווען די שטילקייט איז איבערגעריסן געווארן
דורך אן אויסרוף אויף די אינטערקאם. אלע מיידלעך
זאלן יעצט נעמען זייערע תהילים'ס און אראפגיין אין
עסזאל.

ווי יונגע קינדער, האבן מיר זיך עטוואס געפריידט צו
די אומגעראכטענע הפסקה, אבער דאך האבן מיר זיך
איבערגעבליקט אביסל צומישט. צושטערן די תלמידות
אינמיטן לערנען איז דאך זייער אומגעווענטליך! איך
האב געשפירט א שפאנונג נישט וויסענדיג וואס צו
ערווארטן. איז עפעס געשען? מיר האבן שפעקולירט
צווישן זיך אראפגייענדיג די שטיגן אויפן וועג צום עס
זאל, אויף וואס עס קען זיין די סיבה.

דער חשוב'ער מנהל רבי אלי' שלמה קאהן שליט"א



האט אונז אויפגענומען מיט אן ערנסטן פנים, און אונז באפוילן צו זאגן תהילים מיט כוונה.

"א קליינע עראפלאן האט אריינגעקראכט אין די טוויין טאווערס, און אזוי ווי זייער אסאך אידן ארבעטן דארט, דארף מען בעטן פאר זייער וואוילזיין." האט ער אונז דערציילט.

איך גלייב אז אפילו אויב ער האט נאכנישט געוואוסט פונקטליכע דעטאלן פונעם גרויסן בראך, האט ער מן הסתם אינזין געהאט מער ווי א קליין פליגער. איך געדענק נאך ווי איך האב געקלערט אז עס לייגט זיך עפעס נישט אויפן שכל אז פאר אזא קליינעם אינציידענט ווי ער לייגט עס אראפ, רופט מען צאם אלע מיידלעך אין א בהלה.

נאך מיטאג, זענען שוין די קלאנגען איבער עפעס זייער שרעקליך און ערנסט ארומגעפארן, אפשר דורך מיידלעך וואס האבן אהיימגערופן דורך די פובליק טעלעפאנס אדער איז איינע געקומען שפעט? איך געדענק נישט פונקטליך. דאך אבער איז אונזער אינפארמאציע געווען זייער נישט קלאר, און ווייט פון קראנט. מיר האבן גערעדט איבער די פארשידענע שמועות אז עפעס מער שוידערליך איז געשען אין מאנהעטען, אבער וואס דאס איז, איז געבליבן פאר אונזערע פרוכטבארע פאנטאזיעס צו אנפולן.

דאך איז נאר געווען די צווייטע טאג פון דעם נייעם שולע יאר, און מיר האבן זיך פאלגזאם אראפגעזעצט ביי די טישלעך גרייט צו לערנען

איידער די לערערין פאר ענגליש האט געדארפט אריינקומען.

צום סוף האבן מיר בכלל נישט אויפגעמאכט די ביכער. די לערערין זעלבסט, אויך א יונגע מיידל, איז געווען צו איבערגענומען פון די געשעענישן.

איך געדענק אירע ווערטער ווי היינט.

"מיידלעך, א שוידערליכע זאך איז היינט געשען. אמעריקע איז אטאקירט געווארן!" האט זי אויסגערופן מיט א דראמאטישע שטימע, וואס שיקט נאך אלץ א שוידער אין מיינע ביינער ווען איך דערמאן זיך דערפון...

זי האט נאכגעפאלגט מיט פילפארביגע שילדערונגען איבער די פיר עראפלאנען וואס האבן געקראכט, אונזער באקאנטע לענדמארקס, די צווילינג טורעמס, וואס זענען צושמעטערט געווארן אויף פיצלעך. מיר האבן געהערט שילדערונגען איבער די כאאס און טראגעדיע און מאנהעטען, ווי שווערע טויזענטער זענען אומגעקומען. אין יענע מינוט האט מען נאך אויך געשאצט אויף מער קרבנות. אונזער אנגסט איז געוואקסן יעדע רגע, ווען מיר האבן געהערט ווי אויך די פענטעגאן, די געביידע פון וואו מען פארטיידיגט די פאראייניגטע שטאטן, איז געקומען אונטער אטאקע. איך האב זיך געוואלט ציפן אויב דאס איז נישט א בלויזע קאשמאר. וויאזוי קען עס זיין עכט? פארוואס זאלן זיין אזעלכע שלעכטע מענטשן וואס ווילן אזוי ברוטאל מארדן אזויפיל אומשולדיגע, אפילו

פארן פרייז פון די אייגענע לעבן?

ביז דאן, האט דאס ווארט טעראר ביי מיר דערמאנט פון די באמבעס אין ארץ ישראל, וואס איז לכאורה אין יענע תקופה אויך דורכגעגאנגען א שווערע צייט מיט אן אינטאפאדא. כאטש איך פלעג אייביג ליב האבן צו וויסן די נייעס, און פון ווען איך האב זיך אויסגעלערנט ליינען האב איך געשלינגען די נייעס אין די צייטונגען יעדע וואך, בין איך ווי אויפגעוואכט געווארן פון מיין תמימות און זיך געלערנט וויפיל שלעכטס עס איז באהאלטן אין דעם מין מענטש, אויך היינט, נישט נאר אין די היסטאריע, און ווי נאנט עס קען קומען צו מיר...

אין אמת'ן, זענען די ערוואקסענע געווען נישט ווייניגער איבערגענומען. מען האט געקענט טאפן די שפאנונג און שרעק אין די לופט. שמועות זענען געפליגן שנעלער ווי מצות ערב פסח, רוב פון זיי אויך פריש געבאקן. איך געדענק נאך ווען מיר זענען געשטאנען נעבן אונזער הויז, און א שכן האט דערציילט פאר מיין טאטן אז די האלאנד טונעל איז אויך חרוב, און טראקס מיט באמבעס האבן אויפגעריסן דעם דזשארדזש וואשינגטאן בריק...

אלע פליגערס איבער אמעריקא האבן געמוזט לאנדן ווי נאר מען האט זיך דערזען מיט די צרה פון געהיידזשעקטע עראפלאנען, און די לופט רוימען איבער די פאראייניגטע שטאטן זענען געבליבן ליידיג. ווען מיר האבן פארנאכטס געהערט הויכע גערודער פון פליגערס איבער אונזערע קעפ

איינגעפירט געווארן. די (דורכגעפאלענע...) מלחמות אין אפגאניסטאן און איראק זענען געווען דירעקטע תוצאות פון די טעראר אטאקע וואס האט שווער באטראפן אמעריקא און איר צורייצט פאר נקמה.

מיט די צייט האט אנגעהויבן ארויסקומען פילע געשיכטעס פון השגחה פרטית, וויאזוי טויזענטער אידן זענען געראטעוועט געווארן פון א זיכערן טויט מיט שטוינענדע השגחה פרטית, כאטש וואס ליידער האט עס יא געקאסט די לעבן פון טייערע נפשות הי"ד.

די מעשיות האבן געוויזן אז אפילו אין אזא צייט פון פחד, איז פולקאם קלאר אז יעדע שריט איז געווען פונקטליך אנגעשריבן פון אויבן, און האט געהאלפן מחזק זיין די אמונה און בטחון. דער אמעריקאנער שטאלץ און פארזיכערונג איז טאקע צושאקלט - אבער פאר אונז אידן האט עס געוויזן טאקע נאכאמאל, אז אם השם לא ישמור עיר שוא שקד שומר. די מעכטיגסטע לאנד אין די וועלט קען זיך נישט פארזיכערן אנטקעגן פרימיטיווע מוסלעמענער טעראריסטן, אבער דער בורא עולם פירט אלעס מיט זיין חשבון און היט אויף זיינע קינדערלעך.

עס איז אויפגעוואקסן א נייער דור וואס ווייסט שוין נישט פון די טוהן טאווערס צו זאגן.. מיינע קינדער מיינען אז איך מוז זיין זייער אלט, פון די היסטארישע צייט ווען די צווילינג טורעמס זענען נאך געשטאנען...

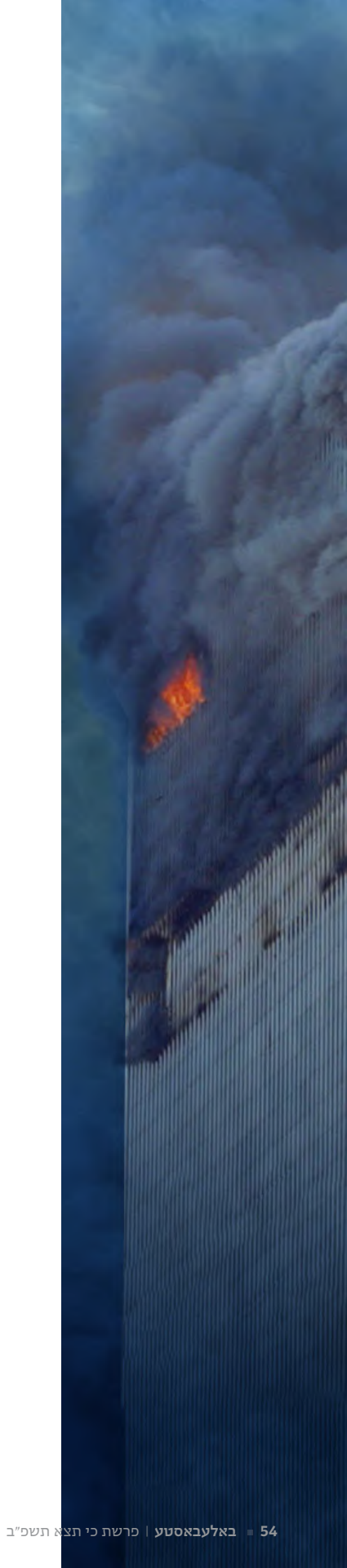
אט זענען עטליכע מעשיות פון דעם היסטארישן טאג, מיט א שטארקע מוסר השכל.

בין איך געווען זיכער אז דא רעדט מען פון נאך אן אטאקע, דאס מאל ביי אונז אין הויז... עס האט זיך ארויסגעשטעלט צו זיין מיליטערישע עראפלאנען וואס האבן כסדר באוואכט די הימלען.

די ווארלד טרעיד צענטער איז אונז אלעמאל געווען באלויבט און האט אויסגערופן אונזער עקסטאז יעדן מאל באזונדער וואס מיר קינדער האבן איר געזען. יעדעס מאל ווען מיר זענען אריינגעפארן אין וויליאמסבורג צו באזוכן די זיידע-באבע ע"ה, האבן מיר געטייטלט אויף די בנינים וואס זענען געשטאנען מיט שטאלץ. "די טוהן טאווערס! די טוהן טאווערס!" קיינער האט נישט געוואלט פארשלאפן דעם מאמענט. און יעצט, איז עס אויסגעריסן געווארן פונעם ניו יארקער סקייליין...

איך געדענק ווי מיין זיידע ע"ה איז געקומען צו אונז שפעטער אויף יום טוב, און דערציילט וויאזוי ער האט געזען פונעם דאך פון די פראדזשעקטס און וויליאמסבורג ווי די ריזיגע געביידעס פלאקערן און צוברעקלען זיך.

מען קען נישט שילדערן די נאכווייען איבער די גאנצע וועלט וואס די טעראר אטאקעס האבן גורם געווען. איך געדענק ווי מיין פארהייראטע שוועסטער, א יונגע ווייבל קוים נאך די חתונה, איז געווען אין מאנטריאל צו איר שוויגער אויף שבת, און נישט געקענט אהיימקומען. פאר א לאנגע צייט זענען די גרעניצן געווען פארשלאסן. אידן וואס זענען געווען אין אנדערע לענדער האבן זיך זייער געמוטשעט צו טרעפן א וועג אהיים. פילע נייע זיכערהייט באגרעניצונגען, ספעציעל ביים פליען, זענען



נהיז לטוטפות

אלעס איז דאך מסודר און אויסגערעכנט ווי געווענטליך. פארוואס דאן דערקוטשעט אים עפעס א געפיל אז ער האט עפעס פארגעסן?

וואס קען עס זיין? ער האט דעם טאשקע, ער האט די זעקל מיט זיינע....

ניין!

ער האט עס נישט! ער האט ווארשיינליך, אינעם געיעג ווען מען האט אויסגערופן אז די פאסאנדזשירן פון יוניטעד פלייט 175 זאלן אויפשטייגן, איבערגעלאזט זיינע טייערע תפילין אויפן בענקל אינעם לופטפעלד, ממש דא ביים געיט.

זיינע תפילין! וויאזוי קען ער עס איבערלאזן הפקר דארטן וואו עס וועט זיכער פארלוירן גיין און קומען צו א בזיון?

ער האט זיך האסטיג אויפגעהויבן פון זיין זיץ און צוגעגאנגען צו א פלייט אטענדענט וואס האט זיך געפארעט מיטן פארזיכערן אז אלע רייזנדע זיצן אויף זייערע ערטער.

"אנטשולדיגטס..." האט ער העפליך געזאגט, כאטש וואס אינעווייניג אין אים האט געשטורעמט ווי א קעסל. "איך האב איבערגעלאזט עפעס זייער א טייערע חפץ ממש דא ביים געיט, נאר א מינוט צו גיין פונעם עראפלאן. ביטע, צי קען איך עס לויפן נעמען?"

די פלייט אטענדענט האט אים קוים צוגעהערט.

"ניין! ווען מען קומט ארויף אויפן פליגער, קען מען מער נישט אראפגיין. דא איז נישט א

יי שפירא האט ארויפגעלייגט זיין קליינעם לעדערנעם טאשקע אינעם ספעציעלן אפטיילונג העכער זיין קאפ, און זיך פראבירט צו באקוועם מאכן אויף זיין זיץ. ער וועט נישט זיין אין לאס אנדזשעלעס זייער לאנג - ער האט נאר עטליכע זייער וויכטיגע זיצונגען. מיט א גרויסע פארצווייגטע ביזנעס, האט ער אפט געמוזט פליען צו שליסן געשעפטן און זיך טרעפן מיט גרויסע פינאצירער. דאס מאל ליגט זייער פיל אנגעוואנדן אויף די הצלחה פון דעם געשעפט וואס ער גייט יעצט גיין דורכפירן.

ער האט געדאווענט זייער פרי היינט אין זיין היימשטאט באסטאן, און צו מנחה וועט ער שוין אים ירצה השם זיין אין לאס אנדזשעלעס. ער האט באשטעלט א צימער אינעם שענסטן האטעל פאר צוויי טעג, און צו עסן זענען דאך דא כשר'ע געשעפטן דארט אין קאליפארניע.



סטאנציע וואו מען שפאצירט ארום. עס דארף דא
הערשן ארדענונג!

ער האט פראבירט ביי אן אנדערן פון די
איינגעשטעלטע, דאסמאל שוין בעטנדיג מער
אנגעצויגן.

"נאר איין מינוט! איך וועל לויפן! איך
פארשרעך אייך, מען וועט בכלל נישט דארפן
ווארטן אויף מיר! איך לויף ווי א הערש, איך כאפ
עס, און ביז 60 סעקונדעס בין איך דא צוריק!"

זיי האבן קאלט געשאקלט מיט די קאפ.
אויסדרוקליך נישט. פראטאקאל איז פראטאקאל.

חיים'ס אנגעצויגענקייט איז געשטיגן. כאטש
וואס נארמאל איז ער איידל און שטייט ווייט
פון א טומל, בפרט צווישן גוים, האט ער נישט
געקענט מוותר זיין ווען מען רעדט פון זיינע
הייליגע תפילין. ער האט פארפירט אז ער וויל
רעדן צום פילאט און אים בעטן ערלויבעניש.

דער פילאט האט מיט א הארטקייט נאר
איבערגע'חזר'ט די דרשה איבער די פאליסי אז
ווען מען איז שוין אויפן עראפלאן קען מען מער
נישט אראפגיין, זיך טויב מאכענדיג צו חיים'ס
תחנונים.

חיים האט געשפירט ווי ער האלט עס נישט
אויס. וועגן א ביוראקראטישע פאליסי וועט
ער דא פארלירן זיין טייערסטע פארמעגן.
דאס בלוט איז אים געקומען אין קאפ און אזוי
נישט שטייגעריך צו זיין כאראקטער, האט ער
אויפגעהויבן זיין קול אין א געוואלד פון טיפעניש
פון הארץ.

"לאזט מיר אראפ! לאזט מיר אראפ! לאזט מיר
אראפ! מיינע תפילין! מיינע תפילין!!! איך דארף
נעמען מיינע תפילין!!!!!!"

יעדער אינעם פליגער האט אויסגעדרייט
זייערע קעפ צום ריכטונג פונעם עלעגאנט
געקליידעטער אידישער ביזנעסמאן וואס
שרייט ווי איינער וואס איז פון זינען גערירט.
ער איז געשטאנען פאר'עקשנ'ט אינמיטן די
רייע און זיך נישט געוואלט אראפזעצן. וויפיל
די פלייט אטענדענטס האבן אים אנגעשריגן און
באזידעלט אז ער זאל זיך זעצן אויף זיין פלאץ און
שוין שווייגן שטיל, האט ער נישט אויפגעהערט
פארפירן ווי איינער וואס פארלירט א שטיקל פון
זיך.

"לאזט מיר! מיינע תפילין!!!!"

דער טומל איז שוין געווען צו פיל. די
איינגעשטעלטע האבן זיך איבערגעשמועסט אין
שטילע טענער און דאן צוגעגאנגען צו חיים מיט
אויפברויז.

"גוט! גיי! גיי! גיי שוין אראפ! נעם דיינע
פעקלעך און גיי אראפ! מיר לאזן דיר סיי ווי נישט
זיין אויף דעם עראפלאן צוליב די שטערונגען
וואס דו דרייסט דא אן! דו קענסט גיין צו דיינע
תפילין - אבער מיר ערלויבן דיר מער נישט צו
ארויפשטייגן צוריק!"

חיים איז בלאס געווארן. ער וועט פארפאסן די
זיצונג - א ריזיגער שאדן פאר זיין ביזנעס. דאך
אבער, איז ער געלאפן מיט א ברען צו זוכן זיינע
תפילין. ער האט זיי גלייך געפונען אינעם בלויען
זעקל אויפן בענקל - פונקט דרייסיג סעקונדעס
ווייט פונעם פליגער. ער האט צוגעדרוקט די
זעקל צו זיין הארץ. ער וועט שוין נישט פליען צו
לאס אנדזשעלעס יעצט.

ער האט אנגערופן זיין רייזע אגענט וואס האט
אנגעהויבן זוכן אויב ער וועט געפונען א וועג פאר
חיים נאך היינט. ער וועט פראבירן צו זען אויב ער
קען אפשטופן די זיצונג מיט עטליכע שעות.

ער איז שוין נישט געפלוין יענעם טאג.

די לופטפעלד איז פאראליזירט געווארן.

פלייט 175, וואו ער איז שוין געזיצן, איז
פארכאפט געווארן דורך על-קאידא טעראריסטן
וואס האבן עס אריינגעפירט אינעם דרום טורעם
פון די ווארלד טרעיד צענטער.

די תפילין האבן געראטעוועט זיין לעבן.

נאכמער...

צוליב די טומל וואס ער האט אנגעדרייט, האט
זיך די פלייט אויפגעהאלטן פאר בערך פופצן
מינוט. די טעראריסטן האבן געהאט מיט זייער
גרויזאמקייט אויספלאנירט, אז ביידע פליגער
וועלן אריינקראכן אין די ביידע געביידעס
אין די זעלבע צייט, אזוי אז עס זאל זיין א
גרעסערע כאאס און ווייניגער מעגליכקייט זיך צו
ראטעווען. דורכדעם וואס חיים האט געברענגט
אז די צווייטע טורעם אטאקע זאל זיך פארזימען,
האבן טויזענטער מענטשן פון די צווייטע טורעם
זיך געראטעוועט, ווען זיי זענען ארויס צו זען
וואס האט פאסירט ביי די ערשטע און זענען אזוי
ארום לעבן געבליבן.



קוים מיט צרות האט מען זיך דורכגעשטופט דעם אנגעלייגטן פארקער.

ארויסקומענדיג פון די בעטערי טונעל, ממש א גאס פון די ווארלד טרעיד צענטער, האט מען געזען די חורבן פאר די אויגן. איבעראל איז געווען פול מיט אש און רויך. שטיקער עראפלאן ברוכווארג זענען געליגן אויפן גאס, און פון הימל האט גערעגנט פאפירן און אנדערע ברענעדיגע אביעקטן. די הצלה וואלונטירן האבן באלד דערזען אז מען רעדט נישט דא פון א בלויזער קראך, נאר א שרעקליכער מצב.

זיי זענען צוגעפארן ביז גלייך אונטער דעם טורעם וואס האט געפלאקערט, אפשטעלנדיג זיך גלייך נעבן די בנינים. זיי זענען דאך געקומען העלפן ראטעווען מענטשן פון די געביידע!

קוים וואס דער קאמענד צענטער איז שטיין געבליבן, איז צוגעקומען א פארשוויצטער אפיציר פון די פארט אויטאראטי און געשריגן מיט א שטרענגער געזיכט.

”רוקט זיך! דו קענסט נישט שטיין דא!”

ר' אלימלך האט אים אנגעהויבן ערקלערן אז ער האט געברענגט וואלונטירן צו ארויסהעלפן און דא איז א פאסיגער ארט צו באהאנדלען פארוואונדעטע וועמען מען שלעפט ארויס. דער פאליציאנט האט פון גארנישט געוואלט הערן.

”איר האט נישט ערלויבעניש דא צו פארקירן! רוקט זיך!”

אן קיין אנדערן אויסוועג, האבן די חברי הצלה

די ערשטער רופן זענען אריינגעקומען איבער אן עראפלאן קראך אינעם ווארלד טרעיד צענטער, וואו זייער פיל אידן פלעגן ארבעטן, האט די בארא פארק הצלה גלייך געוואלט ארויסשיקן זייערע וואלונטירן, צו ארויסהעלפן די באטראפענע.

ר' אלימלך וואלקענפעלד, א געטרייער הצלה מעמבער, האט באלד געכאפט די קאמענד צענטער וואס די בארא פארק הצלה האט דאן געהאט אין באזיס. אינעם טראק זענען אריינגעשפרונגען בערך 15-20 חברי הצלה וואס האבן געזוכט א וועג אנצוקומען צו די סצענע אין מאנהעטען.

דער וועג איז געווען גאנץ שווער, נאכדעם שווערן טראפיק וואס האט געהערשט צוליב די פילע וואס האבן געזוכט צו אנטלויפן, און די הילפס אגענטורן וואס האבן זיך געיאגט צום ריכטונג פון די ווארלד טרעיד צענטער אין לאוער מאנהעטן.



אנגעהויבן זוכן אן אנדערן ארט וואו זיך צו אראפשטעלן.

אינעם כאאס דארטן, האט ער ענדליך געטראפן א ליידיגן ארט אויף א צווייטן גאס נענטער צום וואסער, און אנגעהויבן אויפשטעלן דעם קאמענד צענטער. די יונגעלייט האבן אויפגעשטעלט די פיר פיס פונעם צענטער, אויפגעשטעלט א דעכל, און זיך געגרייט צו ווייטער גיין און ארויסהעלפן ביי די ברענענדיגע געביידע.

"איים סארי! איר שטערט דא! איר מוזט טרעפן א צווייטן ארט!" האט ווידעראמאל ארויסגעשפראצט א שטרענגער פאליציאנט מיט א באפעל צו רוקן די הצלה צענטער. די מעמבערס האבן זיך גע'טענה'ט מיט אים אז ער נעמט אויף טייערע צייט, און זיי ווילן גיין העלפן מענטשן. ער איז אבער געווען אנטשלאסן זיי צו אוועקטרייבן פון דארט.

צוויי ברירות האבן זיי נישט געהאט. ווידעראמאל האט מען צוריק אריינגעשטעלט די פיסלעך, און געפארן נאך ווייטער, נענטער צום וואסער. דאס מאל איז מען אנגעקומען נעבן א גרויסע געביידע וואס הייסט געטוועי, וואס אין פארענט פון דעם בנין איז געווען אזא שטיקל בריק. דארט, ממש אונטערן שווערן דאך, האבן זיי ענדליך אויפגעשטעלט דעם הצלה קאמענד צענטער.

וען זיי זענען געשטאנען דארט איז די לופט געווען אזוי געדיכט מיט רויעך, אז זיי האבן אנגעהויבן שפעקולירן אויב עס איז פארזיכערט אריינצוגיין אין די ברענענדיגע געביידעס. נאך א מינוט, האבן זיי שוין נישט געהאט די אפציע.

קראאאאך.....

פאר זייערע ברייט צועפנטע

אויגן, האבן צענדליגער שטאקן פון די געביידע אראפגעפלוין און זיך צאמגעלייגט ווי דאמינאס. אלעס ארום איז שווארץ געווארן. מען קען נישט שילדערן ווי שרעקליך געפארפול דער מצב איז דאן געווען אין די גאסן. אלעס אינעם אומגעגנט איז צודרוקט געווארן פונעם קראפט פון די פליענדיגע ברוכווארג און פייערדיגע מעטאל. הונדערטער אויטאס און טראקס אינעם אומגעגנט זענען מאמענטאל פארוואנדעלט געווארן אין צוקוועטשטע אייזערנע פושקעס. פילע וואס האבן זיך צום ערשט געראטעוועט, אינאיינעם מיט פאליציי אפיצירן און פייערלעשער וואס זענען דארט געווען, זענען דארט ליידער אומגעקומען.

די שטארקע בריק האט געדינט אלס שוץ צו די בארא פארק הצלה וואלונטירן. אויב וואלטן זיי נאך געווען אין איינע פון די פריערדיגע ערטער וואו זיי האבן זיך צום ערשט פארקירט, וואלט די טראגעדיע געווען שרעקליך.

נישט גרינג איז געווען ביז זיי האבן זיך געטראפן אינדערהיים, טאפענדיג אין די געדיכטע לופט פול מיט אש. קוים מיט שוועריגקייטן זענען זיי אנגעקומען צו א שיפל וואס האט זיי געפירט קיין האבאקען ניו דזשערזי.

וואס די כוונות פון די צוויי שטרענגע אפיצירן איז געווען, ווייסן זיי נישט ביז היינט. זיי וואונדערן זיך אויב יענע זענען אויך געפאלן קרבנות אינעם שרעקליכן טאג. דאס איז אבער קלאר ביי זיי ביז היינט, אז יענע זענען געווען שליחים פון אויבן, אלס טייל פון די השגחה פרטית וואס האט געראטעוועט יעדע איינציגער פון די הונדערטער הצלה וואלונטירן אין יענעם טראגישן טאג מיט שטוינענדע ניסים יעדער באזונדער.



און-דרייסיג פון זיי וואס זענען געווען אויפן וועג פון אייראפע צו אמעריקע, איז א פארשטופטער לופטפעלד אין ניו-פאונדלענד, א פראווינץ אין קאנאדע נעבן אטלאנטיק, געווען דעם ארט וואו מען האט זיי דירעקטירט צו לאנדן.

רבי לוי סודאק, א רב אין ענגלאנד, איז געווען אויף איינס פון די פליגערס, אויפן וועג צו ניו יארק. זיי זענען געווען פונקט אינמיטן די רייזע וואס איז געפארן געמיטליך, העכערן ים, ווען ער האט באמערקט אז דער פליגער טוישט ריכטונג און אנשטאט צו פליען דרום קיין ניו יארק פליעט עס ארויף צו קאנאדע.

"א טעראר אטאקע האט פאסירט אויף די אמעריקאנער באדנס". האט דער פילאט אויסגערופן, אין אפילו אין זיין פראפעסיאנאלע שטימע האט מען געקענט הערן די צוטרייסלונג. "די לופט רוימען העכער די פאראייניגטע שטאטן זענען פארשלאסן געווארן. מיר ווערן געצוואונגען צו לאנדן אין ניו פאונדלענד, קאנאדא."

די רייזנדע האבן אויפגענומען די נייעס מיט שאק. אויסער די אלוועלטליכע שרעק איבער די אטאקע פון וואס זיי האבן נאך נישט געוואוסט קיין פרטים, איז דאך אויך געווען דער צומישעניש איבער זייערע צושטערטע פלענער.

באסעס מיט טויזענטער פאסאנדזשירן זענען געפירט געווארן קיין גאנדער, א קליינער ארימער שטעטל אין ניו פאונדלענד, פיצל פינטל אויף די מאפע מיט וועלכע באלד זיבן טויזענט

יענעם היסטארישן טאג ווען די פאראייניגטע שטאטן פון אמעריקע איז מיטאמאל אטאקירט געווארן, איז א פחד אנטשטאנען אין די מיליטערישע קארדארן. ווער ווייסט אויב עס פליען נישט נאך פליגערס אין די לופטן, וואס אויף זיי געפונען זיך אזעלכע מיט פינסטערע כוונות און וועלן אנזייען נאכמער טעראר?

באלד איז די באפעל ארויסגעקומען: קיין איין עראפלאן קען זיך מער נישט געפונען איבער די אמעריקאנער הימלען. די וואס זענען געווען דא אין לאנד האבן באלד געמוזט לאנדן ביים נענטסטן לופטפעלד.

הונדערטער פליגער וואס זענען געווען אין די לופט, פליענדיג צו אמעריקאנער לופטפעלדער פון ארום די וועלט, האבן נישט באקומען ערלויבעניש צו אריינפארן דא אין לאנד. פאר ניין-



אפירגעקומען.

נעבן אים, אויפן דעקע וואס האט געדינט אלס געלעגער, איז געווען א טיבעטער מאנק, א סארט גלח פון איינס פון די אזיאטישע געצדינערישע גלויבנס. זיינע געזיכט שטריכן האבן גראדע נישט געענדעלט צו א טיפישער טיבעטער מיט שיפע אויגן, אבער זיין קליידונג איז געווען ווי איינס פון די מאנקס דארטן. הרב סודאק איז געווען צו פארנומען מיטן פארזארגן די אידישע געברויכן, צאמשלעפן מנינים, און בכלל, זיך אן עצה געבן אינעם צייטווייליגן קווארטיר, אז ער האט נישט געהאט צייט צו באטראכטן דעם פרעמדן אזיאנער.

מיט זיין פריינטליכע נאטור, האט ער אים שמייכלדיג באגריסט ווען ער האט אים געזען, אבער ער האט נישט געזען צופיל סיבות צו שמועסן מיטן גלח פון טיבעט.

שפעטער פארנאכטס פון סעפטעמבער דעם עלפטן, ווען זאכן האבן זיך עטוואס בארואיגט, איז דער מאנק צוגעקומען צום רב און אויסגעשטרעקט א טשאקאלאד באר.

"איך זע אז עס האט א אידישן הכשר!" האט ער אים פארגעשלאגן. "איך דארף עס נישט אזוי וויכטיג, איך קען דאך דא קויפן אנדערע עסנווארג."

הרב סודאק האט אים ווארעם באדאנקט אויף זיין גוט הארץ, אבער ער האט געמוזט אפזאגן די גענאדע, וויבאלד דער הכשר איז געווען גאר א שוואכער.

דאך האט דער גוטהארציגער פארשלאג געבראכן די אייז, און די צוויי האבן אנגעהויבן שמועסן. ביז עטליכע מינוט, האט דער רב אנדעקט צו זיין שאק, אז דער

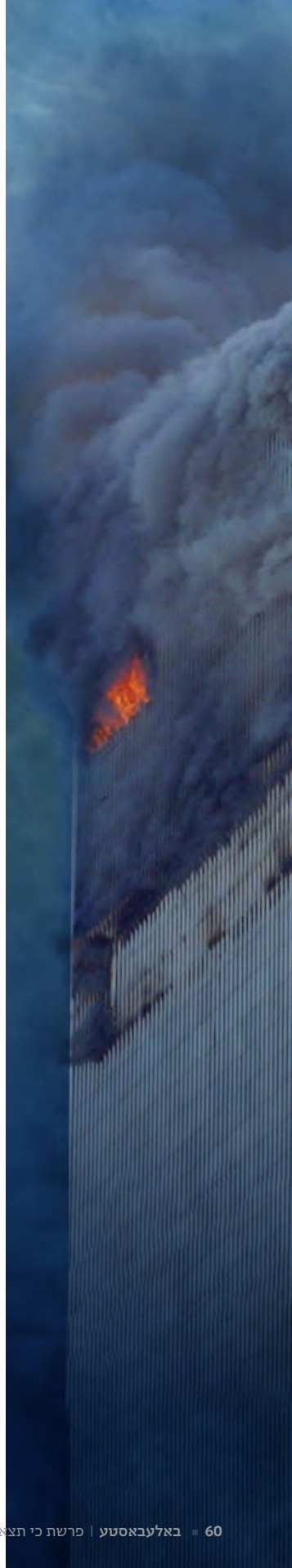
פאסאנדזשירן פון איבער די וועלט האבן זיך מיטאמאל באקענט. די באפעלקערונג אינעם באשיידענעם שטעטל איז מיטאמאל געדאפלט געווארן, און עס איז פשוט נישט געווען וואו צו פלאצירן אזויפיל היימלאזע מענטשן.

דאך האט זיך אבער ארויסגעוויזן די מענטשליכקייט און גוטהארציגקייט פון די איינוואוינער, וואס האבן כסדר געשטראמט מיט דעקעס, קליידונג, שפיז, און אנדערע געברויכן צום גרויסן שולע וואס איז פארוואנדעלט געווארן אין א סארט פליטים צענטער. דארט האבן די געשטראנדעטע פאסאנדזשירן פארברענגט די קומענדיגע פינף טעג.

פאר הרב סודאק, און אנדערע פרומע אידן, איז דאס לאנדען אין אזא וויסטעניש געווען א באזונדערע אפקומעניש. א איד קען דאך נישט עסן פון די אלגעמיינע קיך וואס מען האט דארט אויפגעשטעלט. געוואוינט צו עסקנות, איז ער באלד געווארן פארנומען מיטן דורכנישטערן די געשעפטן פאר עפעס מיט וואס מען קען איינריכטן א שטיקל כשר'ע קיך פאר די אידן וואס זענען דא אין גלות. ער האט געטראפן שמן זית מיט א הכשר, געקויפט רייז, און נייע געשיר, און אזוי, מיט גרינצייג און פרוכט, האט מען זיך עפעס אן עצה געגעבן. אפילו גרעיפ-דזשוס האט מען געפונען פאר שבת...

טראץ די שוועריגקייטן, ווען טויזענטער פרעמדע זענען געווען צאמגעדרוקט אן די מינימאלע באקוועמליכקייטן, האט רבי לוי כסדר איבערגע'חזר'ט אין געדאנק: אויב איך בין דא אנגעקומען, מוז עס האבן א סיבה.

די ערשטע אורזאך איז באלד



טיבעטער מאנק איז גאר אן אייניקל פון א חשוב'ע, פראמינענטע ירושלימ'ע פאמיליע וואס איז ליידער פארפאלן אזוי ווייט, אז זיין נשמה האט געזוכט צו שטילן איר דורשט מיט אפלוויף וואסערן אין די ווייטע אזיאנער בערג.

דער מאנק איז שוין נישט געווען יונג, און דער רב האט געוואוסט אז ער קען אים נישט טוישן אין די עטליכע טעג. דאך אבער, האט ער געוואלט כאטש עטוואס אויפלאזן די פארהארטעוועטע שיכטן פון טומאה ארום דעם אידיש הארץ. זיין אפפער פון כשר'ס צו הרב סודאק האט אים געוויזן אז עפעס א אידישער פונק טליעט נאך טיף, טיף אינעווייניג.

צום סוף, האט דער מאנק גענומען אן אקטיווער טייל אין די שבת הכנות, ספעציעל בעטנדיג אז מען זאל קאכן א קוגל לכבוד שבת, זעט אויס זיך בענקנדיג צום זיסן טעם פון זיינע יוגנט יארן איידער איז נעבאך אזוי ווייט פארפארן.

אפילו א קידוש, מיט צוויי קליינע טרערן וואס האבן זיך ארויסגעגליטשט פון זיינע אויגן, האט ער געמאכט דעם שבת אויפן גרעיפ דזשוס.

הרב סודאק האט קיינמאל נישט אויסגעפונען וואס עס איז געווארן מיטן דערווייטערטן איד ווען די פליגערס האבן זיך ווידעראמאל געהויבן זונטאג, אבער ער האט געהאפט אז ער וועט אמאל זוכה זיין צו ריכטיג תשובה טאן.

דעם דריטן טאג וואס ער איז דארט געווען אין דעם שולע, האט זיך אן עלטערער מאן,

מיט ווייסע האר און אויגן וואס זען אויס אויסגעלאשן און וואס שפיגלן אפ אז דער מאן האט נישט געלעקט קיין האניג אויף די וועלט, זיך ארומגעשלעפט צווישן די פילע געשטראנדעטע פאסאנדזשירן, בעטנדיג פאר דעם ראביי וואס ער האט געהערט אז ער איז אויך דא צווישן די פילע רייזנדע אין גאנדער.

ר' לוי האט מיט זיין ענערגיע שוין באוויזן צו ציען גענוג אויפמערקזאמקייט אז מען האט גרינג צוגעוויזן פארן אלטן וואו דער ראביי געפונט זיך צווישן די טויזנטער דארטן.

"ראביי! צי קען איך רעדן מיט דיר פריוואט?"

הרב סודאק האט באטראכט דעם עלטערן מאן, און זיך געוואנדן צו אן עטוואס שטילן ווינקל אין די הויף פונעם שולע וואו זיי האבן זיך צוזאמען אראפגעזעצט אויף א באנק.

דעם מאן'ס הענט האבן געטרייסעלט. הרב סודאק איז נישט זיכער געווען אויב דאס איז צוליב זיין עלטער, אדער פון איבערגענומענקייט. מען האט געקענט אנזען אויף זיין געזיכט וואו ער שטיקט זיך מיט התרגשות.

ענדליך האט ער אנגעהויבן, מיט שטילע, קווענקלדיגע שטימע.

"איך הייס עד. איך וואוין דא אין גאנדער שוין פאר פילע, פילע יארן."

ער האט זיך אפגעשטעלט, געשלינגען, און דאן ווידער גערעדט.

"איך האב געהערט אז א

ראביי איז געקומען צו אונזער פארשטופטן ווינקל. און איך האב געוואוסט... כאטש וואס עס איז מיר שווער, מוז איך אויסנוצן די געלעגנהייט... איך ווייס נישט ווילאנג איך וועל נאך לעבן..."

נערוועזערהייט האט ער געקראכט מיט די פארעלטערטע פינגער, בשעת הרב סודאק שמייכלט צו אים מיט ווארעמקייט, נישט וויסענדיג וואס צו ערווארטן.

"איך...איך בין אויך..." זיין קול איז נאך שוואכער און שטילער געווארן. "איך בין אויך א.. א איד..."

הייסע טרערן זענען יעצט גערינען פון זיינע פארוואלקענטע אויגן. ספאנטאן, האט ר' לוי אים געהאלדזט, האלטענדיג זיין האנט אויף יענעמ'ס איינגעפאלענע, ציטערדיגע אקסלען, צו מחזק זיין דעם נעבאכדיגן איד אין וועמען א שטורעם האט קלאר געבוזשעוועט. דער רב האט אים באטראכט. זיין אויסערליכער אויסזען האט נישט אנגעזאגט אז מען רעדט דא פון א אידיש קינד, כאטש וואס די אויגן האבן דערציילט פון ימים פון אידישע פיין.

אביסל געשטארקט, האט דער אידל פארגעזעצט.

"איך האב קיינמאל קיינעם נישט דערציילט מיין אפשטאם... זינט איך בין א קינד. איך געדענק נאך ווי די נאציס האבן אונז געשלאגן אויפן גאס - איך בין געקומען פון בערלין. מיין טאטע האט מיר און מיין ברודער געשיקט קיין ענגלאנד קוים אין די לעצטע מינוט... דאן זענען


אפילו פון מײן סאמע נאנטסטע...

יעצט אבער... אז איך בין שוין סײ ווי אלט... דארף איך שוין נישט אזוי מורא האבן פאר מײן לעבן... איך האב געהערט אז דא איז געקומען א רב, וויל איך זיך מקשר זיין מיט א איד פון מײן פאלק, נאך אזויפיל לאנגע, לאנגע יארן..."

דער רב האט געלאזט דעם אלטנ'ס קאפ פאלן אויף זיינע אקסלען, ווען הייסע טרערן האבן אפגעשווענקט די שיכטן פון פחד וואס האבן ארומגענומען דעם קליין דערשראקן, עלנד קינד אינעם עלטערנ'ס הארץ. נאר שפעטער האט ער אים אוועקגעגעבן זיין וואכענדיגע טלית, און אים אויך דערלאנגט זיין עקסטערע קאפל וואס ער האט מיטגענומען במתנה.

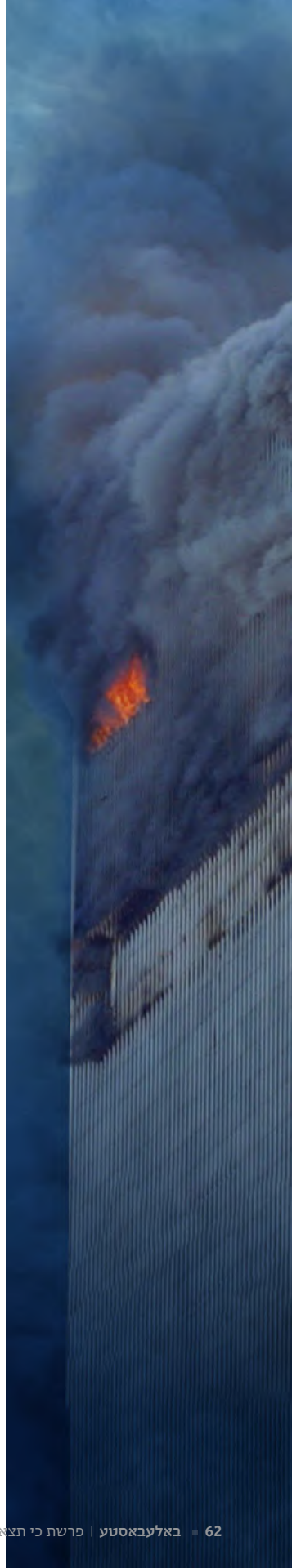
איבער זעכציג יאר זינט ער האט דעם לעצטן מאל זיך גערופן א איד, האט אינעם פארשטופטן שטעטל גאנדער אין קאנאדא, געשיינט דעם אלטנ'ס געזיכט פון אינערליכע סיפוק. צופיל האט ער שוין נישט געדענקט, אבער כאטש האט ער באנייט זיין קשר מיט זיין בורא און פאלק נאך אזויפיל לאנגע יארן.

נישט לאנג נאכדעם וואס דער רב איז פון דארט אוועקגעפארן אנקומענדיג ענדליך צו ניו יארק, האט ער געהערט אז דער אלטער איז נפטר געווארן. אין זיין צוואה האט ער געבעטן אז מען זאל אים ברענגן צו קבר ישראל, אנגעטאן אין דעם טלית און יארמולקע וואס האט אזוי ליב געהאט די לעצטע צייט.

און הרב סודאק האט פארשטאנען פארוואס דער טאטע אין הימל האט אים געשיקט קיין גאנדער, ניו פאונדלענד אום כ"ג אלול תשס"א. 

געקומען די באמבאדירונגען אויף לאנדאן - מען האט אונז, שוין דאן עלנדע יתומים, כאטש מיר האבן נאכנישט געוואוסט די שיקזאל פון אונזערע עלטערן, פארשיקט ערגעץ אין א דערפל אין די ענגלישע שטעטלעך. די פאמיליע וואס האט אונז אריינגענומען זענען געווען שטרענגע קאטאליקן, און ווען זיי האבן געהערט סיי וועלכע ווארט וואס האט דערמאנט פון אידישקייט, אדער א סימן פון אונזער אפשטאם, האט דער פאטער אונז געשלאגן מיט מכות רצח אז מיר זאלן זיך נישט וואגן צו דערמאנען איבער אידן און זיך האלטן צו אונזער רעליגיע, די פאלק וואס האט גע'הרג'עט זייער אפגא-ט. מיר זענען געווען אזוי יונג... אזוי עלנד אליין דארט אינעם דארף.. מיר האבן זיך געלערנט צו פירן פונקטליך לויט זייערע אנווייזונגען און נישט רעדן פון עפעס וואס האט מיט אידן. זיי האבן אונז באמת פיינט געהאט, נאר אפשר געפילט אז זיי האבן א זכ' מיטן אונז אריינברענגן אין זייער קריסטליכן גלויבן. פיל האבן מיר געליטן, און זיך נישט געוואגט צו אויסזאגן פאר איינעם אז מיר זענען באמת אידן, נאר זיך דערקלערט אלס חלק פון אונזער אנטיסעמיטישע אדאפטירטע משפחה. קיינער האט אונז נישט אויפגעזוכט נאך די מלחמה... קיינער פון אונזערע קרובים האבן נישט איבערגעלעבט. מיר זענען פארבליבן מיט אונזער באשלוס צו באהאלטן אונזער אפשטאם, און אזוי ארום זיך באשיצן...

שפעטער בין איך אנגעקומען קיין קאנאדא, און אויך דא, האב איך געזוכט דעם שטילסטן ארט וואו זיך צו באזעצן, און אוודאי ווייטער, מיטן איינגעברענטן טראומא, פארהוילן מײן אפשטאם





NEW

*the kin
collection*

AUTUMN '22

THIS AUTUMN SEASON DISCOVER GENERATIONS CONTEMPORARY MIX OF HERITAGE CLASSICS WITH A WIDE VARIETY OF ENRICHED CHIC NEUTRAL TEXTURES FILLED WITH CHARACTER & PERSONALITY RANGING FROM KNITTED TO SHEER AND LEATHER ITERATIONS THE COLLECTION IS THE ULTIMATE CONVERSATION PIECE INTO THE NEW ERA.

generations

MATERNITY BOUTIQUE

BROOKLYN 718-438-7204 / 4601 16th Ave • MONSEY 845-352-1738 / 3 Morris Rd.
MONROE 845-783-6175 / 52 Bakertown Rd. • LAKEWOOD 848-290-9199 / 6730 Route 9 S Howell NJ

TAUBERS FASHION

EUROPEAN IMPORTS

WINTER OUTLET

50+20% off
\$10 and \$25 racks

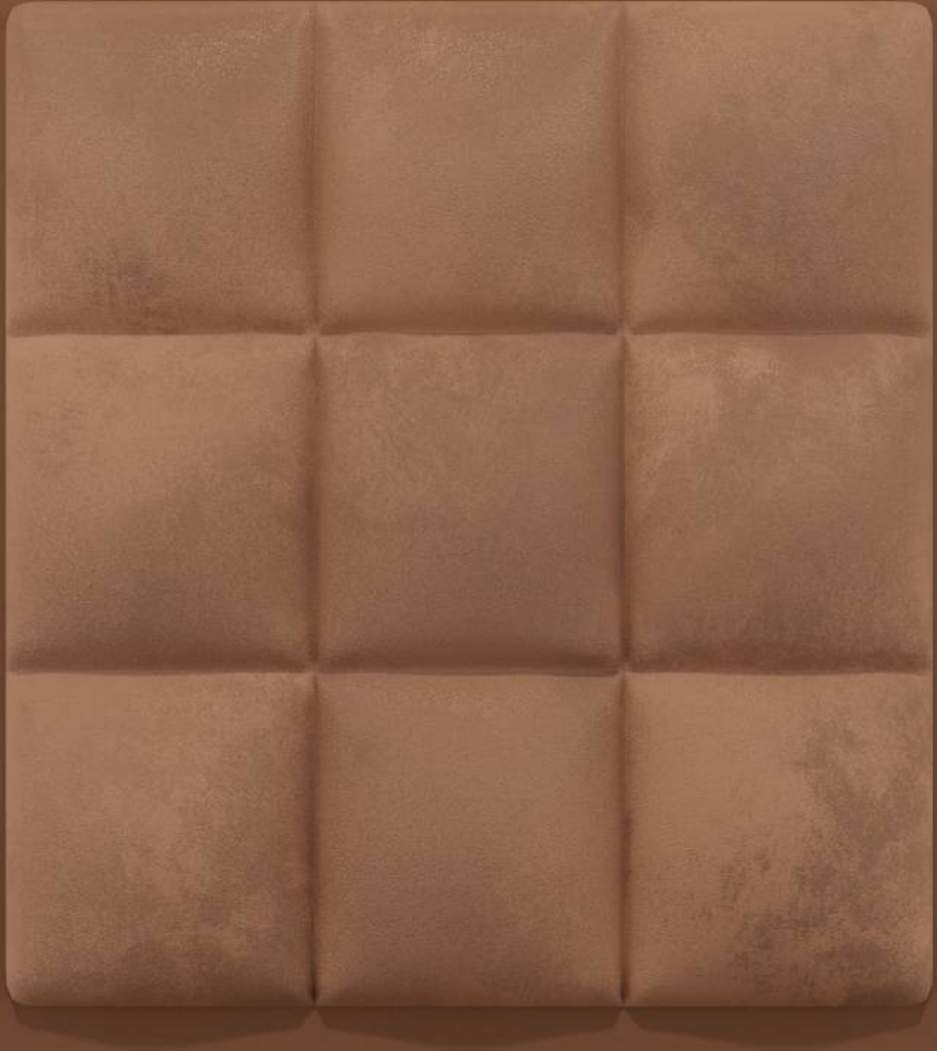
1 DAY ONLY!
Sunday September 11

17 Frankfurt 11-7

CUSTOM UPHOLSTERY

CUSTOM FURNITURE

Leahperry@gmail.com




Lush Pecan in Satin Velour

DÉCOWall

CUSTOM UPHOLSTERY

BOOK YOUR CONSULTATION:

1.845.202.1709   

SALES@DECOWALLNY.COM

— ORDER NOW
FOR YOM TOV

EXCLUSIVE DESIGNER'S PROGRAM

club^{DÉCO}



B A B Y G I F T I N G 2 0 2 3

babyprints
BY SOCKPRINTS

845.783.0055 / 14 MERON DR. / FREE DELIVERY



אנגעהויבן מיט א פארטי

און געענדיגט מיט א

תנאים



מקוה טהרה
מיקוה טהרה
MIKVAH TAHARA ASSOCIATION
נסד לזכרו של הרב קרמא פריינד זצוקלה



דער ברודער עלטערט זיך ליידער, זיינע חברים טראגן שוין קינדער אין חדר, לזכותו א טהרה-פארטי שוין אהערגעשטעלט, אט, בויט ער שוין זיין אייגענער געצעלט.

סקעדשולט היינט אייער פארטי!

#3 718.840.3833

העלסט 'מקוה טהרה העולמי' בויען מקוואות פאר אידישע קינדער, וועלכע האבן נאך דערזוויל נישט קיין מקוה בלויז צוליב מאנגל אין געלט.

EMPOWER YOUR HEALTH

Probiotics are live bacteria that aids in digestion and improves your overall health. Give your immune system a boost with a daily dose of probiotics.

Feel the difference.



...and you can get a good deal too!



Zahler, Bio Dophilus
60 Billion 60 VC
\$59.97
(Reg \$69.97)



Zahler, Bio Dophilus
100 Billion 30 VC
\$47.97
(Reg \$55.97)



Maxi Health, Active
Pro 50 60 VC
\$69.57
(Reg \$81.17)



Maxi Health, Active
Pro 20 60 VC
\$35.37
(Reg \$41.27)



MegaFlora Plus
50 Billion 60 VC
\$49.99
(Reg \$58.47)



Call - Text - Voicemail - Email
845.782.2001 @gmail
15 Garfield Rd. Monroe NY

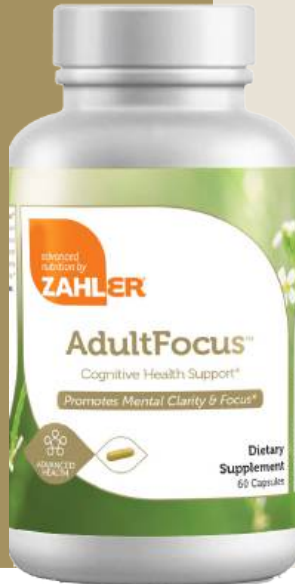
FOCUSING ON YOUR GOALS

Focus and concentration. Those are some of the key ingredients for success. The ability to focus and concentrate on any given task can be the difference between achievement and failure. It may come naturally to some, but most of us can do well with a boost. **AdultFocus™** from Advanced Nutrition by Zahler is formulated to provide adults with the power to perform and ability to achieve.

ALL ABOUT ADULTS

Sure, adults are past the teenage angst, but many can still greatly benefit from an extra boost. While adult brains are fully developed, they can still use boosters to help with focused tasks and responsibilities, especially if this is something they struggled with in their earlier years. Maturity that comes with adulthood allows for the choice to supplement with that which provides the variables for success.

Aging is a good thing; we all wait to get to the stage where we can look back at our accomplishments and share memories. However, in many cases, the adult brain can use a boost to work to its fullest. Our lives are very stressful, filled with family obligations, work and social demands. Yet, there's only so much a brain can handle. Whether it is the attention span, recall or just mental sharpness you are looking to boost, AdultFocus™ contains potent ingredients beneficial for optimal brain function.



AdultFocus™ from Advanced Nutrition by Zahler is a unique supplement designed to provide adults with the nutrients and herbs most beneficial for brain health and function. Many adults struggle with inattention, cognitive processing and focusing.

The natural ingredients in **AdultFocus™** boost the brain when it comes to focus, concentration, sharpness and more. These ingredients target specific issues.

WHAT'S INCLUDED:



SUNTHEANINE®, isolated from green tea, helps support a calm and focused state without affecting alertness.



SHARP PS GREEN® helps reduce levels of cortisol, the stress hormone. **COGNIZIN®** (or citicoline), is important in the production of neurotransmitters and helps support active cognition.



NEUROFACTOR™ is a unique Coffee Fruit extract that has a profound impact on Brain Derived Neurotrophic Growth Factor (BDNF). BDNF also helps with cognition without being a stimulant.



A synergistic collection of **B VITAMINS** and **DMAE** helps support energy production and cellular repair.

AdultFocus™ also assists with executive function and supports the aging brain.



Advanced science in each and every bottle



Using only the purest natural ingredients



Manufactured to the highest standards

Ask Zahler®
877.ASK.ZAHLER
ask@zahlers.com
zahlers.com

ONE DAY ONLY SALE

MAKING ROOM FOR NEW ARRIVALS

SUNDAY
SEPTEMBER 11
OPEN 11AM -6PM

BROOKLYN STORE ONLY



—
\$175



—
\$275



—
\$350



—
**30%
OFF**



NO ARTIFICIAL GROWTH HORMONES*

*No significant difference has been shown between milk derived from rbST-treated and non-rbST-treated cows

Similac On-the-go®

CHOLOV YISROEL



Similac On-the-go® Ready-to-Feed, is convenient, portable, and ready for you and your baby.



Perfect for travel and late-night feeding



Easy to use: No mixing or measuring



Simply attach nipple and feed

MILK-BASED
READY TO FEED

THE PERFECT BOTTLE®
anywhere, anytime.

INFANT 0-12 MONTHS
FORMULA WITH IRON



EASY TO DIGEST

NO PALM OLEIN OIL

BRAIN + EYE DEVELOPMENT

י.ג. מילר



סעבמטעם

כר א א



11 עובי

ל א ג י ע



גאנצע 21 יאר איז אריבער, פון דעם ביטערן טאג דינסטאג נצבים; כ"ג אלול תשס"א ולמספרם סעפטעמבער 11, ווען די שטאלצע אמעריקע איז געפאלן געווארן אונטער טעראר פון עטליכע נידערטרעכטיגע אראבישע מאונסטערס, און ס'איז מקוים געווארן אין בוכשטעבליכן זין דער פסוק פון די תוכחה "ישא ה' עליך גוי מרחוק מקצה הארץ כאשר ידאה הנשר גוי אשר לא תשמע לשנו, גוי עז פנים אשר לא ישא פנים לזמן ונער לא יהו, והצר לה בכל שעריך עד רדת המתה הגבוהת והבצרות אשר אתה בטח בהן בכל ארצה", א פרעמדער גוי איז געקומען צופליען ווי אן אדלער (מיט אן עראפלאן) און איינגעווארפן די הויכע מויערן מיט וואס אמעריקע האט זיך געגרויסט מיט גאוה און זעלבסט זיכערקייט. און פון דאן איז געווארן א נייע עפאכע פון זיכערהייט אויפן פליגער, און זיכערהייט אין אלע פובליק ערטער.

אין ווייניגער ווי צוויי שטונדן זענען די צוויי העכסטע בילדינגס פון ניו יארק געווארן א פארגאנגענהייט ביז אויס, אינאיינעם מיטן פענטאגאן; די נערוו צענטער פון די אמעריקאנער ארמיי, וועלכע איז טיילווייז צאמגעפאלן. טויזנטער ציוויליזירטע מענטשן האבן פארלוירן זייער היים און זייער ארבעטס פלאץ און געווארן ערנסט געשעדיגט. די גאנצע לאנד איז געווען אין אן ערנסטע שאק, אפילו יעצט איבער 20 יאר נאך די אטאקע פרובירט מען נאך צו דערגיין וויאזוי אזא קאארדינירטער אקט פון טעראריזם איז געווען ערלויבט אינעם אמעריקאנעם באדן.

ניינצן טעראריסטן וועלכע זענען געווען אנגעשלאסן אינעם בארימטן 'על-קאידא' גרופע, האבן געהייזשעקט פיר קאמערציעלע עראפלאנען אין א קאארדינירטע אטאקע. די הייזשעקערס זענען אריינגעפלוין אין די טוויין-טאוערס פון די ווארלד טרעיד סענטער. און א דריטע אין די פענטאגאן, ווען די פערטע האט אויך געהאט א ציל צו ערגעץ אריינקראכן. קרוב צו 3 טויזנט מענטשן זענען ליידער גע'הרג'עט געווארן יענעם טאג, ווען עטליכע הונדערט דערפון זענען געבעך געווען מזרע ישראל. די גרעסטע פארלוסט פון טויטע אין א טעראר אטאקע אין די פאראייניגטע שטאטן.

די פיר פלייסט האבן געשפילט א צענטראלע ראלע אין די אטאקעס. אין די פריע שטונדן צופרי פון יענעם דינסטאג פ' נצבים; ג' דסליחות, האבן די ניינצן וועלט בארימטע הייזשעקערס געמאכט זייער וועג און אריבערגעגאנגען די סעקורירטי ביי די עירפארטס אין באסטאן, נוארק, און וואשינגטאן - די.סי., אנגעוואפענט מיט געווער וואס זיי האבן גענוצט פאר זייערע געמיינע שטיקעס.

מיר ברענגען דא אראפ א קורצע 'דריי שטונדן כראנאלאגיע', פון יענעם אינדערפרי וואס האט זיך אנגעהויבן הארט בעפאר אכט אזייגער אינדערפרי, ווען די ערשטע פליגער - פלייט 11 האט פארלאזט באסטאן אויפן וועג קיין לאס אנדזשעלעס. והרבה יותר ממה שקראתי לפניכם כתוב כאן.

7:59

אמעריקען עירליינס פלייט 11; באואינג 767 מיט 81 פאסאנזשירן און 11 פלייט מיטגלידער, האט פארלאזט באסטאן אויפן וועג קיין לאס אנדזשעלעס.

8:14

יונייטעד עירליינס פלייט 175; באואינג 767 מיט 56 פאסאנזשירן און 9 פלייט מיטגלידער, האט פארלאזט באסטאן אויפן וועג קיין לאס אנדזשעלעס.

8:14

אמעריקען עירליינס פלייט 11 איז געהיידזשעקט געווארן העכער מאסעטשוסעטס, דורך 5 הייזשעקערס. די הייזשעקערס האבן געשטאכן צוויי פון די פלייט באאמטע, און איינעם גע'הרג'עט.

8:20

6 מינוט נאכוואס דער ערשטער פליגער איז פארכאפט געווארן - אמעריקען עירליינס פלייט 77; באואינג 757 מיט 58 פאסאנזשירן און 6 פלייט אטענדענטס, האט פארלאזט וואשינגטאן די.סי. אויפן וועג קיין לאס אנדזשעלעס.

8:38

24 מינוט נאכן אינצידענט - די פעדאראל אוויאציע אדמיניסטראציע - FAA האט באריכטעט פאר די מיליטער אז מ'האט געהיידזשעקט א פליגער. און עטליכע מינוט שפעטער האבן זיי געמאלדן איבער די צווייטע היידזשעקינג.



8:42

28 מינוט נאכדעם וואס דער ערשטער פליגער איז געווארן געהיידזשעקט - יונייטעד עירליינס פלייט 93; באואינג 757 מיט 37 פאסאזשירן און 7 פלייט מיטגלידער - 4 דערפון אנגעוואפענט מיט געווער, האט פארלאזט נוארק אינטערנעשאנעל עירפארט אויפן וועג קיין סאן פראנציסקא.

8:44

יונייטעד עירליינס פלייט 175 איז געהיידזשעקט געווארן העכער ניו דזשערסי, דורך 5 היידזשעקערס.

8:46

איבער א האלבע שעה נאכן ווערן פארכאפט, און נאכן פארן עטליכע מינוט נידריגער און נידריגער, האט פלייט 11 אריינגעקראכט אין די צפון זייט פונעם צפון טאווער פון די ווארלד טרעיד צענטער, צווישן די '93 סטע און '99 טע שטאק. אלע 92 מענטשן פונעם פליגער זענען געשטארבן אויפן פלאץ.

8:52

פלייט 77 איז געהיידזשעקט געווארן העכער דרום אהייא, דורך 5 היידזשעקערס. עס האט אנגעהויבן צו פארן אויף מזרח, די פארקערטע ריכטונג וואו עס האט געדארפט פארן. ערשט 15 מינוט שפעטער איז עס אויפגעכאפט געווארן דורך די ראדאר אז עס איז פארקירעוועט געווארן פונעם געהעריגן וועג.

9:03

דערנאך וואס די צוויי פילאטן זענען גע'הרג'עט געווארן דורך די היידזשעקער, און די באנדיטן האבן איבערגענומען די קראפט, האט פלייט 175 אריינגעקראכט אין די דרום זייט פונעם דרום טאווער פון די ווארלד טרעיד צענטער, צווישן די '77 טע און '85 טע שטאק. אלע 65 מענטשן פונעם פליגער זענען געשטארבן אויפן פלאץ. איבער א מיליאן מענטשן האבן

מיטגעהאלטן אויף די טעלעוויזשאן
ווי דער פליגער קראכט אריין מיט א
רציחה אינעם טאווער.

9:28

פלייט 93 איז געהיידושעקט
געווארן העכער צפון אהייא, דורך 4
הייזשעקערס.

9:37

א דרייפערטל שעה נאכן ווערן
פארכאפט דורך די בארבארישע
חברה, און האלט חשבון... מ'האלט
שוין איבער א האלבע שטונדע וואס
ביידע טוויין טאווערס זענען שוין
געשעדיגט געווארן - פלייט 77 האט
אריינגעקראכט אינעם מערב זייט פון
די פענטאגאן, אלע 64 מענטשן פונעם
פליגער זענען געשטארבן אויפן פלאץ.

ביז עטליכע מינוט דערויף איז די 'קעפיטאל', און די מערב פליגל פונעם ווייסן הויז געווארן
עוואקוארט.

9:45

די יונייטעד סטעיט עיר-ספעיס איז געווארן אפגעשטעלט אונטער א 'געלן צייכן', און
אלע אפערינדע פליגערס זענען געווארן פארארדענט צו לאנדן ביים נענטסטן עירפארט.
אה! די חברה האבן זיך אויפגעוועקט אז מ'דארף עפעס טון...

9:59

די דרום טאווער פונעם ווארלד טרעיד צענטער איז צאמגעפאלן, 56 מינוט נאכן געשעדיגט
ווערן דורך פלייט 175.

10:03

פלייט 93 האט אראפגעקראכט אויף א לידיגע שטח אין פענסילוועניע נישט ווייט



פון וואשינגטאן די.סי. ווי די פארשער זאגן, האבן שוין די פאסאנזשירן אויפן פליגער זיך דערוואוסט איבער די טוויין טאוער און פענטאגאן קראך, און די פיילאטס האבן זיך אקעגנשטעלט די הייזשעקערס, און האבן אויסגעקליבן צו אראפקראכן העכער א לידיגע באדן. אלע 44 מענטשן אויפן סצענע זענען געשטארבן אויפן פלאץ.

10:28

די צפון טאוער פון די ווארלד טרעיד צענטער איז צאמגעפאלן א שעה און 42 מינוט נאכן ווערן געשעדיגט דורך פלייט 11. די מאריאט האטעל דערנעבן איז אויך אינגאנצן געשעדיגט און צושטערט געווארן.

10:50

די פינף שטאקיע פליגל פונעם מערב זייט פונעם פענטאגאן איז צאמגעפאלן.

גלייך ווען דער ערשטער פליגער האט אריינגעקראכט אינעם ערשטן געביידע פונעם טוויין טאוער, זענען אנגאזשירט געווארן די טויזענטער מיטגלידער פון 911 און האבן זיך אנגעשלאסן צו גיין ראטעווען נפשות, צו פארלעשן די פייער, און צו קאנטראלירן די טראפיק פון ניו יארק סיטי.

דער טאג 'סעפטעמבער עלעווען' וועט נישט אזוי שנעל פארגעסן ווערן ביי די אמעריקאנער בירגער וועלכע האבן דאס מיטגעהאלטן, און אפילו וועלכע האבן דאס נישט מיטגעהאלטן בפועל, האבן אבער געלעבט יענע גאנצע תקופה אונטערן שווערן רושם וואס האט געטוישט גאנץ אמעריקע מיט פילע זיכערהייט אפאראטן. און מיר ענדיגן מיט א תפלה 'שומר ישראל ישראל שמור שארית ישראל, ואל יאבד ישראל האומרים שמע ישראל!'

FW
22/23
COLLECTION



blossoming
Florals

+



Rich
colors

Graceful
outlines

+



THE FLORAL COLLECTION

*designed
for you*

dartmedia.us



princessboutiqueny.com
princessboutiqueny

MONROE: 5 Lipa Friedman Ln | 845.782.5842
BROOKLYN: 175 Hewes St | 718.855.8385

VISIT OUR STORE TO
DISCOVER OUR
EXCLUSIVE LINE.

Are we scrubbing our dishes with toxins?

Widely-used carcinogens like formaldehyde? Hormone-disrupting triclosan? What about methylisothiazolinone – a corrosive toxin that kills microbes while potentially damaging skin, eyes, mouth, liver, and kidneys? These are only 3 of the 8 tongue-twisting toxins commonly found in the world's most trusted brand-name dish soaps.

Don't believe it? Read their labels.

It's hard to imagine the very same dishes we eat off, are being exposed to chemicals that don't belong anywhere near our home. And yet, most leading brands use a cocktail of these toxins, often labeled under benign names. Even when we wash our dishes carefully, soap leaves behind a film of trace chemicals that linger and leach into our food. These accumulate in the body over time, building up to levels that can do to our internals stuff that is too graphic to print.

It's time for one small, simple change.

It's time to try M2: The all-natural, toxin-free, heavenly scented dish soap that's tough on grease and gentle on our family.



100% Natural
plant based
ingredients

No harsh
or toxic
chemicals

Natural
essential
oil scents

Fragrance
free option
available

NEW BRANCH
OPENING IN
MONROE!

MANY HAPPY
REFERENCES
AVAILABLE

pomelo!

NOT JUST ANY SUNDAY PROGRAM



היימישע און חסידישע אטמאספער

A program unlike any other

Pomelo's Sunday program is a step above with our unique approach and fun-filled activities. We focus on every child individually and offer a variety of classes, courses, and workshops that focus on life skills and confidence building while giving our girls a grand time.

A pomelo child is a happy child.



pomelo!

To see if you are eligible call: 845-263-3033 Ext: 101
HCBS accepted | אנגעפירט דורך מרת י. גאנץ

DREAM. DESIGN. INSTALL.
**CUSTOM CLOSETS
AND FURNITURE**



USEFUL
USE YOUR SPACE FULLY

11272222 845.210.6610 | sales@usefulny.com

L'chaim!



Hashtech.media x picshotstudios.com

**Your goal is to give your future daughter in law a beautiful bracelet.
Our goal is to give you a memorable experience and top-notch service.**

A top quality bracelet with Paragon Diamonds™ can play an integral part in your simcha for substantially less than a mined diamond of equal size and quality.

◆ Reach out to hear about our incredible kallah packages. ◆



LABLEAU
◆ JEWELERS ◆

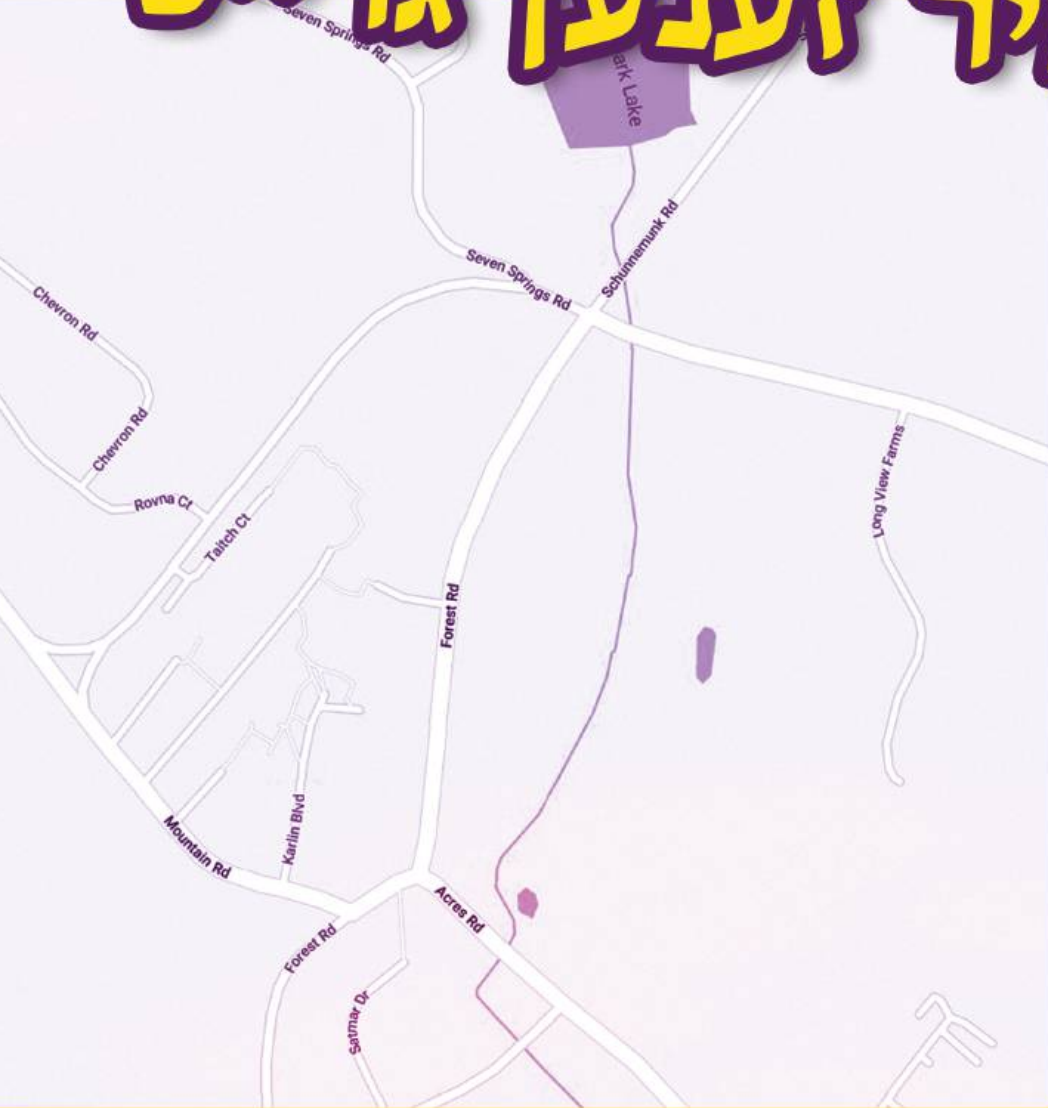
Brooklyn
917.945.3989

Lakewood
732.569.5093

www.lableaujewelers.com

A JOY FOREVER™

עצי תמרים אן אומיגאט מיר זענען גרייט



HOME TELEPHONE & DATA PROVIDER
SKYWIRE

(845)951-1000

info@teleground.com

CHANGE YOUR HOME TELEPHONE SERVICE TODAY!

Regular Plan

\$45/mo

Lifeline Program

\$25/mo

ACP + LifeLine

\$1/mo



**Unlimited Talk
USA & Canada**

All Taxes Included
No Contract Required



New Arrivals

.....

FULL LINE OF

SCOTCH
B  N N E T

Winter Coats

CHILDREN & TEENS



COAT
COLLECTION

Monsey: 44 Main Street • Monsey, NY 10952 • 845-371-COAT (2628)
Monroe: 52 Bakertown Rd. • KJ Business Center • 845-668-COAT (2628)



MEGA SHOE EVENT

FEATURING OUR PREMIUM QUALITY LEATHER SHOES
|||
BELOW WHOLESALE PRICES
|||

Now carrying an extensive collection
|||
SIZES:
19-42
BABIES,
CHILDRENS
AND TEENS

BACK TO SCHOOL/WINTER COLLECTION

OPEN TO THE PUBLIC

NO APPOINTMENT NECESSARY

SUNDAY....SEP 11 2:00PM - 7:00PM

TUESDAY....SEP 13 4:00PM - 7:00PM

THURSDAY..SEP 15 4:00PM - 7:00PM

42 NORTH MYRTLE AVENUE | SPRING VALLEY NY 10977

C A S H O N L Y

הו"ר שטאלצע וואלקן קראצערס

א באזוך אין די זיבן
העכסטע געביידעס
אין אלע עקן וועלט,
ביז צום שכינות'דיגן
פרידאם טורעם

וין אריבער צוויי צענדליגע יארן, אבער דאס בלייבט נאך פון די גרעסטע געשעענישן וואס האבן פאסירט אין די וועלט פאר לאנגע יארן. א פרידליכע דינסטאג אינדערפרי, סליחות טעג, איז געווארן איבערגעקערט מיט שמועות וואס זענען געקומען צו פליען פון אלע זייטן, איבער די שווערע קראך אריין אין די גרויסע צווילינג טורעמעס פון וואס אלע האבן געוויסט.

די צווילינג וואלקן קראצערס זענען געווען די צוויי העכסטע בריי דער, וואס האבן זיך געהאלטן העכער פון אלעמען, און האבן געהאט מיליאנען אויגן וואס האבן כסדר געקוקט אויף איר מיט גרויס שטאלץ, בלויז צו כאפן א בליק דערויף פונדערווייטנס האט באאיינדרוקט און ארויסגעשריגן וואונדער.

יארן לאנג איז עס געווען די העכסטע אין די וועלט. די הויך-שרייענדע געביידעס האבן געברענגט גרויס שטאלץ און ערע פאר די היים-שטאט ניו-יארק, און בכלליות פאר גאנץ אמעריקע. היינטיגע טעג זענען שוין דא אסך העכערע געביידעס איבער די וועלט וואס וואלטן איינגעשלינגען די 13 הונדערט פיסע געביידעס, אבער די רעדע איז פון בנינים וואס זענען שוין געווארן געבויט אין די 1970'ער יארן, און איז געווען די ערפינדונג פון איינער פון די רייכע ראקעפעלער מיטגלידער.

יענע שווארצע דינסטאג אינדערפרי, ווען א וואלקן פון טרויער איז געווארן אויסגעשפרייט אומעטום, וועט געדענקט ווערן פאר אייביג, און האט געברענגט אסאך טוישונגען וואס האט שטארק אפעקטירט די וועלט. מ'האט זיך געכאפט איינמאל פאר אלעמאל אז טעראריזם איז נישט עפעס וואס מ'קען פארנאכלעסיגן, און ס'מוז ווערן באהאנדלט אויף הויכע אלערט.

אצינד ווען מ'קומט נאכאמאל אן צום יאר-טאג ווען מ'גייט זיך פון פריש דערמאנען די פרשה פון די הויכע וואלקן-קראצערס, דארף מען זיך א לאז טון, און גיין אפירזוכן וואו נאך אין דער וועלט מ'קען טרעפן הויכע געביידעס וואס צייגן ארויס טרוים און שטאלץ.



Burj Khalifa

דובי | 2,717 פיס הויך

די קהאליפא טורעם אין דוביי איז אן קיין צווייפל די העכסטע געביידע אין די לעצטע 13 יאר, זינט ווען מ'האט עס פארענדיגט בויען. דוביי איז פון די רייכסטע לענדער אין די וועלט, באזונדער איז דוביי גאר באקאנט מיטן אהערשטעלן גאר רייכע אינפרוסטרוקטור וואס שטייגט איבער אלעמען.

ווען ס'איז געקומען צו אהערשטעלן א געביידע האבן זיי זיך פארזיכערט אז מ'זאל זיי נישט קענען אזוי שנעל איבערשטייגן, אין פאקט זענען שוין געבויט געווארן הויכע וואלקן-קראצערס נאכוואס דוביי האט פארענדיגט די מאיעסטעטישע קהאליפא טורעם, אבער קיינער איז עס נאך ווייט נישט איבערגעשטיגן.

די געביידע האט געבראכן די רעקארד פון יעדע הינזיכט. ס'איז די העכסטע געביידע, און שטייט ביי א הייך פון 2,717 פיס, דאס איז צוויי מאל אזוי הויך פון דער עמפייער סטעיט בילדינג, און דריי מאל אזוי הויך ווי דער אייפל טורעם. די געביידע פארמאגט 160 שטאק, און שטייט איינער אליינס, אן דארפן האבן זייטיגע אינפרוסטרוקטור וואס זאל איר אונטערהאלטן.

מיליאנען טוריסטן מאכן די וועג קיין דוביי, און שטאטן אפ א באזוך אין די הויכע געביידע, וואס איז פיל מיט ביזנעסער, געשעפטן און אפילע דירות וואו מ'קען וואוינען. צו דינגען א קליינע 2 בעדרום דירה אין די געביידע, קאסט באלד 75 טויזנט דאלאר יעדעס יאר.

ביי א הייך פון 148 שטאק קען מען ארויסגיין אויפן דעק, און ווערן אנטציקט פון די רייכע אינפרוסטרוקטור אין שטאט דוביי.

די הערליכע אייקאנישע געביידע איז אויסטערליש הויך, און ס'איז נישט קיין לייכטער אונטערנעמונג איר צו קענען אריינגעמען געהעריג אין א בילד. זע דא די הערליכע שטאט וואס איז רעלאטיוו יונג, און האט א געוויסע פרישקייט אין זיך. ווען עס קומט צו דוביי קוקט שטארק אויס ווי זיי פארמאגן געלט ביימער איינגעפלאנצט ערגעצוואו. אין אמעריקע ווען מ'וויל בויען א בריק, דארף עס אריבערגיין פערמיטן און א פראצעדור פון יארן לאנג, אבער דארט אין דוביי גיסט זיך געלט וואס ווערט פארוואנדלט אין הערליכע אטעם-פארכאפנדע אינפרוסטרוקטור.

א בלויע דוביי פאליציי קאר קאסט א נישטיגע האלבע מיליאן דאלער. ערגעצוואו פארמאגן זיי א קוואל פון געלט, די וואסערן וואס ציען זיך אין די שטאט זענען מענטשליך געמאכט אין א טריקענע מדבר זאנע. דוביי וולט פארלאנגט אן ארטיקל פאר זיך.



Merdeka 118

מאלאזיע | 2,227 פיס הויך

אינעם ווייטן אזיאנער לאנד 'מאלאזיע', ווערט אין די טעג פארענדיגט די צווייט-העכסטע געביידע אין די וועלט, און וועט זיין גאר אויסטערליש. מאלאזיע וועלכע איז פאר יארן לאנג געווען אן ארעמע און צוריקגעבליבענע לאנד, זוכט זיך צו ארויפכאפן אין ראנג, און האט געלאזט אויפבויען א געביידע צווייטס אין די וועלט.

די געביידע שטייט אויף א שטח פון 19 אקער לאנד, און האט אפגעקאסט איבער א ביליאן דאלער (אין די מערב וועלט וואלט אזא געביידע געקאסט כאטש צען מאל אזויפיל).

די געביידע אנטהאלט איבער 4 מיליאן סקווער פיס וואס וועט ווערן ארויסגעדינגען פאר רעזידענשאל און האטעל צימערן, געשעפטן, ביזנעסער אא"וו. די נאמבער 118 איז געווארן צוגעלייגט צום געביידע, דערציילנדיג איבער די סכום פון 118 שטאקן וואס די געביידע פארמאגט. 100 שטאק פון די 118 וועלן ווערן ארויסגעדינגען, 83 שטאק דערפון וועלן זיין פאר אפיסעס. די אנדערע שטאקן וועלן זיין דעזיגנירט פאר אלע געברויכן פון די געביידע, א שטייגער ווי פארקינג שטח פאר אכט האלב טויזנט קארס, מעינטענענס אא"וו.

די געביידע קוקט אויס ווי עוג מלך הבשן וואס האט זיך געשטעלט נעבן די קליינע מענטשעלעך. די געביידע איז געווארן ארויפגעצויגן צווישן די פארנומענע ביזנעס קווארטל, די בילד טוט נישט איבריג באאיינדרוקן, און קוקט אויס ווי א געווענליכע ביזנעס קווארטל.

די 118 שטאקיע געביידע איז יא געווארן שיין אהערגעשטעלט, די בילד איז פון א יאר צוריק, ווען די געביידע האט נאך געהאלטן טיף אינמיטן די בויעריי פראצעדור, אבער אויסערליך איז עס שוין מער ווייניגער פארענדיגט, ווי עס פאסט זיך פאר די צווייט-העכסטע געביידע אין די וועלט.



Shanghai Towers

כינע | 2,073 פיס הויך

ווען מ'רעדט פון הויכע וואלקן-קראצערס וואלט מען אן קיין צווייפל זיך געקענט אליינס פארשטעלן אז כינע וועט אריינקומען אין בילד, אין יעדע הינזיכט וועט כינע אריינקומען אין בילד, זייענדיג פון די מערסט פראדוקטיווע לענדער, אפגערעדט ווען עס קומט צו אינפרוסטרוקטור, וואס כינע איז ממש די ערשטע אויפן ליסטע, אויפבויענדיג גאנצע שטעט מיט א בליץ-שנעלקייט.

שאנכיי טורעם איז די דריט-העכסטע געביידע אין די וועלט, און איז גאר אייגנארטיג און ספעציעל. פלענער צו אויפבויען די געביידע גייען שוין צוריק צו די 1990'ער יארן, אבער ערגעצוואו איז עס געווארן פארשלעפט ביז 2015, ווען די הויכע וואלקן-קראצער האט געעפנט די טויערן, וועלכע האבן אריינגעפירט צו א הערליכע פראכטפולע געביידע וואס אנטהאלט 128 שטאקן ביז צו די הייך.

אנדערש ווי די אנדערע הויכע געביידעס, איז די שאנכיי געביידע גאר ספעציעל, אז מ'קען ארויפגיין ממש ביז צו די הייך. די הערליכע אבזערווירונג דעק שטייט ביי א הייך פון 1,900 פיס הויך, און שלעפט מיליאנען טוריסטן צו קומען אהין כאפן א בליק אויף די ווירבלנדע שטאט שאנכיי.

מ'דארף נישט ארויפגיין די שטיגן צו אנקומען ביז צו די הייך, די געביידע פארמאגט פון די שנעלסטע עלעוועיטערס אין די וועלט. אין 2017 איז עס אפילו געווארן נאך שנעלער, און גייט ארויף אין א בליץ-שנעלקייט פון 47 מייל פער שטונדע, וואס דאס מיינט אז אונטער א מינוט געפינט מען זיך שוין אויפן הייך.

די געבוי האט זיך אנגעהויבן אין 2008, און עס האט זיך פארצויגן ביז 2013, ווען מ'האט געענדיגט בויען די סטרוקטור, נאך צוויי יאר האט גענומען ביז ווען מ'האט אלעס פארענדיגט אינערליך, און געעפנט די טויערן פאר די מאסן. די געביידע געהערט פארשטייט זיך פאר די קאמוניסטישע רעגירונג, אונטערן שלייער פון געוויסע גרויסע קאנטראקטאר פירמעס וואס געהערן פאר די רעגירונג, דאס איז בכלל נישט קיין חידוש אין כינע.

אן אטעם פארכאפנדע בילד פון די ווירבלנדע שטאט שאנכיי ביים זייט פון די וואסער. דער פאטאגראפירער האט געמאכט א פענאמענאל ארבעט מיטן בלענדן די וואסערן געביידעס אינאיינעם מיט די הימל, וועלכע שטעלט צוזאם די הארטע כאראקטער מיט די ווייכע נאטור, און אזוי ווערט עס ארויסגעברענגט פון גאר א באשיידענע קוק-ווינקל וואס באצויבערט די געמוט.

די הערליכע געביידעס אין שאנכיי זענען אלע פול מיט טרוים יעדע פאר זיך. ביזנעס אין שאנכיי בליהט, מיליאנען דרייען זיך דורך אין יעדע געביידע באזונדער, אבער די הויכע שאנכיי טורעם האט צוגעצויגן די בליקן צו זיך, און נעמט אוועק די געוויכט פון אנדערע הויכע וואלקן-קראצערס ארום און ארום.

די געביידע האט גאר אן אינטערעסאנטע אינפרוסטרוקטער וואס קען זיין אינספיייערד פון די פרידאם טורעם, וואס האט ווייטע ענליכקייטן, און קוקט אויס ווי עס דרייט זיך אינדערמיט, ווי מען זאל ווען דרייען מיט א שטיקל פאפיר און מאכן עראפלאנען און שיפן.



Abraj Al Bait

סאודיע אראביע | 1,972 פיס הויך

די זייגער טורעמעס אין סאודיע אראביע איז גאר אייגנארטיג, סיידן די הויכקייט, פארמאגט עס גאר ספעציעלע אייגנשאפטן, וואס מאכט עס אלס איינע פון די מערסט באקאנטסטע ערטער אין די וועלט. סאודיע אראביע איז גאר א רייכע רעליגיעזע מדינה. זיי האבן אנגעהויבן בויען די פראיעקט אין 2004 למס', די פראיעקט האט אריינגענומען זיבן פראקטפולע געביידעס, די שפיץ פון זיי אלע איז אודאי די הויכע זייגער-געביידע, וואס זאגט די גענויע צייט, פון א הייך נאנט צו צוויי טויזנט פיס אין די לופטן, און קען ווערן געזען פון צען מייל אוועק.

די צוויי מיליאן לעמפלעך וואס באלייכטן די געביידע אין די נאכט שעות, שיינט מיילן אוועק, און טראגט די קאלירן צו מיליאנען אויגן וואס קענען נישט ענדיגן באוואונדערן די אויסטערלישע ארכיטעקטור רייכקייט, וואו עס איז אריינגעמישט גאלד און וואס נישט.

די זייגער טורעם פארמאגט 120 שטאק, און געפינט זיך אין שטאט מעקא, וועלכע איז גאר א שמייליגע ארט פאר די איסלאמישע גלויביגע.

ווי אומגלויבליך עס הערט זיך, איז די געביידע ריזיג ברייט, און פארמאגט א שטרעקע פון 16 מיליאן סקווער פיס אויפן ערשטן שטאק וואס איז די גרעסטע אין די וועלט.

צו קענען אהערשטעלן אזא פראיעקט אין בלויז זעקס יאר, איז עפעס וואס באוואונדערט אנאליסטן, און עס איז ממש אומגלויבליך. מ'רעדט דא פון זיבן מעסטער געביידעס, וואס יעדע פון זיי איז א חידוש העכער א חידוש, און איז פול מיט גאר ספעציעלע אייגנשאפטן.

און אז מ'רעדט דא וועגן די זייגער איז ווערד צו באטאנען, אז די זייגער געביידע איז 10 מאל גרעסער ווי די ביג-בען אין לאנדאן, וואס איז איינע פון די אייקאנישע לענד מארקס אין לאנדאן. ווען עס קומט צום זייגער זעלבסט רעדט מען פון 35 מאל גרעסער ווי די זייגער אויפן ביג-בען. די זייגער אליינס איז איבער 100 פיס גרויס, און לאזט ארויס פייפערייען אין צייט ווען מ'דארף דורכפירן די פרעפלערייען. די קאסט פאר דעם פראיעקט איז געווען זיבן ביליאן דאלער.

אויב רעדט מען פון א שיינע ארכיטעקטורישע וואלקן-קראצער, איז עס אן קיין צווייפל די זייגער-טורעם, ס'איז עפעס פון הימל אראפ, און קוקט נישט אויס ווירקליך, עס וואלט ענדערש צוריקגעפירט צו גאר אלטע אינפרוסטרוקטור וואס מ'טרעפט אין די קעניגליכע שטעט אין אינדיע, צי אנדערע טיילן פון אזיע. מ'רעדט דא פון רייכטום און טרוים אויף יעדער הינזיכט.

ס'איז אינטערעסאנט ווי טראץ וואס דאס איז געבויט געווארן אינעם 21'טן יאר הונדערט, האט עס עפעס נאסטאלגישע ארכיטעקטור וואס שטימט נישט מיט די היינטיגע עפאכע, ווען אלעס ווערט אהערגעשטעלט מער קלאסיש און לייכט, דאס איז שווער אויפן אויג און רייך ביז גאר.

אבער ווען די רעדע איז פון סאודיע אראביע, רעדט מען דאך פון א לאנד וואס שטייט אויף אלטע גרונדן, און זוכט צו אנהאלטן די אראבישע רעליגיע, און קוקט ארויס אויס אויף די נאסטאלגיע.



Ping An Finance Center

כינע | 1,965 פיס הויך

קיין סאך איז נישט דא צו זאגן וועגן דעם 115 שטאקיגע געביידע, וועלכע איז די צווייט-העכסטע געביידע אין כינע, וואו עס געפינען זיך שווערע הונדערטער וואלקן-קראצערס. די געביידע איז די פיפט-העכסטע געביידע אין דער וועלט, און געפינט זיך אין די שעהנזעהן שטאט אין כינע, וואס איז גאר א פארנומענע ביזנעס קווארטל. די געביידע איז געווארן פארענדיגט אין 2017, עס האט גענומען א צייט אפשינט פון 10 יאר צו קענען אהערשטעלן דעם געביידע.

די בילד פום די געביידע אין יאר 2015, נאך זייענדיג אינמיטן די בויען פראצעדור. דאס איז נאך געווען בעפאר וואס מ'האט געלייגט א 30 פיסיגע זויל אויפן דאך, וואס האט דאס געמאכט די העכסטע געביידע אין די ארטיגע אומגעגנט.



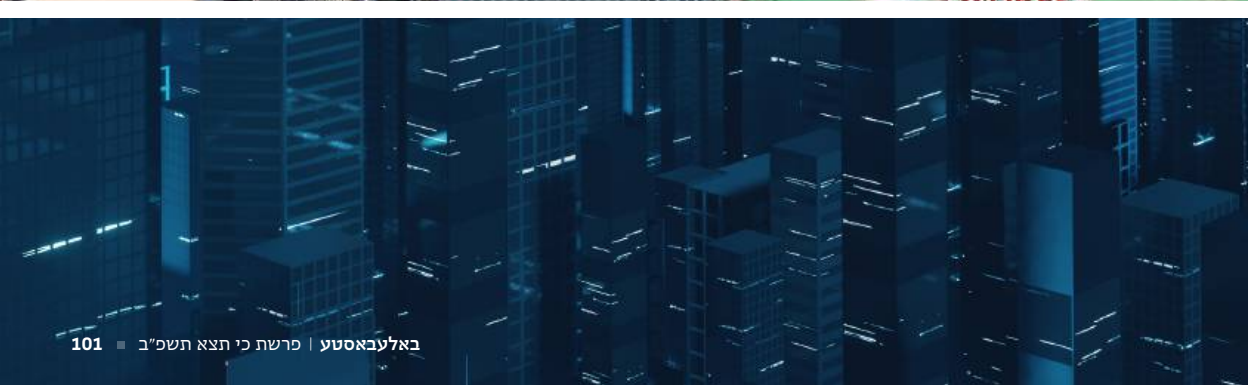
Lotte World Tower

דרום קאריע | 1,823 פיס הויך

די זעקסט-העכסטע געביידע געפינט זיך אין דרום-קאריע, און איז געווארן אהערגעשטעלט גאר שיין מיט א הערליכע ארכיטעקטור. 13 יאר האט גענומען די פלענער צו קענען אויפקומען מיט די גענויע דעזיין און אויסשטעל, אין 2010 האט מען אנגעהויבן צו בויען די געביידע, און איז פארענדיגט געווארן 2017.

אין לויף פון די אויפבויע זענען דריי ארבייטער געשטארבן נאך געוויסע פארנאכלעסיגקייטן וואס זענען געווארן פאלאנגט, די אויפזעער האט באקומען צוגעטיילט יארן טורמע, אבער די געבוי איז נישט געווארן קיין סאך געשטערט דערפון, און איז געווארן גאנץ שנעל פארענדיגט.

די הערליכע וואלקן קראצער וואס זיצט סטאנציאנירט אינעם קליינעם לענדל דרום-קאריע, איז אן קיין צווייפל הערליך שיין, ס'איז געבויט אייקאניש און ס'אפט אן אויג, עס סערווירט די צוועק פארוואס מ'האט דאס אהערגעשטעלט.



Freedom Tower

ניו יארק סיטי | 1,776 פיס הויך

אצינד קומט מען אן צום טשערי אן דע טאפ, וואס דאס האט אונז אריינגעפירט אין די היינטיגע ארטיקל. די פרידאם טורעם שטייט שוין היינט מיט שטאלץ, אבער ס'איז אוממעגליך צו פארגעסן וואס ס'ליגט הינטער די פרידן. די נאמען פרידאם טורעם איז געווארן אויסגעקליבן אייניגע יארן נאך די צוזאמפאל, און איז געגעבן געווארן דורך דער דעמאלסדיגער גאווערנער פאטאקי.

מיט יארן שפעטער איז די נאמען געווארן געטוישט צו 'וואן ווארלד טרעיד צענטער', די נאמען פרידאם טורעם איז שוין פארבליבן ביי מערסטנס וואס רופן עס נאכאלס מיט דעם נאמען, עס איז ווי א צייכן אז מ'דארף ברענגען פרידן אין אמעריקע, און זיך נישט לאזן פאלן פון די טעראריזם כוואליעס וואס זוכן צו אוועקנעמען די פרייהייט.

די הייך פון 1,776 איז אויך גאר אייקאניש און באדייטפול, עס דערמאנט די יאר פון די רעוואלוציע אין יאר 1776, ווען אמעריקע איז געווארן זעלבסטשטענדיג און דערקלערט זיך קעגן ענגלאנד.


אכט חדשים האט גענומען צו אויפרייניגן די בערג פון ברוכווארג וואס איז פארבליבן נאכן שווערן צוזאמפאל, אבער אויך דערנאך האט גענומען לאנגע יארן ביז ווען מ'האט אנגעהויבן בויען די נייע געביידע, מ'האט נישט געוויסט וואו גענוי צו בויען די געביידע, ווי אויך איז נישט געווען קלאר וועלכע אויסשטעל מ'זאל נעמען, נאכוואס ס'זענען אריינגעקומען מערערע אויסוואלן.

הערשט אין יאר 2006 שוין מיט פינף יאר שפעטער האט מען באשטעטיגט די דעזיין פון דעויד טשילדס, און מ'האט זיך גענומען צו די בוי-ארבעט, וואס האט גענומען נאך אסאך יאר ביז ווען ס'איז ענדליך געווארן פארענדיגט, שוין נאכן אפקאסטן פיר ביליאן דאלער.

די געביידע איז די היים פאר מערערע הויפטקווארטירן פון די גרעסטע פירמעס און מידיע נעצן, ס'איז אבער נישט בלויז אן ארט פאר ביזנעס, נאר אויך אן ארט פאר מערערע טוריסטן וואס קומען אהין באזוכן די מוזעאום און ריזיגע שאפינג צענטערן.

די געביידע פארמאגט 104 שטאק, און איז די העכסטע געביידע אין די מערב-וועלט, מער ווי פערציג טויזנט טאן אייזן איז געווארן פארנוצט אין די בוי פראיעקט. די געביידע פארמאגט מער ווי דריי מיליאן סקווער פיס פון אפיס ספעיס.

דרום זייט פון די געביידע געפינט זיך די גרויסע נאציאנאלע סעפטעמבער 11 מוזעאום, וואס יצט אויף די ארגינעלע ארט וואו עס האבן זיך געפינען די צוויי גרויסע צווילינג טורעמס.

די געביידע שטארט ארויס פון די סקיי-ליין, און שלעפט די אויגן צו זיך. דא אינעם בילד האט דער פאטאגראפירער אריינגעכאפט דעם סטעטשו אוו ליבערטי, וואס ביידע שרייען ארויס פרייהייט און טרוים. 



TIMELESS
MODERN



NEW FAVORITES



QUALITY & SERVICE



SILVERSQUARE
YANKY BREUER

call 845.286.1034

845-548-3540

email CREATE@SILVERSQUARENY.COM

The
**BABY & TODDLER
 BOUTIQUE**

FALL / WINTER '22



Cream Bebe

An exclusive store for your baby & toddler

**Kids n'
 Glamour**

Layette Clothing Gifts Accessories

Williamsburg:

163 Lee Ave.
 Brooklyn, NY 11211

718.388.BABY (2229)

Sun.-Thurs. 11:30am-7:00pm
 Fri. 11:30am-2:30pm

Monroe:

28 Forest Road
 Corner Zlotchev Way

845.783.BABY (2229)

Sun.-Thurs. 12:00pm-6:30pm
 Fri. 12:00-2:00

The School Collection



PLEATS

51 Forest Rd. 2nd Floor | Call/Text/WA: 845.783.1006 | pleatsny.com

Heshtech, media

PROVIDERS expo

A 3D rendering of the event title 'PROVIDERS expo' in large, colorful, block letters. 'PROVIDERS' is in light blue and yellow, while 'expo' is in purple and yellow. The text is set on a circular, light blue stage with three spotlights. In the background, there are several school desks with blue tops and purple chairs.

*Together let's
help our children
succeed.*



PARENTS

Providers Expo is a unique event showcasing the myriad options of Special Education schools and agencies, giving parents and providers a chance to network and collaborate for their children's success.



PROVIDERS

NOVEMBER 13, 2022



EDUCATORS

THE PALACE – 780 MCDONALD AVE, BROOKLYN, NY 11218

A life transforming telecourse

Alive

Health and Weight Loss

SALE ENDING THIS WEEK!

WHO SAID MOTHERS CAN'T BE FULL OF ENERGY?



So many rules seem unbreakable. Mothers must be sluggish, babies must have teething pain, you must gain weight and be nauseous for months straight. Join Alive and break those myths.

Empower yourself by learning how your body works and the way it wants to be treated. You'll be a happier and healthier you, full of energy and life to mother your kids.

Bloodwork, thyroid testing, CAT scans, the dizziness and extreme fatigue stayed a mystery. Since I joined alive it is history. Now it's energy, happiness and weight loss.

the eczema is gone along w the pinworms

It used to be month of debilitating nausea, crushing headaches, diabetes and 55 lbs up. Now with alive, despite chocolate and treats its all gone. and I only gained 10 lbs

BY BAILA OSHRY
HOLISTIC HEALER OF BODY AND MIND

PERSONAL STORIES, Q&A, FREE LECTURE: 929 99 ALIVE/ 929 443 4040

TRIANGLES ARE FUN.



The acclaimed **Triangle Phone program** brings a world of growth from every angle to your child at home — all in a fun and uplifting manner.

Your Child Will Learn:

- › To handle anger & fear
- › Be resilient and stay calm.
- › Social Skills



REGISTRATION FOR THE POST YOM TOV GROUPS IS CLOSING SOON

- Interactive & Exciting activities
- 8 Weeks
- Yiddish/English Groups
- Boys / Girls
- Covered by Insurance

Exciting crafts and interesting activities will be sent to your home to ensure your child's participation



CALL/TEXT
**845.
425.
0982**

info@shinytriangle.com

The course content has been designed with an innovative approach that will keep your child engaged, and has shown to be very effective in impacting real change for participating children.

Hey, graduate!

you've already gotten

5+ job offers

but none of them work for you.

|

Stop the Search.

With one phone call, we'll help identify your unique talents & skills, sift through our wide database of job offers, and pair you with the career of your dreams.

 **career pair**

Get Hired. It's FREE!

845-537-8900 | hr@careerpair.net



Like
nothing
you've
ever seen
before.



PROJECT DONE BY YOEL SPOVOVITS

Every piece is a masterpiece
designed from start to finish right
here in our showroom. Explore our
exclusive collection or bring your
custom dreams to life.



HIRSCH

schedule a private appointment at your convenience
845.637.4567/845.783.3250 - order@hirschlegacy



א שאסיי צום אויבערשטן

"נון?" האט ר' יחיאל'ס אומגעדולד זיך שוין נישט באוויזן
צו באהאלטן. "וואס איז יעצט?"

געווענליך איז ער דירעקט א רואיגער און פאזיטיווער
מענטש, וועמען עס איז שווער צו מאכן פארלירן זיין ישוב
הדעת. דער פערזאן וואס זיצט דא יעצט אנטקעגן אים, און
קוקט אויפן קאמפיוטער סקרין, אנשטאט אים צו ענטפערן,
האט די מעגליכקייט צו אויפשאלען די נערוון פאר אזא
איינעם ווי אים אויך. אזויפיל חדשים פון אונטערלייגן
שטיינער, און פשוט טון יעדע זאך וואס ער קען צו שווערער
מאכן דאס לעבן, גייט נישט לאיבוד.

ר' יחיאל, דער מנהל, אדער בעסער געזאגט, דער
צוקונפטיגער מנהל, האט אריבערגעפירט זיין האנט איבער
דעם צאמגעצויגענעם שטערן, און פראבירט צו אריינשטופן
זיין אנגעצויגנקייט גענוג טיף אינעווייניג. גענוג אז דער
שטאטישער סעקרעטאר צאפט אים דאס בלוט, זאל ער אים
נאך געבן די הנאה פון זען ווי די פיילן דערגרייכן דעם ציל?

דער שטן האלט נישט אויס, אז אויך דא אין דעם קליינעם
שטעטל ערגעץ אין דרום-ארץ ישראל, וועט אויפגעשטעלט
ווערן א מוסד וואו הייליגע תינוקות של בית רבן וועלן
באקומען א ריינעם לויטערן חינוך על טהרת הקודש. איך
האב דאך געוואוסט גלייך ווען איך בין אריינגעשפרינגען אין
דעם אונטערנעמונג אז איך וועל זיך דארפן ספראווען מיט
שווערע נסיונות, און איך קען נישט ערווארטן אז זאכן זאלן
פארן געשמירט. צו גרויס איז דער זכות, און צופיל זענען די
וואס קריצן מיט די ציין.

ער האט ארויפגעצויגן א מאסק פון געדולד אויפן געזיכט,

אויפציען לויטן חינוך וואס דער בורא וואס האט זיי אנפארטרויעט די פקדונות וויל.

זיצט יעצט ר' יחיאל דא אנטקעגן דעם סעקרעטאר, און האפט מיטן גאנצן הארץ אז היינט וועט זיך שוין דער קאשמאר ענדיגן. ער וואלט ווען געלאזט די באאמטע מיט זייערע פינסטערע כוונות לויפן, און געברענגט די קאראווענען (גרייטע טרעילער בנינים) וואס ער האט באשטעלט צו דינען אלס אכסני' של תורה, צום שיינעם רואיגן ליידיגן שטח אינמיטן שטעטל, וואס איינער פון די עלטערן איז גרייט צו לאזן נוצן פאר בלויז א קליינער אפצאל. ער ווייסט דאך אבער אז די חברה ווארטן שוין קוים אז ער זאל באגיין דעם שריט - כדי זיי זאלן קענען קומען מיט פאליציי און טראקטארס, און חרוב מאכן דעם מוסד נאך איידער מען באנייט עס. אוודאי קען מען מאכן הפגנות און זיך קריגן, אבער ער וויל דאך אז די קינדערלעך זאלן קענען רואיג קומען אין חדר אן די געפאר פון א טראקטאר שאוול איבער זייערע קעפעלעך. צו קענען אנגיין נארמאל מוז ער האבן אן אפיציעלער לעגאלער פערמיט.

עס האט זיך אים געדאכט אז דער סעקרעטאר קליקט סתם אויפן קיבאורד, און פארוויילט די צייט מיט גארנישט, סתם אים צו לענגער אנציען און אנשטרענגען זיין געדולד.

ר' יחיאל האט אויסגעקלארט זיין האלז. ענדליך, האט דער באאמטער אויפגעהויבן זיינע אויגן צו אים.

"אקעי. מיר האבן באטראכט דעם שטח וואס איר האט אריינגעגעבן צו באשטעטיגן", האט ער אויסגעזינגען יעדעס ווארט מיט א לאנגזאמקייט.

נו! קום שוין צום ווארט! איך קען שוין נישט אויסהאלטן די שפאנונג!

יענער האט זיך געשפילט מיט זיין שניפסל, אין טונקל-גריין, מיט גאלדענע שטרייפן און דינע שווארצע שטרייפן.

"און?" האט ר' יחיאל ענדליך זיך געבראכן, און געפרעגט די שאלה וואס האט געברענט אויף זיין צינג.

און געווארט צו הערן וואס דער סעקרעטאר פונעם שטאטראט וועט יעצט באשטימען. די העל-ברוינע ווענט אינעם אפיס דא, און די טונקל-ברוינע גלאנציגע טישל זענען אים שוין זייער באקאנט פון זיינע כסדר'דיגע באזוכן. אפילו די בירנע וואס בלינקט צומאל, און מען מעג עס שוין טוישן, באגריסט אים שוין העפליך אלס היימישער, אנשטאט די גרימאס אויפן פנים פונעם קאלטן סעקרעטאר ווען ער ווארפט ארויס איין בירוראקאטישער תירוץ נאכן אנדערן, פארוואס ער קען נישט באשטעטיגן דעם שטח פארן באנוץ פונעם נייעם מוסד, און ווען ער קומט צוריק פארסאפעט נאכן ענדליך געפינען א צווייטן ארט, ערקלערט דער באאמטער מיט א קאלטע מינע אז די באדן איז אויך פראבלעמאטיש צוליב פארשידענע אויסגעזויגענע זיכערהייט ענינים...

ר' יחיאל, אן ערליכער עסקן מיט ערפארונג אין חינוך, וואלט ווען אויפגעגעבן, ווען נישט צענדליגע פאר אויגן פון עלטערן וואס לעכצן נאך אן אויסגעהאלטענעם חדר פאר זייערע טייערע פקדונות פון הימל, זענען געוואנדן צו אים מיט האפענונג. די לאקאלע ציוניסטישע אינסטאנצן אינעם שטאטראט זענען אנטשלאסן צו אפהאלטן דעם גרינדונג פונעם מוסד, אבער די עלטערן זענען נאכמער איינגעשפארט מיט עקשנות דקדושה צו אויספירן זייער חלום.

דאס זענען חשוב'ע טאטעס און מאמעס וואס זענען גרייט אויף מסירות נפש. וויאזוי דען זענען זיי גרייט צו שיקן זייערע קינדער צו א גאנץ-נייער תלמוד תורה אין צייטווייליגע קווארטירן, גאר ווייט פונעם שיינעם באקוועמען בנין וואו די קינדער לערנען יעצט, אין א חדר וואס נעמט ליידער יא געלט פון אומריינע מקורות, און עס דערקענט זיך אויף די לימודים. עס איז נישט גרינג פאר די קינדער צו אנהויבן פונדאסניי, און אוודאי וועלן די עלטערן דארפן צאלן פיל מער שכר לימוד ווי ביז היינט. די רעדע איז אבער פון אידן וואס ווייסן אז זייערע קינדער זענען בלויז מתנות פון אויבן, וועמען זיי זענען מחוייב צו

דער סעקרעטאר, מיט א גרויען אויסגעקראכענעם קאפ, האט אים אפגעמאסטן מיט א קאלטן בליק.

"און?" האט ער איבערגעזאגט. "און מיר זענען געקומען צום באשלוס..." ער האט זיך אפגעשטעלט, און א זופ געטאן פון א הייסע קאווע וואס איז געליגן פאר אים. ר' יחיאל האט זיך געגלוסט צו שרייען, ער האט אבער אנשטאט געווארט מיט געמאכטע רואיגקייט.

"יא, מיר האבן באשלאסן, אז דאס ארט וואס איר האט פארגעשלאגן וועט נישט ארבעטן. פשוט, מיר דארפן זיך זארגן פאר די זיכערהייט פון די קינדער. דארט, אין צענטער פון שטעטל, איז צו א פארנומענער ארט פאר אזא מוסד ווי אייערס". ער האט זיך נאכאמאל אפגעשטעלט און געשלינגען פון די קאכעדיגע קאווע.

"וואס... וואס הייסט א מוסד ווי אונזערס?" האט ר' יחיאל ארויסגעשטאמלט. זיין הארץ איז געפאלן ביז צו זיינע שיך. וויפיל איז דער שיעור וואס די אויטאריטעטן וועלן אים פייניגן?!? אט הייבט זיך שוין באלד אן דעם נייעם זמן!

דער סעקרעטאר האט ארויפגעשטופט זיינע ברילן וואס האבן זיך געהאט אראפגעגליטשט ביזן שפיץ נאז, און שפאטיש גענטפערט.

"דו פרעגסט וועלכע סארט מוסד? א חדר וואס וועט זיין נעבעכדיג און צוריקגעבליבן, און וויל נישט זיין אנגעשלאסן אונטערן משרד החינוך ווי אלע מוסדות. נו, מיר קענען זיך בלויז פארשטעלן אז געהעריגע טראנספארטאציע וועט איר נישט קענען צושטעלן. ווילן מיר דאך נישט אז די קינדער זאלן ארומלויפן אין אזא פארנומענעם ווינקל און ברענגן אומגליקן!"

ר' יחיאל האט אויפגעמאכט זיין מויל צו פראבירן אפשלאגן די זינלאזע טענות. ווער זאגט אז עס וועט נישט זיין באסעס ווי נארמאל? אויב וואלטן זיי טאקע געזארגט פאר די קינדער, קען מען דאך אויסארבעטן א פלאן. יענער האט אים אבער אפילו נישט געלאזט אויסרעדן.

"יא, איך ווייס אז עטס חברה וועט נישט אראפשלינגען אונזערע לאגישע זארגן, און איר וועט נאך איבערדרייען די שטאט מיט אייערע מחאות. מיר האבן נישט קיין צייט דערצו. מיר



זיין הארץ איז געפאלן ביז צו זיינע שיק. וויפיל איז דער שיעור וואס די אויטאריטעטן וועלן אים פייניגן?!? אט הייבט זיך שוין באלד אן דעם נייעם זמן!

האבן דערפאר גערפארן א פאסיגע ארט פאר
אייער מוסד, וואס וועט זיין ממש ווי געגאסן פאר
די געברויכן פון אייער תלמוד תורה".

ר' יחיאל האט אים אנגעקוקט צעמישט,
מיט האפענונג געמישט מיט פארדאכט. ווער
ווייסט וועלכע איבערראשונג יענער האט פאר
אים אנגעגרייט. עפעס איז שווער צו גלייבן
לויט זיין ערפארונג, און דעם סעקרעטאר'ס
צינישע אויסדרוק אויפן פנים ווען ער רעדט,
אז די שטאטישע באאמטע ווילן אים טאקע
ארויסהעלפן, ווען ביז היינט זענען זיי פארנומען
אים צו אונטערהאקן די פיס.

"א רואיגער ארט אינדרויסן פון שטאט. אזוי
וועט נישט זיין קיין זיכערהייט פראבלעמען".
האט דער באאמטער ווייטער גערעדט. ער האט
זיך צושמייכלט מיט שפאט, אנטפלעקנדיג צוויי
רייעס פון שניי-ווייסע ציין.

"איך רעד פון דעם שפיץ בארג, דארט ביים
אנדערן זייט פונעם וואסער טאנק, וואס איז פינף
מינוט צו פארן פונעם שטאט. דארט קענט איר
גערן פלאצירן אייערע קאראוואנען, און פירן אייער
חדר מיט גליק", האט ער אויסגעפירט, און ווידער
אויפגעהויבן די קאווע און געטרינקען דערפון,
ווי צו צייגן אז פון זיין זייט איז דער געשפרעך
געשלאסן.

"וואס? דער בארג דארט? דו מיינסט צו זאגן,
די זאמדיגע בלאטיגע ערד פול מיט זומפן?" האט
ר' יחיאל געכאפט פון וועלכע ארט יענער רעדט,
און אים איבערגעפרעגט מיט וואונדער צו זיכער
מאכן אז ער הערט ריכטיג. "עס וועט דאך זיין זייער
אומבאקוועם, און די קינדער וועלן דארפן גיין פיל
ווייטער!"

"יא, דא האט איר א פערמיט פאר יענעם ארט.
א גוטן טאג!"

"אבער..."

דער סעקרעטאר האט זיך אויפגעשטעלט
פון זיין לעדערנעם בענקל, און סארקאסטש
געשמייכלט.

"וואו איז דיין הכרת הטוב? גוט, אז דו ווילסט
מיר נישט דאנקען פאר מיין גוטהארציגקייט,
גייט ביטע ארויס פון מיין אפיס. איך בין זייער

מיט אלע געזיכטער וואס לייכטן פון הייליגע שמחה.

ווען דער מנהל רבי יחיאל האט זיך אויפגעשטעלט צו אויפטרעטן צו די זיסע קינדערלעך און זייערע שטאלצע טאטעס, האט ער באמערקט ווי די שווערע וועג ארויף האט שוין איבערגעלאזט אירע צייכענעס אויף די פארזאמלטע. די פריש געביגלטע ווייסע העמדער זענען על פי רוב געווען באצירט מיט ברוינע פלעקן. די זויס פון די הויזנס, סיי פון די יונגלעך און סיי פון די טאטעס, זענען פארשמירט געווען מיט בלאטע. די גלאנציגע געפוצטע שייך האבן אלע געטוישט זייער קאליר צו ברוין.

אוועקשטופנדיג די שלעכטע געפיל וואס דאס בילד האט אין אים ארויפגעברענגט, האט ער אנגעהויבן רעדן. ארויסברענגענדיג דאס חשיבות פון די תינוקות של בית רבן, וואס מיט זייער געטריישאפט צו די מסורה פון טויזנטע יארן, הייבן זיי יעצט אן צו לערנען תורה. ער האט געלויבט די חשוב'ע עלטערן פאר זייער שריט וואס וועט זיי בעזרת השם ברענגען ליכטיגע דורות.

ווען ער האט פארענדיגט זיינע ווערטער, זענען די טאטעס צוגעקומען באדאנקען פארן מנהל, וואס איז בעצם דער שליח פון זיי אלעמען, און האט מסכים געווען צו נעמען אויף זיינע פלייצעס דער שווערער עול פון פירן א מוסד וואס מען וועט דארפן שווער שוויצן אויף יעדע פרוטה פון אירע קאסטן.

אין די זעלבע צייט, האט יעדער פאטער אויך נישט פארגעסן צו אריינארפן א באמערקונג אז עס איז זייער וויכטיג צו אויספלאסטערן דעם וועג ארויף צום תלמוד תורה. אין די ווינטער מיט די רעגנס וועט די קלעבעדיגע בלאטע דאך נאר פארערגערט ווערן. מען קען נישט פארלאנגען פון אויסגעמוטשעטע אידישע מאמעס צו אננעמען אויף זיך א פרישע שווערע אויפגאבע פון רייבן שייך און קליידער טאג-טעגליך.

דער מנהל האט צוגעשאקלט מיטן קאפ צו זייער פארלאנג. זיי זענען דאך נישט מער ווי

פארנומען. געונג פון מיין טייערע צייט האב איך שוין פארשווענדט פאר אייערע קאפ-דרייענישן!"

פון מיין זייט האסטו געקענט פארשפארן די גאנצע ארבעט. אנשטאט דעם וואלסטו בלויז געקענט באשטעטיגן דעם ערשטן שטח וואס מיר האבן געוואלט, און איך וואלט גערן מער נישט אריינגעטראטן אין דעם אומבאטעמ'טן אפיס.

ער האט אבער נישט געלאזט זיינע מחשבות ארויסקומען אויפן קול. אנשטאט, האט ער זיך אויפגעהויבן, און מיט שנעלע טריט פארלאזט דעם אפיס.

ער האט נאך געהערט פונדערווייטנס ווי דער סעקרעטאר לאכט מיט אן אנדערן באאמטער, און ער האט געשפירט א זויערע טעם אין מויל. טאקע ער האט באקומען רשות, אבער עס וועט דאך אנקומען אזוי שווער פאר די קינדער און עלטערן די לאקאציע ארויס פון שטעטל, און די קינדער וועלן נישט קענען ארויסטרעטן פון די ענגע ווענט פונעם צייטווייליגן בנין אויב ארום איז אלעס פול מיט בלאטע.

קיינ צוויי ברירות האט ער נישט געהאט. די קאראוואנען זענען אפגעפירט געווארן צו זייער נייער מקום מנוחה, אויבן אויפן בארג, און ר' יחיאל האט פארזיכערט אז זיי ווערן אויסשטאפירט מיט טישן, בענק, שענק, און אלעס וואס א חדר דארף צו קענען פונקציאנירן. זייענדיג דארט כסדר די קומענדיגע טעג צו זען אז די ארבעט זאל ערלעדיגט ווערן, האט ער געמוזט פארשלינגען א קרעכץ יעדעס מאל ער איז ווידער אנגעשפריצט געווארן מיט בלאטע. וויאזוי קען מען דא ברענגען די קינדער?

דער ערשטער טאג פון די נייע חדר'ס עקזיסטענץ, איז געפייערט געווארן מיט גרויס פאראד דורך די צענדליגע פאמיליעס וואס האבן זיך געציילט צווישן די בעלי מסירות נפש. די יונגע תלמידים זענען געקומען אין באגלייטונג פון זייערע טאטעס, אנגעטון אין ווייסע העמדער לכבוד דעם פרייליכן מעמד,

ליכטיגע תלמידים, וואס פלאגן זיך מיט די מאראסטטיגע וועגן טאג נאך טאג.

אויב ער וויל, קען זיין א שיינעם שווארצן וועג דא אין איין מינוט.

יענעם טאג, ווען די קינדערלעך האבן זיך דערקאפט דאס הארץ ביים מיטאג, אינעם קאראוואן וואס האט געדינט אלס עס-זאל, האט דער מנהל, שטייענדיג ביים מיקראפאן, זיי איבערגעגעבן די פונקטליכע השתלשלות הדברים - וויאזוי די פאכלייט וואס מאכן שאסייען זענען היינט דא געווען, און ער האט זיי געדארפט אוועקשיקן ווייל מען האט נישט די נויטיגע סכומים פאר די ארבעט.

"קינדערלעך טייערע!" האט דער מנהל אויסגערופן מיט פאטאס, זיך אומקוקנדיג אויף די לויטערע, תמימות'דיגע אויגעלעך פון זיינע לעכטיגע תלמידים. "מיר האבן נישט קיינער וואס קען אונז העלפן, אויסער אונזער טאטע אין הימל! ער זארגט זיך פאר אונז, און ער האט אונז אזוי ליב! לאמיר איינרייסן און מתפלל זיין צום בורא אז ער זאל אונז שיקן א שיינעם אויסגעפלאסטערטן וועג!"

א כאר פון קוויטשעדיגע קינדערישע שטימעס וואס האבן זיך געהויבן צוזאמען, אויסזינגענדיג מיט כוונה דאס אור-אלטע געזאנג פון דוד מלך ישראל, האט נאכגעפאלגט דעם מנהל'ס ווערטער. די סצענע ווי די קינדער בעטן מיט אזא אמונה, אזוי פארזיכערט אז זיי קענען בעטן סיי-וואס פון זייער גרויסן פאטער, האט געברענגט טרערן אינעם מנהל'ס אויגן.

דער סדר פון זאגן עטליכע קאפיטלעך תהלים יעדן טאג נאכן עסן מיטאג, אלע קינדער אינאיינעם, איז פארגעזעצט געווארן אין די קומענדיגע טעג, ווען די קינדער זענען מתפלל אז זייער וועג צו לערנען זאל ווערן גרינגער.

א וואך איז פארביי. יעדן טאג האבן די תלמידים זיך געשלעפט ארויף דעם בלאטיגן בארג, און אהיימגעקומען פארשמירט. ווי שטארק דאס האט איינגעשטערט פאר די עלטערן, האבן זיי אבער נישט געקענט זיך

ווי נאר די ערשטע טעג זענען פארביי, און דער קול התורה האט געקלינגען אין די קאראוואנען וואס האבן געדינט אלס כיתות, און לוסטיגע קינדערישע קול'כלעך האבן אפגעהילכט אין די שמאלע קארידארן אין די צייט פון פויזע, האט דער מנהל געקענט זיך נעמען צו דעם פראיעקט. יעצט אז ר' יחיאל האט געזען אז בחסדי השם פארט שוין די תלמוד תורה אויף די ריכטיגע שיינעס, איז צייט צו זען וואס מען קען טון איבערן בארג פון זאמד און בלאטע וואס פארמירט יעצט דעם וועג צו זייער קווארטיר.

באלד האט ער געלאזט רופן אינזשענירן וואס זאלן אונטערזוכן דאס ארט, און באשטימען וואס דאס ביליגסטע וועט זיין צו מאכן דעם בארג ארויף מער צוגענגליך פאר די קינדער און מלמדים.

די עקספערטן האבן פארברענגט א שיינע שטיק צייט מיטן מעסטן און שאצן, און דערנאך איז דער הויפט אינזשעניר צוגעקומען צום מנהל צו געבן זיינע חשבונות. ארויסציענדיג זיין בליי פון הינטערן אויער, האט ער אראפגעשריבן די ציפערן.

עס פארלאנגט זיך נישט צופיל צייט צו מאכן א שיינעם שאסיי פון פעך וואס זאל צודעקן די זומפיגע ערד, אבער דער מינימום וואס אזא ארבעט מיט די פעך וועט אפקאסטן, איז כאטש 100,000 שקלים (\$25,000 אין אמעריקאנער דאלער).

דער געטרייער מנהל האט געמוזט הייבן זיינע הענט מיט פארצווייפלונג, און אוועקשיקן די פירמע מיט אנטוישונג. פון וואו זאל א נייער מוסד וואס פלאגט זיך גענוג צו קענען צאלן די מאגערע געהאלט פאר די מחנכים, נעמען אזא סומע?

ער קען דאס נישט באצאלן, האט ר' יחיאל אנערקענט דעם פשוט'ן מציאות. מיט א זיכערקייט האט ער אבער געגלייבט אין דעם צווייטן פאקט - ער האט איינער וואס קען עס גרינגערהייט דעקן. דאס איז דאך דער טאטע אין הימל, דער גרויסער פאטער פון די אלע

פארהוילן פון די ריינע לויטערע אויגן וואס גלאנצן מיטן שמחה פון תורה און יראת שמים.

יענעם דינסטאג האט זיך אנגעהויבן פונקט ווי יעדן טאג. דער מנהל האט שטילערהייט שפאצירט צווישן די שמאלע קארידארן, אריינבליקנדיג אין די כיתות. אה, די נחת פון זען די זיסע קינדער איבערגעבויגן איבער די חומשים, משניות אדער גמרות, און הערן די קול תורה וואס הילכט אפ פון די קלאסן, שטופט אוועק די דאגות פון נאך א חודש'ליכע בודזשעט צו דעקן, אדער קלעבעדיגע בלאטע.

פאפ! פאפ! פאפ! מיטאמאל, האט א ווילדע פייפעריי איבערגעריסן די שטילקייט פון ארום.

ספאנטאן, זענען די אויגן פון אלע קינדער, און אפילו די מלמדים געלאפן צו די פענסטער. נעבן די קאראוואנען, האבן זיי געזען א ריזיגער טראק, און דער דרייווער האט געדרוקט אויף זיין פייפער מיט ביידע הענט ווי א צערודערטער, אן אפשטעל.

דער מנהל איז באלד ארויסגעלאפן, צו דערגיין וואס עס גייט דא פאר.

דער קול תורה האט זיך באנייט, כאטש וואס די קינדער האבן נאך געווארפן בליקן צום פענסטער, נייגעריג איבער דער טומל אין זייער פארשטופטן ווינקל.

נאך עטליכע מינוט וואס דער מנהל האט גערעדט צו דעם דרייווער פונעם גרויסן טראק, האט ער אויפגעפראלט די טירן פון אלע קלאסן, און געשריגן צו די פארוואונדערטע קינדער.

"קינדער, קומט ארויס מיטהאלטן! ער איז דא! דער שליח צו בויען פאר אונז א שיינעם אויסגעפלאסטערן שטראז צו קענען גרינג גיין און קומען, איז דא אנגעקומען יעצט, און ער וויל עס טון אומזיסט!"

וואס?

אין איין אטעם, איז יעדער פון די תלמידים און מחנכים געשטאנען און צוגעקוקט צום נס וואס שפילט זיך אפ לעבעדיג פאר זייערע אויגן.

דער גרויסער טראק, וואס האט געהאט אין זיך אסאך פעך-שווארצע קוילן, האט אנגעהויבן אויסשפייען נאך און נאך פון די ברענענדיגע שווארצע מאטריאל, מען האט עס אויסגעגאסן



אויפן גאנצן לענג פונעם בערגל, און דער דרייווער מיט זיינע צוויי באגלייטער האבן עס דערנאך שוין אויסגעפלאסטערט, ביז א הערליכער פרישער וועג האט זיך אנטפלעקט פאר די אויגן פון די פארזאמלטע.

נאך עטליכע שעות פון ארבעטן שווער אונטער די זון, האט דער פארשוויצטער דרייווער, א פרייער פארשוין, זיך אראפגעזעצט אויף די טרעפ פונעם קאראוואן, און אנגעהויבן זיך באדאנקען פארן מנהל פאר זיין גוט-הארץ מיטן אים לאזן דא לייגן זיינע קוילן.

די מלמדים און קינדער האבן אים אנגעקוקט שטארק פארוואונדערט. ער דאנקט אונז? מיר דארפן אים מכיר טוב זיין פארן לייגן דא א שיינעם שטראז אן בעטן געלט דערפאר!!! וואס גייט דא פאר.

”דערציילט זיי די מעשה פארוואס איר זענט דא!” האט דער מנהל געבעטן פונעם דרייווער. ער האט גלייך אנגעהויבן מיטטיילן וואס עס האט זיך דא אפגעשפילט, ווען די צוהערער שטייען פארגאפט.

”שוין יארן וואס איך פיר דעם טראק, און ארבעט פאר א פירמע וואס גיסט קוילן, און בויט נייע שטראזן און שאסייען. דער סיסטעם איז אז איך קום מיט מיין טראק אנגעפולט מיט קאכעדיגע פער, און מען גיסט אויס אויפן באשטימטן ארט, און דערנאך מאכט מען עס גלייך מיט ספעציעלע שטעקנס. נאך א שטיק צייט, ווערט עס הארט, און גרייט צו פארן.

דאס איז מיין ארבעט, טאג נאך טאג. מען קען זיך נישט פארזוימען נאכן אנלאדענען די טראק מיט קוילן, נאר מען מוז אויסגיסן די מאטריאל ביז א באשטימטע צייט. אויב גייט אריבער צופיל צייט, וועט דאך די פער הארט ווערטן אינעם טראק זעלבסט, און דאן איז דער טראק גרייט צו גיין אין מיסט! עס איז דאך געווארן אזויווי א הארטע שטראז אינעווייניג, און מען קען עס שוין מער נישט נוצן.

היינט בין איך ארויסגעפארן צו די ארבעט מיט א פולן טראק פון הייסע קוילן, ווי יעדן פרימארגן. איך האב אריינגעלייגט די דעסטיןאציע אינעם GPS, און זיך ארויסגעלאזט אויפן וועג. אומפארשטענדליך,

די קוילן האבן
אויפגעהערט
ברענען אין
דעם גראד ווי
זיי דארפן זיין,
און אנשטאט
דעם האבן
מיינע נערוון
געפלאקערט.
איך בין דא
דורכגעפארן
אינעם געגנט,
ווען איך האב זיך
דערמאנט אינעם
פארלאזטן
בערגל דא ביים
זייט פון שטאט,
וואס איך געדענקה
פון איינמאל
ווען איך בין דא
בטעות פארפארן

האב איך זיך אבער געטראפן בלאנדזשענען און כסדר פארפלאנטערט געווארן, נישט קענענדיג געפינען דעם אנגעצייכנטן ארט וואו איך דארף אראפלאדענען די לאסט.

פלוצלינג האב איך אויפגעקאפט אז אזויפיל צייט איז שוין פארביי, אז אט ווערט מיין גאנצער טראק קאליע, ווען די קוילן וועלן זיך אפקילן און פארהארטעוועט ווערן. איך קען נישט ערקלערן ווי גרויס די קאטאסטראפע וואלט געווען! אויסערדעם וואס די פירמע וואלט מיר גלייך אויפגעזאגט, קענען זיי מיר נאך אנקלאגן פאר די גרויסע שאדן.

איך האב אנגעהויבן שוויצן, און מיין הארץ האט געקלאפט שנעל, זוכנדיג א וועג ארויס פונעם פלאנטער. דער פרייער מאן האט אפגעווישט זיין שטערן פון שווייס, אריינגעאטעמט, און ווייטער ערקלערט.

”די קוילן האבן אויפגעהערט ברענען אין דעם גראד ווי זיי דארפן זיין, און אנשטאט דעם האבן מיינע נערוון געפלאקערט. איך בין דא דורכגעפארן אינעם געגנט, ווען איך האב זיך דערמאנט אינעם פארלאזטן בערגל דא ביים זייט פון שטאט, וואס איך געדענק פון איינמאל ווען איך בין דא בטעות פארפארן. אה! דאס איז א פאסיגער ארט צו פטור ווערן פון מיינע קוילן!

מיט האפענונג האב איך האסטיג אויסגעדרייט דעם רעדל צו דעם ריכטונג. יעדע מינוט קען זיין צו שפעט! מיט איין אימפעט בין איך ארויפגעפארן דעם בערגל, און שוין אינמיטן האב איך דערזען מיין בראך - דאס ארט איז מער נישט פארלאזט! מיין פלאן פון דא שטילערהייט אויסגיסן דאס לאסט פון מיין טראק, איז מיטאמאל צעבלאזן געווארן ווי אז זייף בלעזל. אויב איינער האט דא אויפגעשטעלט קאראוואנען, וועלן זיי דאך נישט צולאזן איך זאל טון אויף דעם שטח וואס מיר גלוסט.

די דרוק אין מיין קאפ איז געשטיגן ווי אין א וואולקאן בארג גלייך איידערן אויפפלאצן. וואס-טו-איך-דא-????!!! איך האב שוין געהערט די געשרייען פון מיין אויפזעער אויף

מיין נאכלעסיגקייט. די כעס און אנטווישונג האט מיך איבערגענומען ווי מיט הייסע כוואליעס, און מיט מיין גאנצע אויפברויז און אנגעצויגנקייט האב איך ווילד אראפגעדרוקט אויפן פייפער מיטן גאנצן קראפט. א ווערטלאזע פראטעסט אנטקעגן אלעס אין די וועלט וואס גייט מיר היינט מיטן לינקן פוס.

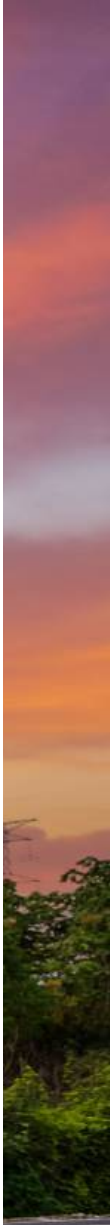
דער דרייווער האט זיך אפגעשטעלט צו כאפן זיין אטעם. זיינע צוהערער האבן נישט ארויסגעגעבן קיין פיס, זיי האבן זיך צוגעהערט מיט שפאנונג צו הערן די פארזעצונג.

איינער פון די מלמדים האט א ווינק געטון צו זיין תלמיד דער פלינקער משה צבי, און ביז דרייסיג סעקונדעס, איז דאס יונגל געווען צוריק מיט א גלעזל וואסער ווי זיין רבי האט אים באפוילן. דער דרייווער האט דאנקבאר עס אויסגעטרינקען אין איין צי, און דאן ענדליך פארגעזעצט דערציילן.

בקיצור, וואו האב איך געהאלטן? יא, איך האב מיט גרויס כעס געפיפן און געפיפן אין די וועלט אריין, פשוט נישט טרעפנדיג אן עצה צו דעם פלאנטער, ווען מיטאמאל זע איך א חרד'ישער אידל, מיט א בארד און שווארצע רעקל, גלייך ווי די אלע פינסטערע פרומע פון וועמען איך שטיי ווייט, און נאר אויף די טעליוויזיע זע איך אפט זייער פינסטערע און צוריקגעבליבענע אויפפירונג, וואו ער לויפט ארויס פונעם טיר און קומט צו גיין. איך האב שוין געוואלט דרוקן אויפן גאז און אוועקפארן פון ארט, אבער דער האט מיר אזוי איידל געפרעגט אויב ער קען מיר מיט עפעס העלפן.

הערנדיג זיין ווייכע שטימע, האב איך זיך געטראפן אויסגיסן מיין הארץ איבערן פראבלעם וואס ווערט נאר ערגער פון מינוט צו מינוט. איך בין שטעקן מיט א טראק פול מיט הייסע קוילן, וואס ווערן שוין אט-אט קאלט, און וועט מאכן דעם טייערן מאשין נוצלאז.

אייער מנהל האט מיר בארואיגט אז ער קען מיר ארויסהעלפן. ”איך גיב דיר רשות צו אויסגיסן די הייסע פעך דא אויפן בארג. איך



פארלאנג אבער אז איר זאלט עס נישט סתם אפלאדענען, נאר אויב איך ערלויב אייך צו נוצן דעם שטח, וויל איך אז איר זאלט עס נאכדעם אויספלאסטערן שיין און גלייך, עס זאל צודעקן דעם גאנצן בארג ארויף ווי א געהעריגער שטראז".

אוודאי האב איך גלייך מסכים געווען! איך בין דאך געראטעוועט געווארן פון א צרה דא, מיט דעם וואס ער ערלויבט מיר צו אויסליידיגן דעם טראק דא. אוודאי איז פארשטענדליך אז איך וועל עס שיין מאכן פאר אים!

יעצט פארשטייט איר פארוואס איך האב דא געארבעט די לעצטע שעות? האט דער פרייער איד צוגעענדיגט, ווען די קינדער און מלמדים שטייען נאך אלע שטיל, זייענדיג אונטערן איינדרוק פונעם אפענעם ענטפער וואס זיי האבן אזוי שנעל באקומען צו זייערע תפילות.

נאך א מינוט פון שוויגעניש, ווען בלויז א חוצפה'דיג פויגל האט זיך געוואגט צו צעשטערן די אטמאספערע מיט זיינע טוויטשען, האט ר' אשר, איינער פון די מלמדים, זיך אנגערופן צום דרייווער.

"דו ווייסט וואס עס מיינט שיסן צוויי פייגלעך מיט איין שאס? דאס איז וואס איז היינט געשען דא!"

איבערגענומען מיט געפילן פון התרגשות, האט ער געשילדערט פארן דרייווער דעם מצב מיט די נייע תלמוד תורה, די שווערע לאקאציע און די פילע בלאטע, און וויאזוי עס איז נישט געווען געלט צו אויסצאלן דאס פלאסטערן א וועג ארויף. ער האט אראפגעלייגט פאר דעם חילוני וויאזוי די קינדערלעך האבן געבעטן הייסע בקשות פון זייערע ריינע הערצעלעך ארויס, און וויאזוי דער רבונג של עולם האט אים אויסגעוועלט אלס שליח, און אים געמאכט בלאנדזשען, ביז ער איז דא אנגעקומען צו געבן דעם שטראז.

די פארהארטעוועטע געזיכט שטריכן פונעם פרייען דרייווער, מיטן פנים אפגעברענט פון פילע טעג ארבעטן אונטער די הייסע זון, זענען

מיטאמאל ווייכער געווארן. צוויי טרערן האבן זיך אראפגעגליטשט אויף זיינע באקן. ער האט זיי פארווישט מיט די פארקערטע זייט פון זיין האנט-פלאך, און דאן האט ער גערעדט, אבער זיין קול האט זיך געהערט געבראכן. ער האט אנגעקוקט די תלמידים וואס האבן מיטגעהאלטן די סצענע מיט גרויסע אויגן.

"קינדערלעך... איך זע אז איר האט א שפראך מיטן בורא. איר זענט דאך אזעלכע הייליגע, לויטערע נשמות. איך... איך האב נישט אזאנס ביי מיר אינדערהיים. איך האב בכלל נישט זוכה געווען צו די ברכה פון קינדער. איך בעט אייך - דאווענט אויך אויף מיר, אז דער אויבערשטער זאל מיר געבן א קינד, און איך וועל דאס קינד אויפציען אז ער זאל זיין גלייך ווי אייר, וואויל און ערליך. איך בעט אייך! זייט מתפלל פאר מיר, און איך וועל זיך אויך פראבירן צו לערנען פון אייער אויפפירונג, און זיין גוט און אנשטענדיג".

די קינדער האבן צוגעשאקלט מיטן קאפ, ר' אשר האט גענומען דעם נאמען פונעם דרייווער, און דער מאן איז פארשוואונדן געווארן אינאיינעם מיט זיין גרויסן טראק, יעצט ליידג פון די סחורה. אנשטאט דעם האט ער איבערגעלאזט א הערליכע ברייטע וועג ארויף דעם בארג, וואס האט נאך געשמעקט פון פרישע פעך, און א לעבעדיגער ביישפיל פאר יעדעם איינעם, אז וואס א אידישע תפילה, נאכדערצו פון תינוקות של בית רבן, קען אויפטון, איז נישט צו אפשאצן!

און דא האט זיך די מעשה נאך נישט גענדיגט...

אביסל מער ווי א יאר איז פארביי. די מוסד האט באוויזן זיך צו אויסצייכענען מיטן אריינלייגן תורה און יראת שמים אין די תלמידים, און די עלטערן האבן געשעפט נחת. ווען עס האבן זיך געמאכט פינאנציעלע אדער אנדערע שוועריגקייטן, האט דער מנהל ר' יחיאל בלויז געדארפט ארויסקוקן פון זיין פענסטער צום שיינעם, ברייטן וועג ארויף, זיך צו מחזק זיין מיט אמונה, און שעפשאן א תפילה צו דעם וואס קען אלעס טון.

אין דעם זוניגן פארמיטאג, ווען די קינדער האבן לוסטיגע געשפילט ביי פויזע אינדרויסן, הגאה האבנדיג פונעם אויסגעפלאסטערטן שטראז, ווען איינער שפילט 'כאפ דעם פאן' און אן אנדערע גרופע 'גלח', האט זיך באוויזן א פרעמדער איד, מיט א קליין בערדל און א היימישער אויסזען, און גערופן צו די פארוואונדערטע יונגעלעך.

"קינדער, איך בין אייך געקומען באדאנקען. איך בין געקומען אייך דערציילן פונעם מזל טוב וואס איר האט א האנט דעריין". זיין פנים האט געשטראלט פון שמחה. די יונגעלעך האבן זיך איבערגעבליקט צעמישט, און זיך אביסל דערווייטערט. ווער איז דער אומבאקאנטער מענטש, און וואס רעדט ער דא בכלל?

דער מלמד וואס איז געווען געשטעלט צו אכטונג געבן אין די צייט ווען די קינדער שפילן פריי, האט באמערקט דעם געזעמל, און האט זיך דערנענטערט אהין צו זען וואס עס גייט דארט פאר.

דער באזוכער האט זיך געפריידט אים צו זען, און האט איבערגעזאגט זיין באגייסטערטע אויסרוף, אז ער איז געקומען באדאנקען די קינדער פאר די שמחה וואס ער פראוועט יעצט.

"איך האב געהאט א יונגל! א בן זכר! נאך אזויפיל יארן! אין אייער זכות! אין זכות פון אייערע תפילות!" זיין קול איז געווארן פארשטיקט. "ווען איך וואלט אייך נישט באגעגנט דאן..."

דער מלמד האט פארקנייטשט זיין שטערן, פראבירנדיג צו פארשטיין וואס דעם אידל'ס ווערטער באדייטן. די קינדער האבן אויך געקוקט פארוואונדערט. ווער איז ער?

"אה! ער זעט אויס אביסל באקאנט! דער - דער דריווער פונעם קוילן טראק?" האט מיטאמאל דוב אויסגעשריגן מיט התרגשות.

דער איד האט צוגעשאקלט מיט זיין קאפ.

"יא קינדערלעך. איך בין געווען דער דריווער וואס האט אייך אומוילנדיג ארויסגעהאלפן, דורך אייער דאווענען. און היינט קענט איר זען, וויפיל יענע באגעגעניש האט מיר געטוישט - און מיר אויך אויפגערעכטן. אלעס נאר דורך די כח פון אן אמת'ע תפילה".



AUTUMN WINTER 2023

NEW ARRIVALS

COMING IN DAILY



Unique Reflections

6 CARTER LANE #111
BEHIND EZRAS CHOILIM
845-783-2946
FOR PRIVATE APPT EXT 6

מעלין בקודש...

העכסטה

אין קוואלעטי
שיינקייט
כארעם!



בעסטאז היט:
אויסוואל פון
הויכע אדער
נידריגע ברימס



B·E·S·T·O
FINE HATS



שטאפן היטן



הויכע בוכער היטן



הויכע-ברים

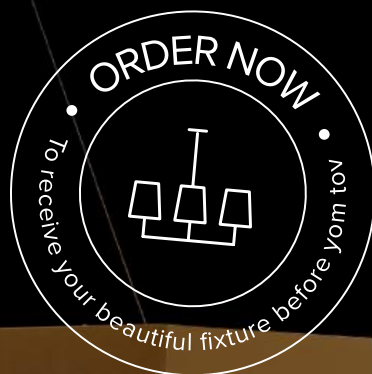


נידעריגע-ברים

10 Mordche Scher Blvd. #003 | 845.783.6003

שעה'ן: טעגליך פון 12:00 ביז 8:30 - ערב שבת ויו"ט פון 11:30 ביז 2:00

MAKE AN IMPRESSION



\$2,500

CHANDELIER BY:

MORGAN
LIGHTING



HELLO
LIGHTING

845.351.8300 / hello@hellolighting.net / 16 Melnick Dr, Monsey, NY 10952

1 yom tov season. 14 days. 24 meals.

The time to start cooking is **now**

29 cu. ft

Lower-right storage converts from freezer to refrigerator for more flexibility and organization.

30 cu. ft

Easily store your favorite yom tov food with extra-large capacity and many useful features.

Combine purchases for bundle pricing!

30" range 6 cu. ft oven

Upgrade your yom tov prep with a new, powerful, slide-in oven.



Great deals on appliances.
Buy yours now so you can start stocking up.
And enjoy your yom tov fully.

845-517-0973
1003 MacArthur Blvd,
Mahwah, NJ 07430

Large display in showroom
Sun: phone orders only
Mon - Thur: 9:30am - 6:30pm
Fri: 9:30am - 1pm

SAMSUNG

□ TRICA

PROMOTION

15% off all chairs, lounge chairs and barstools.



August 29th through September 18th, 2022.



Available at:



845.774.7260

sales@zandcony.com

53 Forest Rd. suite 102

SUN-THURS: 11AM-7PM

www.zandcony.com

אפשפּרען

עין הרע

באפרייט 99% פון אייערע פראבלעמען

א ירא שמים, עובד ה' אין ירושלים גיסט בליי ע"פ המסורה

מיר נעמען אויך אראפ עין הרע מיט א לחש
המקובל מצדיקים זי"ע

אויך מאכן מיר א פדיון נפש
המקובל מצדיקים זי"ע



אייגט נילס אס אויף שפּאַטערי

רופט שוין יעצט קיין ירושלים:

718.305.7118

Purchase a Midea 21 cubic feet upright freezer
and get a \$100 coupon for your next purchase!



\$799

\$100
COUPON
Limited Time Offer

Purchase a Midea 21cu Upright Freezer and
Get a \$100 coupon for your next appliance purchase at MS Appliances.

- Redeemable from September 9, 2022 to December 31, 2022.
- Limited to one use only.
- Limited to one coupon for one Midea 21cu Upright Freezer per customer.
- Customer must present proof of purchase of the Midea 21cu Upright freezer dated between September 4, 2022 to September 19, 2022 from MS Appliances Store only.
- Coupon only valid for Monroe Shipping Address Purchases only.
- Coupon valid until December 31, 2022.



MS APPLIANCES | 845-390-2063

EXPERTISE IN EVERY ORDER

BABYWEAR

New! →
Cozy winter wrap



winkycreations.com

Dusty pinks and powdery blues;
vintage lace and soft velour.
Outfit your baby in the finest or
treat someone with that perfect gift;
we have just the right babywear
set for the occasion.



DG
DECORATIVE GIFTS

Visit Our Showroom For a Vast Selection of
Knitwear | Take Me Home Sets | Strechies | Blankets
Paci Clips | Sweater Sets | Perfumes | Baby Jewelry | Yarn Dolls

4 LUBLIN WAY | 845-783-1944
HOURS: SUN-THURS: 11:30-6:00; FRI: 11:00-1:00

DON'T FREEZE!

Instead, get more freezer space.



**Freeze.
It's a breeze.**

We won't describe what cooking without freezer space looks like. You know. Get your freezer and get cooking for Yom Tov.

VISIT OUR NEW MONROE SHOWROOM!

101 Carpenter Pl. (Off Lake St.)
Monroe, NY 10950
845.777.8660
upstate@swappliances.com



Making **HOUSES** into **HOMES**

With high quality Dining, Living,
Dinette & Bedroom furniture



Dinettes
Bedrooms
Living Rooms
Dining Rooms

Stock items delivered in 48 hours



LIVIO
furniture

Sunday - Thursday: 11:00am - 7:00pm
Friday: 11:00am - 1:00pm
(Wed. Additional hours 8:30pm - 10:00pm)

10 Mordche Scher #001 | 845.721.5730
sales@liviofurniture.net
www.churchillfurnituregallery.com



FEDERAL RESERVE NOTE
DB 00274503
B2
THE UNITED STATES OF AMERICA
THIS NOTE IS LEGAL TENDER FOR ALL DEBTS, PUBLIC AND PRIVATE
FRANKLIN D. ROACH
Treasurer of the United States
SERIES 2009
ONE HUNDRED DOLLARS

הכל הבליים

פארוואס פונקט
די טוויין טאווערס?

א. שאלות

שטיין, די זון אדער לבנה, איז עפעס וואס מיר פארשטייען נישט. אז מען קוקט אבער אריין אין די ספרים און מען זעהט וויאזוי זייער געדאנקענגאנג איז געווארן פארקרוםט, קענען מיר איינזעהן וויאזוי זיי האבן געמאכט אזא גרייז.

אין אנפאנג פלעגן די גוים זאגן אז דער באשעפער האט באשאפן די וועלט, אבער ער האט גענומען משרתים אים צו העלפן, ווי די זון, די לבנה, און די מזלות. דערפאר האבן זיי געפארעמט געשטאלטן ווי די מזלות און געדינט צו זיי. די דורות האבן זיך גערוקט, און מיט די צייט האבן זיי אינגאנצן פארגעסן פונעם באשעפער. זיי זענען געבליבן נאר מיט זייערע געטשקעס און די זון און לבנה. עס איז זיי אפילו נישט געקומען

איז געלט?
איז געלט
א ברכה

וואס

אדער א קללה? איז עס עפעס וואס מען זאל נאכלויפן אדער עפעס וואס מען זאל אנטלויפן דערפון? מאכט עס גליקליך אדער אומגליקליך? קען מען דערמיט איינקויפן עולם הבא אדער קען מען דערמיט פארלירן ביידע וועלטן?

עס ווענדט זיך וואס מען טוט דערמיט און מיט וועלכע בליק מען קוקט עס אן.

אויב עס איז פארהאן איין נסיון פון אמאל וואס מיר קענען בשום אופן נישט משיג זיין וואס דער רייך דערצו איז געווען, איז עס עבודה זרה. וויאזוי מענטשן האבן אמאל געקענט דינען קלעצער פון האלץ און

היסטארישן ארט, אדער אויף א וויכטיגע רעגירונגס געביידע. די צווילינג טורעמס האבן נישט געענטפערט אויף קיין איינע פון די אויבנדערמאנטע שילדערונגען. וואס עפעס האט ער זיי אראפגעברענגט צו דער ערד? ווייל זיי האבן סימבאליזירט דער אמעריקאנער געיעג נאך געלט. די צוויי הויכע געביידעס, מיט צענדליגע אפיסעס און הונדערטער ארבעטער, א פלאץ וואו אזויפיל געשעפטן זענען געשלאסן געווארן און מיליאנען זענען פארדינט געווארן, דאס האט ער געוואלט אונטערברענגען. קיין שום אנדערע ארט ברענגט נישט אזוי ארויס אמעריקע'ס זינלאזע דינסט צו דעם אפגאט פון געלט.

אלס ערליכע אידן, זענען מיר אבער העכער און מער דערהויבן ווי די אמעריקאנער גאט.



חיים איז ארויס פונעם קליינעם שטיבל און האט איידל פארמאכט די טיר אונטער זיך. ער האט נישט געוואלט שטערן דער לעצטער פארבליבענער מתפלל וואס איז נאך געווען אין שוהל. פאר איין סעקונדע האט ער צוריק געקוקט אויף ברוך, וואס האט זיך געשאקלט איבער זיין סידור, אבער דאן איז ער געגאנגען ווייטער אויף זיין וועג. נאך אלעם, איז עפעס וואס מען זעהט יעדן איינציגסטן טאג בכלל נישט אינטערעסאנט. טעגליך איז ברוך דער מענטש

אויפן געדאנק אז עס איז דא איינער וואס איז העכער פון די אלע זאכן.

דער יצר הרע פון עבודה זרה האבן די אנשי כנסת הגדולה מבטל געווען. עס איז אבער געקומען עפעס אנדערש.

געלט קען זיין אן עבודה זרה ממש. דער געדאנקענגאנג בלייבט די זעלבע. אין אנפאנג ווייסט מען אז נאר דער באשעפער איז דער וואס שיקט געלט. אבער אויב מען חזר'ט דאס נישט כסדר, פארגעסט מען ווער עס שענקט געלט. מען איז פארנומען מיטן נאכלויפן דעם דאלער, ביז עס קומט א זמן וואס געלט פארנעמט דער עיקר געוויכט. אויב האט מען געלט איז מען מצליח, און אויב נישט קוקט מען זיך אן ווי אן ערשטקלאסיגער שלימזל. מען פארגעסט אינגאנצן אז געלט איז נאר א מיטל אנצוקומען צום ציל.

דער מהלך המחשבה האבן מיר צו פארדאנקען די אמעריקאנער גאט. אין די אמעריקאנער קולטור איז געלט פארהייליגט. עס איז נישטא נאך עפעס וואס זיי דארפן אזוי וויכטיג און נאך עפעס פארוואס זיי זענען גרייט מקריב צו זיין אזויפיל. דאס איז טאקע די סיבה פארוואס אסאמא בין לאדין האט אויסגעוועלט די צווילינג געביידעס פאר זיין וויסטן אטאקע.

ווען מען אטאקירט א צווייטע לאנד, וועט מען צילן אויף זייערע רעליגיעזע סימבאלן, אויף אן אלטן





וואס האבן געהאט דירות צו פארקויפן אדער פארדינגען און מענטשן וואס האבן דאס געזוכט. ער וואלט ווען געקענט ציען א שיינע פרנסה דערפון, ווען נישט וואס ער פארטיילט אזויפיל פון זיין פארדינסט פאר צדקה. ער האט געהאט א ווייך הארץ, און אויב ער האט געהאט געלט אין טאש און ער האט געזעהן איינעם וואס דארף עס וויכטיגער ווי אים, האט עס יענער באקומען.

איין טאג איז צוגעקומען צו אים זיינס א חבר. זלמן איז געווען אן עסקן, איינער וואס האט זיך געקענט מיט אלע וויכטיגע מענטשן פונעם שטאט. "וואס טוט זיך עפעס גוטס, ברוך?" האט ער אים געפרעגט. "וויאזוי גייט עס מיט פרנסה?"

ברוך האט געקרעכצט און געשמייכלט. "ברוך השם יום יום," האט ער אים געענטפערט.

"איך פרעג נישט סתם אזוי," האט זלמן אים געזאגט. "איך האב א פארשלאג פאר דיר. האסט שוין געהערט פון דער ריזיגער באדן ביים עק שטאט וואס דארף ווערן פארקויפט, יא?"

ווער האט נישט געהערט דערפון? דער אייגנטומער פון דעם באדן איז געווען איינע פון די רייכסטע מענטשן פון שטאט. ער האט זיך געבויעט א הערליכע פאלאץ אויף א ריזן שטיק לאנד. ארום זיין פריוואטע וואוינונג זענען געווען נאך פיל קליינע הייזקעס פאר זיין שטאב וואס

וואס פארשפארט די שוהל ווען ער ענדיגט דאווענען, ווייל אלע אנדערע מתפללים זענען זיך שוין לאנג צוגאנגען. אין אנהויב האט חיים געקלערט אז עס איז א וואונדער וויאזוי דער מענטש דאווענט אזוי הערליך און הארציג טאג איין טאג אויס, אבער דאן האט ער זיך צוגעוואוינט דערצו. עס זענען פארהאן געוויסע זאכן וואס טוישן זיך קיינמאל נישט. די זון שיינט אויף יעדן טאג. די פייגלעך באגריסן אים ווען ער קומט ארויס פון זיין הויז צופרי. די וואלקענס שוועבן אויפן הימל. ברוך דאווענט לענגער ווי אלע אנדערע מענטשן אינעם שוהל. אויב וואלט אים איינער געזאגט אז ברוך האט פארפאסט דעם דאווענען אדער געענדיגט פריער, וואלט ער געגאנגען קוקן אויב דער הימל איז געווארן רויט.

אינעווייניג אין דער שוהל, האט ברוך ממשיך געווען צו דאווענען. ווען ער האט געענדיגט, זענען די הענטלעך פונעם זייגער געווען אויף די נומערן צען און צוועלף. פונקט ווי יעדן טאג, האט ער אנגעהויבן דאווענען אכט אזייגער און האט געענדיגט צוויי שעה שפעטער. אנדערע מענטשן פון זיין מנין האבן געענדיגט פיל פריער פון אים, אבער ער האט זיך נישט געיאגט. ער האט געזאגט יעדע ווארט מיט הארץ און געפיל און א חיות און געשמאק.

ברוך איז געווען א וואוילער תמימות'דיגער איד. פון פאך אויס איז ער געווען א מעקלער. ער האט פרובירט צו פארמיטלען צווישן מענטשן

טעלעפאן געקלונגען ביי אים אין שטוב ניין אזייגער. ברוך איז נישט געווען אינדערהיים, פארשטייט זיך. ער איז געווען אין בית המדרש. זיין ווייב האט אויפגעהויבן די טעלעפאן.

”גוט מארגן,“ האט דער מענטש אויפן אנדערע זייט טרייבל איר באגריסט. ”קען מען רעדן מיט מר. גאלד?”

”ער איז נישט יעצט אין שטוב,“ האט זי געענטפערט.

”איר קענט אים ביטע איבערגעבן אז ער זאל זיך פארבינדן מיט מיר ווי אומשנעלסטן? איך רוף פון דער אדוואקטן אפיס פון סמיט און סמיט.“

ברוך'ס ווייב האט געווארט אויף שפילקעס ביז ער איז ענדליך אהיימגעקומען. זי האט אים איבערגעגעבן וועגן דער אדוואקאט'ס רוף. ברוך האט באלד צוריקגערופן דער נומער וואס יענער האט אים געלאזט. ”א גוטן, מר. סמיט,“ האט ער געזאגט. ”אנטשולדיגט מיר אז איך האב פארפאסט אייער טעלעפאן רוף. וויאזוי קען איך אייך העלפן?”

ברוך האט זיך צוגעהערט וויאזוי יענער האט אים געזאגט אז ער איז געווארן זייער באאיינדרוקט פון זיין חבר זלמן'ס שילדערונג איבער אים. ”ווען קענען מיר זיך טרעפן צו איבערגיין די דעטאלן פון דער געשעפט?” האט ער געפרעגט. ”וואלט מארגן ניין אזייגער צופרי געווען גוט פאר אייך?”

האט געוואוינט אויפן ארט. עס איז געווען מייסטערהאפטיג אויסגעשטעלט, און יענער האט נישט געשפארט קיין געלט צו אויפהאלטן דאס פלאץ, ביז ער איז געשטארבן. אזויווי ער איז שוין לאנג געווען צוקריגט מיט זיינע קינדער, האט ער געלאזט דאס פלאץ פאר די רעגירונג.

די ארטיגע רעגירונג האט נישט געוואלט פארלירן צייט. זיי האבן געוואוסט אז זיי וועלן שארן מיליאנען פון דעם, און זיי האבן עס גלייך געוואלט פארקויפן. יעצט האבן זיי נאר געזוכט די פאסיגע מענטשן זיך צו פארען מיט דעם. זיי האבן געדארפט א פעהיגער אדוואקאט און א גוטער מעקלער.

”דער אדוואקאט וואס זיי האבן אויסגעוועלט איז מיינס א חבר,“ האט זלמן אים מיטגעטיילט. ”איך גיי אים פרובירן צו איבערצייגן אז ער זאל דיר נעמען אלס מעקלער.“

ברוך האט זיך באדאנקט פאר זלמן פאר זיינע גוטע כוונות, אבער אין הארצן האט ער נישט געטראכט אז ער וועט מצליח זיין. פונקט ווי זלמן וועט רעדן מיטן אדוואקאט איבער אים, וועט יעדע איינציגסטע מעקלער אין דעם שטאט שיקן שליחים צו דעם אדוואקאט אים צו איבעררעדן אז ער זאל זיי אויפנעמען. פארוואס זאל זלמן מצליח זיין ווען אזויפיל אנדערע ווילן דאס אויך?

די מעשה האט פאסירט נאך פאר די סעלפאן תקופה. פאר טעג שפעטער האט דער





נישט געווארט צו הערן ברוך'ס
ענטפער, נאר האט גלייך
אראפגעלייגט דעם טעלעפאן.

"וואס וואלט געשעהן אויב
דו וואלסט געדאווענט אביסל
פריער אדער שפעטער מארגן?"
האט זיין ווייב אים געפרעגט.
זיי האבן ביידע געוואוסט ווי
דרינגנד זיי דארפן די געלט.

"דער באשעפער קען אונז
שיקן פרנסה אויך אן דעם וואס
איך זאל דארפן אויפגעבן מיין
באשטימטע זמן תפילה," האט
ברוך געזאגט.

"ביזט זיכער? אפשר וואלט
דאס געווארן אריינגערעכנט
אין דיין חוב פון השתדלות,"
האט זי נישט אויפגעגעבן.

ברוך האט זיך געשפילט
מיט די סערוועטלעך אויפן
טיש. "אויב איך בין זיכער?
אינגאנצן נישט. איך וואלט
אויך זייער געוואלט האבן דאס
געשעפט. עס האט מיר אבער
נישט אויסגעזעהן ריכטיג צו
אויפגעבן מייער פרינציפן פאר
געלט. וואס ווייז איך דערמיט
פארן באשעפער? אז געלט איז
מיר וויכטיגער ווי כשרות אדער
מייער תפילות?"

דער טעלעפאן האט
אפגעהאקט זייער געשפרעך.

"מר. גאלד? דא רעדט מר.
סמיט נאכאמאל." ברוך האט
פארקנייטשט זיינע אויגן מיט
וואונדער. "יא, מר. סמיט?"

"איך האב געהאט א שטיקל
וויכוח מיט אייער פריינט זלמן
דא," האט דער אדוואקאט

"ניין אזייגער? איך האב מורא
אז נישט. דעמאלט בין איך אין
שוהל פארן דאווענען."

"אהא. דעמאלט אפשר
קענען מיר זיך טרעפן מארגן
נאכט?"

"עס וועט אויך נישט ארבעטן,
מר. סמיט. דעמאלט דארף איך
דאווענען מעריב."

דער אדוואקאט האט זיך
שוין געהערט אומצופרידן.
"איך הער. לאמיר זיך דעמאלט
טרעפן אין א רעסטוראנט פאר
מיטאג."

"איך קען נאר אין א כשר'ע
רעסטוראנט," האט ברוך באלד
געענטפערט.

"הערט מיר אויס, מר. גאלד.
איר ווילט די געשעפט אדער
נישט? איך האב א לאנגע רייע
פון מעקלערס וואס וועלן זיך
זייער פרייען אויב איר זאגט אפ
דעם געשעפט. איך האב אייך
שוין פארגעשלאגן עטליכע
זמנים וואס זענען באקוועם
פאר מיר. איך גיי דאך נישט
גענצליך טוישן מיין סקעדזשול
צוליב אייך! ווילט איר טוהן
ביזנעס מיט מיר, אדער נישט?"

ברוך האט נישט
געקווענקלט. "איך וואלט זייער
געוואלט טוהן ביזנעס מיט
אייך, אבער נישט אויפן חשבון
פון מיין אידישקייט!"

"איר ווייסט וויפיל געלט
איר שטייט אויס צו פארלירן?"
אויף יענעמ'ס קול איז געווען
קלאר אז ער גלייבט נישט
וואס ער הערט. ער האט מער

ברוך האט כמעט געקענט מיטזאגן די קומענדיגע ווערטער. "איך וויל זיך טרעפן מיט אייך, מר. גאלד. ווען איז א גוטע צייט פאר אייך?"




דער ביזנעסמאן וואס איז נישט מסכים צו פארן צו א ביזנעס צוזאמקום אין א שטאט וואס איז פול מיט פריצות.

די פרוי וואס גייט ארויס פון אן אפיס וואו זי ווערט שייך באצאלט ווייל די אטמאספערע דארט איז נישט געאייגנט פאר אן ערליכער איד.

דאס געשעפט וואס מאכט זיך צו פרייטאג ביי חצות, אפילו די קאנקורענטן זענען נאך אפן ביז שפעט.

דער מענטש וואס גיבט אויף א גוט געשעפט, ווייל עס איז נישט הונדערט פראצענט אמת'דיג.

דאס זענען נאר אפאר קארגע ביישפילן וואס צייגן אז אפילו מיר וואוינען טאקע אין אמעריקע, טראכטן מיר נישט ווי אלע אמעריקאנער. דער מוסר השכל וואס די אטאקע אויף די צווילינג טורעמס האט ארויסגעברענגט פאר די וועלט האבן מיר געוואוסט פון אייביג אן. א איד ווייסט אז געלט איז נאר א מיטל, נישט א ציל. און אז דער מיטל שטימט נישט מיטן ענדגילטיגן ציל, איז עס נישט צופיל ווערד. 

אנגעהויבן, און דאסמאל איז זיין קול געווען פיל העפליכער. "זלמן האט גע'טענה'ט אז איר זענט א מענטש מיט פרינציפן, וואס וועט דאס נישט אויפגעבן. איך האב שוין אין מיין לעבן באגעגענט פיל מענטשן וואס פאר זיי איז געלט געשטאנען העכער פון אלעם. איך האב נישט געוואלט גלייבן אז עס איז דא א מציאות פון מענטשן וואס זענען אנדערש. דערפאר האב איך אייך דווקא אנגעטראגן זיך צו טרעפן אין זמנים וואס איך האב געוואוסט אז איר וואלט נישט געוואלט."

ברוך האט זיך צוגעהערט, ערשטוינט.

"איך האב פרובירט צו לייגן וויפיל דרוק איך האב געקענט, איז ער ווייטער געגאנגען. "איך האב געוואלט זעהן ווי דיינע דערהויבענע ווערטער פון פרינציפן ווערן צונישט ווען דו שטייסט אויס צו פארלירן אזויפיל געלט. אבער נאך אפאר מינוט וואס איך האב גערעדט מיט דיר, האב איך אנגעהויבן זעהן אז אין דיינע ווערטער ליגן אמת. איך האב אבער נאך אלס נישט געקענט גלייבן אז איך האב יעצט דעם ערשטן מאל אין מיין לעבן אנגעטראפן איינעם וואס האט עפעס וואס איז אים מער ווערד ווי געלט. איך האב דיר דעריבער געלאזט מיינען אז איך וועל זוכן א צווייטן. איך בין געווען זיכער אז די סעקונדע וואס איך וועל אראפלייגן דעם טעלעפאן, וועסטו מיר צוריקרופן און איינשטימען זיך צו טרעפן אין איינע פון די זמנים וואס איך האב פארגעשלאגן."





Lulu  

877-799-5858

WWW.LULUKIDSCLOTHING.COM



An Elegant Impression

NOTHING SAYS ELEGANT MORE THAN A WELL SET YOM TOV TABLE. COME BROWSE OUR ROYAL COLLECTION OF TABLE ENHANCERS AND YOU'LL BASK IN THE BEAUTY OF A TABLE SET BY "ELEGANT"

SELECTION OF: TOWELS, TABLECLOTHS, NAPKINS, NAPKIN RINGS, CUTLERY, GLASSWARE, CHARGERS, CHALLA BOARDS, CHALLA COVERS, ZEMIROTS SETS, BENCHER SETS, WASH CUPS, AND MUCH MORE.



52 BAKERTOWN RD. SUITE 208
845.783.2250
SALES@ELEGANTHOMEGIFTS.COM

HOURS: SUN. 12:00-6:30,
MON-THUR. 11:30-6:30,
FRI. 11:30-1:30

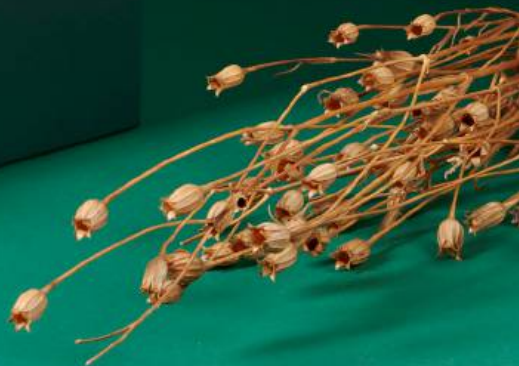
BIG SELECTION OF CHALLAH COVERS

pretied ease



Hat
SALON

W. 493 Flushing Ave. | 718.222.0206
M. 52 Bakertown Rd. | 845.783.HATS



Enjoy THE GREAT
Yom tov
outdoors!

IN THE LUXURY OF YOUR

~ PRIVATE VILLA ~

with
YOUR OWN PRIVATE SUKKAH!



FIVE STAR
RELAX

MULTIPLE LOCATIONS

MYRIAD OF OPTIONS

LUXURY PROPERTIES IN THE
FOLLOWING POPULAR NEIGHBORHOODS

POMONA / SUFFERN

AIRMT / CHESTNUT

MONROE / BLOOMING GROVE

WOODBURNE / WOODRIDGE

HIGHLAND MILLS / WOODBURY

SOUTH FALLSBURG / MONTICELLO

MONSEY / SPRING VALLEY

LIBERTY / SWAN LAKE

www.FIVESTARRELAX.com • 845-888-RELAX(7352) • info@fivestarrelax.com

אחים ביחד, חיוניים

VOLUNTEER RECRUITMENT

For girls ages 16+

NEW & CURRENT VOLUNTEERS WELCOME

Looking to help others and make a difference? Home Based Respite, Hospital Shifts and Sunday program opportunities available.

Please let us know if you have a specific talent you would like to share. (Sing/Paint..)

Monsey Thursday, Sep. 1 · 7-9 PM · 3 Dolson Road

Monroe Tuesday, Sep. 13 · 7-9 PM · 8 Meron Drive

Williamsburg Sunday, Sep. 11 · 8-10 PM · 389 Willoughby Ave. (Rooftop)



Gifts ♥ Food/Sushi ♥ Activities



**Bruchy
Rosen** from
England
shares her
fascinating
life story.

For updates/rain information call:

845.414.1218 ext. 5266

**Can't make the event but
still want to apply?**

Or for any questions:

Call Tzivy 212-699-6667

Looking forward to seeing you.



A Project of Chai Lifeline

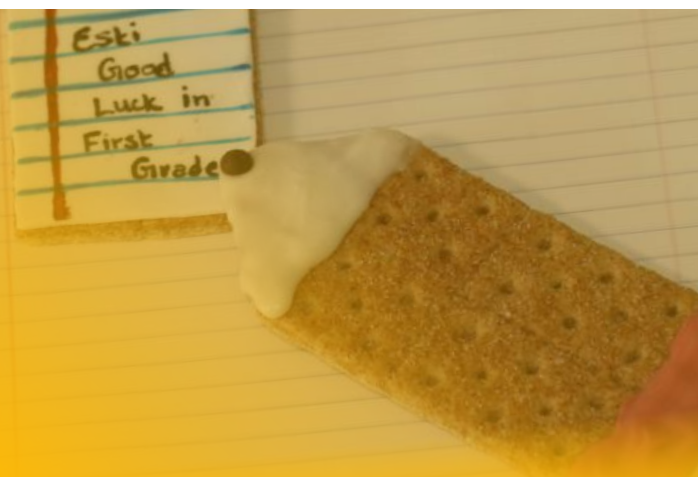
BACK TO SCHOOL





Where quality and craftsmanship meet

Come visit one of our showrooms to view our gorgeous collections. We feature an extensive selection of modern and traditional styles to satisfy all our customers' needs.

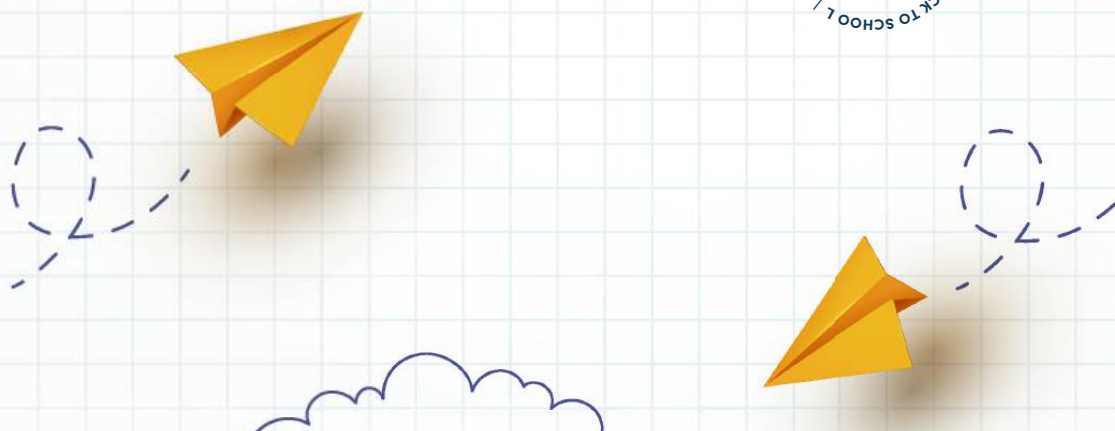


PENCIL & NOTEBOOK SNACKS

**Crispy starched collars.
Pleated skirts.
Sharpened pencils.**

All ready for school! Now, let's prepare some exciting 'Back to School' snacks to enjoy at recess time. Hearty Appetite!

By Tziry Schwartz



BACK TO SCHOOL

NOTE-BOOKS

WHAT YOU NEEDED:

- Graham Crackers
- White fondant
- Red food coloring
- Blue food coloring
- Corn Syrup
- Tooth picks

DIRECTIONS:

1. Break the Graham crackers in half, and roll a piece of white fondant bigger than the cracker.
2. Place the cookie over the rolled fondant, and cut it accordingly.
3. Dip a toothpick into blue food coloring and make 5-6 lines from right to left.
4. Dip a toothpick into red food coloring and make one line to either side from top to bottom.
5. Put some corn syrup on the graham cracker and place the fondant over the cracker.
6. You may use an edible marker to write a message to your sister or friend wishing her good luck for the new school year.
7. Take notes with a hearty appetite!

PENCIL CRACKERS

WHAT YOU NEEDED:

- Graham crackers
- White baking chocolate
- Pink baking chocolate
- Real chocolate chips

DIRECTIONS:

1. Cut one tip of a double cracker (along the dots) to shape a triangle.
2. Melt 4-5 round pink baking chocolates, in a cup of hot water (with the assistance of an adult)
3. Let it sit in the cup for 3-4 minutes make sure there are no lumps
4. Dip the end with the straight edge into melted pink chocolate about a half an inch
5. Melt 3 Squares of white baking chocolates, in a cup of hot water (with the assistance of an adult)
6. Let it sit in the cup for 3-4 minutes make sure there are no lumps
7. Dip the triangle tip into the white melted chocolate
8. Place one chocolate chip at the tip
9. Write with Hearty appetite!





**LEARNING DISABILITIES.
EMOTIONAL HANDICAPS.
SPEECH & EYE IMPAIRMENTS.**

**The choices you make now
can affect your child for life.**



THE PRENATAL BUNDLE

Scientifically formulated with Quadrefolic Folate, Lutein, Choline, DHA, and the Nutrients needed for optimal development.



“ There is convincing evidence of the effectiveness of directed supplements for the success of natural fertility, maternal health and fetal wellbeing. Never has such a quality and scientifically based system of products been available for the kosher market. ”

**Dr. Michael Abrahams, MD, FACOG, OB-GYN,
at Rosh Maternal & Fetal Medicine**

To order call:

718.853.0644

or Email
Aarond@nutrisupreme.com
Egruber@nutrisupreme.com

A subsidiary of



A portion of proceeds go to



PENCILS





רפואה העלפליין'ס מאכטפול

5,000,000

דינסטאג און מיטוואך תבוא

REFUAH.ORG/REFUAH

845.606.9222

צענדליגער ערפארענע קעיס-ווארקערס זענען זיך געטריי מוסר נפש און דעליווערן בעז"ה גליקליכע רעזולטאטן פאר חולי ישראל, פאר כלל ישראל!

די מאכטפולע "רעזולטאטן" רעדן פאר זיך אליינס - א "רעזולטאט" פון כלל ישראל'ס הארציגע שטיצע!

זיין לעבן איז
געהאָנגן אויף אַ האָר,

ווידעראמאל זוכה צו בענטשן די קינדער!

נא להתפלל ולעוור רחמי שמים
האָבן די צעטלעך אין שול
געשריגן. אוי, אַ טאַטע אין אזא
יונגע יאַרגאַנג דאַרף דרינגענד
דורכגיין אַ טרענספלענט, די
מצב איז אָנגעצויגן, די משפחה
איז פארלוירן. דער טאטע ווייסט
גוט זיין מצב "צו וועל איך נאך
אמאל קענען בענטשן מיינע
קינדערלעך?"

די מינוט רפואה העלפליין איז
אריינגעשפּרונגן אינעם קעים, האט
זיך די מצב גענצליך איבערגעדרייט.
די משפחה האט געשפירט וואיג,
די קעים ווערט געפירט דורך די
ווארעמהארציגע רפואה העלפליין
"קעים ווארקערס" וועלכע
פארמאגן עקספערטיז באגלייט
מיט אידישע געפיל. **בייטאג און
ביינאכט האט מען נישט גערוהט,**
מיט זייערע פאַרבינדונגען האט
מען עקספּעדייטעד די פּראָצעדורן
די טרענספלענט זאל פאסירן,
**די גרעסטע דאָקטוירים זענען
געווארן איינגעשפּאַנט,** ביז די
ישועה בעז"ה.

אַצינד, ישימך אלוקים, טאקע
נאך אפגעשוואכט, אבער דער
טאטע איז צוריק דא און בענטשט
די קינדערלעך מיט געפילן פון
התרגשות.



זלע רעזולטאַטן

POWERING RESULTS FOR CHOLEI YISROEL
RESULTS

אוסטריאַלישע רעזולטאַטן פאַר חולי ישראל

\$

SEPTE

CHAR



ג. פרויליק

אויס- סליררה!....

איך האב נארוואס צוגעענדיגט א שווערע ארבעט. האב נארוואס געענדיגט פארזיכטיג דורכליינען יעדעס בלאט פון די תקנות, פון אלע מוסדות אין אונזער הייליג שטעטל, און איך האב אנטדעקט אז מיר אלע מאכן א טעות.

יא, מיר מאמעס זענען פשוט פארנארט. איך ווייס נישט ווער עס איז פאראנטווארטליך פאר די פאלשע איינרעדעניש, אבער דער פשוט'ער פאקט איז, אז קיין איין שולע פארלאנגט דאס נישט. מיר פייניגן זיך אומזיסט!

ווער עס טרעפט אז איך האט זיך טועה געווען, קען מיר ביטע לאזן וויסן. נאכן דורכבלעטערן און ליינען אפילו די קליינע אותיות, האב איך נישט געטראפן קיין שום תקנה אז מען קען נאר קומען אין שולע דעם ערשטן טאג מיט נייע שייך.

זארגט זיך נישט, וואס די מוסדות וויל אז מען זאל אויספירן,

לאזן זיי וויסן. מען דארף באקוקן די האר פון לייז. מען דארף ברענגען \$65 פאר די ביכער. אָן אַן איינטריט קארטל קען מען נישט קומען. פונקטליך ווילאנג די האר מעג זיין, און וועלכע קאלירן זענען ערלויבט, שטייט קלאר געשריבן. דאס אבער אז מען דארף האבן נייע שייך נארוואס ארויס פון שאכטל, שטייט נישט אפילו איינמאל.

איך וויל אויסגעפינען ווער עס האט ארויסגעגעבן די גרויזאמע גזירה אויף אומשולדיגע אידישע פרויען, מיט קינדער פון גרויס ביז קליין, אז דער זמן פון קויפן שייך מוז דווקא זיין אין די צוויי וואכן. איך וויל פארשטיין וועלכע שרעקליכע כוונות עס ליגן אונטער די באפעל.

אויב האט איר באזוכט לעצטנס אין א שייך געשעפט, דארף איך אייך נישט ערקלערן פארוואס די תקנה איז א שוידערליכע. איר האט זיכער אויך געהאט די זכ' צו שטיין צעשטופט מיט נאך פילע, פילע וויינענדיגע קינדער, און ווארטן מיט גרויס אומגעדולד פאר לאנגע שעות ביז אייער באשטימטע רייע וועט אנקומען, און מען וועט ענדליך קענען אריינשטופן די מידע, הונגעריגע קינדער'ס פיסלעך אין אלע סארטן נייע שייך, וואס זיי וועלן אויף יעדעס איינציגע שרייען מיט די העכסטע טענער: "עס איז נישט באקוועם!"

נישט קיין חילוק ווי קלוג איך מיין אז איך בין, איך וועל גיין אין די רואיגסטע צייט אין געשעפט, ווען יעדע נארמאלע פאמיליע געפינט זיך אינדערהיים, און נישט אין אן אקציע פון שייך-קויפעריי, ווער איך יעדעס מאל אנטוישט צו אנטדעקן אז עס זענען ווייזט אויס דא נאך אזעלכע קלוגע ווי מיר, וואס ציילן זיך צווישן די נישט-נארמאלע, וואס לויפן ארויס אין אומפאסיגע צייטן צו פארשאפן שייכעלעך פאר די קינדער. אסאך, אסאך פון זיי...

איך בין אויסגערעכנט און רואיג. איך נעם מיט באטלעך וואסער און סנעקס,

צו האלטן די מצב אונטער קאנטראל. וואס זאל איך אבער טון, אז נאך דריי שעה וואס איך בארואיג זיי, אז באלד, באלד איז שוין אונזער רייע, און מען גייט באקומען נייע שייך! יעי! האט מייך דריי-יעריגער באשלאסן, אז עס איז פיל אינטערעסאנטער צו באוואשן די גאנצע הייסע, פארשוויצטע עולם אין געשעפט מיט זיין וואסער פלעשל? מיינט עס אז איך קען נישט מחנך זיין קינדער, אויב פונקט האט ער אזוי גוט געצילט אינעם בעל הבית פונעם געשעפט'ס רויטן פנים, און יענער האט געוואלט ארויסווארפן דעם מחוצף אינאיינעם מיט די גאנצע פרייליך משפחה פון זיין געשעפט? נאך א מזל אז יענע רגע איז א גאנצע שאפע פון שייך-אויסגעשטעלטע שייכעלעך אין די לעצטע טרענד אראפגעפאלן פונקט אויפן געשעפט פון דעם איד, און זייענדיג פארנומען זיך צו ארויסדראפן, האט ער פארגעסן פון זיינע פריערדיגע פראבלעמען.

ביטע זאגט אים נישט אויס אז פאר די געשיכטע איז אויך א'פרייליך' אפשטאמיגע געווען פאראנטווארטליך. דאסמאל איז עס געווען די מאמע בכבודה ובעצמה, וואס האט געזוכט שטילערהייט זיך צו ארויסגליטשן צו די אנדערע זייט געשעפט, און זיך באהאלטן פון די שאנדע וואס איר זון האט אנגעווערטשאפט. וואס זאל איך טון אז ליידער איז די שטופעניש געווען אזוי שטארק, אז מיין האנט איז אומוילנדיג געפלוין צום שייך אויסשטעל?

נאך פיר שעה, ווען אינצווישן האב איך זיך שוין עטליכע מאל צעלאזט פון די היצן, אלע קינדער האבן זיך גענויטיגט אינעם בית הכסא וואס איז נישט געווען צום נוצן, און א כאר פון קינדערישע געוויינען האט מיר שוין כמעט צוגעברענגט זיך צו אנשליסן דערפאר, ווען נישט וואס דאס גאנצע שטעטל איז אנוועזנד אינעם געשעפט, און איך האב מורא אז אויב וועט זיך ארויסשטעלן אז די אומקאנטראלירטע קינדער האבן אויך א מוטער וואס פארגיסט

שטעלט זיך פאר, אז נאכן דורכגיין די
גאנצע קאשמאר, אבי צו
באקומען נייע שייך
פארן



נייעם
שולע-יאר, כאטש וואס
אינדרויסן איז נאך גוט הייס, וויסנדיג אז
דאס איז די געזעץ, א חק בלי טעם, טרעף
איך גאר אויס אז די גאנצע זאך איז א
שווינדל! נישט דא אזא פארלאנג פון די
שולעס! פון זייער זייט, קענען מיר קויפן
נייע שייך חנוכה אדער אסרו חג סוכות.

איך שרייב עס כדי צו ארויסהעלפן די
וואס האבן נאכנישט געקויפט. איר זאלט
וויסן אז איר מוזט נישט קויפן נייע שייך.

סייווי איז שוין גארנישט פארבליבן פאר
איך אין געשעפט... **א**

טרערן אין פאבליק, וועל איך מער נישט
קענען טון שידוכים, איז אנגעקומען
אונזער אויסגעווארטע רייע.

איך האב שוין נישט געדענקט
וועלכע שיכל עס איז מיר געפאלן,
און וואס איך גלייך. סייווי איז קיין אין
שיך מער נישט געווען צו באקומען
אינעם גוטן מאס, אדער האבן מיינע
קינדער עפעס ספעציעלע מאדנע
פיסעלעך, ווייל אין קיין איינע
פון די פילע אפציעס וואס
דער פארמאטערער
געשעפטסמאן האט
געשלעפט, זענען
זייערע פיס נישט
גוט אריין.

צום סוף, נאך
א לאנגע האלבע
שטונדע פון הערן
קינדער פראטעסטירן
אז עס איז נישט באקוועם,
און זיי האבן עס נישט ליב,
האב איך גענומען סיי-וואס עס
איז נאר האלב ארויפגעגאנגען. לאכט נישט
ווען איר זעט מיינע קינדער מיט שייך אין
א קאמבינאציע פון ברוין-גריין-און-בלוי.
איך האב עס גראדע אויך זייער נישט ליב,
כאטש וואס איך בארואיג מייין טאכטער
אז עס איז עכט גארדזשעס און לעיטעסט
סטייל...

לויט די אנלויף וואלט מען געקענט
מיינען אז מען באקומט דארט אומזיסט,
און נישט אז איך וועל דארפן אנרופן דעם
טאטן אין א בהלה אז ער זאל ביטע ברענגען
קעש, ווייל די סכום וואס עס פארלאנגט זיך
פאר די נייע שייך קען שוין נישט דורכגיין
קיין איינע פון די איבערגעשטרענגטע
קרעדיט קארטלעך.

און ביטע אויך קויפן נאכטמאל. די
קינדער גייען שוין אויס פון הונגער און
אויסגעמוטשעטקייט.

AUTUMN 2022

SIZES 2-26

Natali

A MIXTURE OF FINE
EUROPEAN COLLECTION

.....
Teens & Ladies Wear of Monsey
.....

ATRIUM PLAZA, 401 W. RT. 59 MONSEY

845.356.0999

Hours: Sunday - Thursday 11:00-7:00,
Friday - 11:00-2:00

m **THE
MIX**

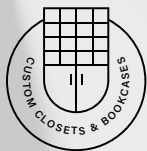
A MIXTURE OF FINE
EUROPEAN COLLECTION

.....
Teens & Ladies Wear of Monroe
.....

14 MERON DRIVE, KIRYAS JOEL

845-782-5660

Hours: Sunday-Thursday 11:00-7:00,
Friday 11:00-2:00



PRACTICAL PERFECTION



design@nichysilber.com

At Luxiwood, every one of our custom bookcases are majestic showstoppers. Quality and functionality is our priority, because our customers standards are far from average.

 luxiwood

845-533-3326 | sales@luxiwoodny.com

הכנסת ספר תורה

שנכתב ע"י

הר"ד מאיר ווערטהיימער ורעיתו שיחי

לבית המדרש קהל יטב לב ד'סאטמאר

בשיר קול תודה נברך לאלוקינו, שהחיינו וקימנו והיגענו לזמן הזה
של סיום כתיבת והכנסת ספר תורה
ובכן

שישזו ושמהו בשמחת התורה, תנו כבוד לתורה

והננו מתכבדים להזמין ולקרוא בקריאה של חיבה לכל קרובינו וידידינו
היקרים שיחיו, להשתתף ולשמוח אתנו בהמעמד רם ונישא, שמחת

הכנסת ספר תורה

שנחוג אי"ה ברוב פאר והדר

ביום שני פרשת כי תבוא

ט"ז לחודש אלול תשפ"ב לפ"ק

MONDAY, SEPTEMBER 12TH

כתיבת האותיות בביתי בשעה 3:00

3 BUCHANAN COURT, UNIT 101, MONROE, NY 10950

תהלוכת הס"ת תצא מביתי לביהמ"ד הגדול דקהל יטב לב ד'סאטמאר
בשירה וזמרה ובשמחת התורה בשעה 6:00 בדיוק

ואח"כ סעודת מצוה כראו וכיאות לכבוד התורה בשעה 8:00

HAMASPIK TERRACE

8 HAMASPIK WAY, MONROE, NY 10950

נגיל ונשיש בזאת התורה, כי היא לנו עוד ואורה

המצפים לקראת בואכם לשלום

מאיר ווערטהיימער ורעיתו

THERE ARE SOFAS AND THERE IS

L A  B O Y[®]

The ultimate in comfort and durability, A La-Z-Boy sofa or recliner is probably the best investment you'll ever make in a piece of furniture.

Reclining Sofas
\$100-\$300 OFF
IN STOCK

Recliners
\$50-\$100 OFF
IN STOCK



SANDERS

Home Furnishers

WILLIAMSBURG: 40 PENN ST, 718.624.3400
MONROE: 252 ACRES RD, 845.492.5500
WWW.SANDERSFURNISHERS.COM

L A  B O Y[®]

For immediate delivery only

DINETTES | SOFAS | MATTRESSES
RECLINERS | BEDS



די אידיש פארם איז אפן!

**מיר מאכן טורס און דעמאנסטראציעס פאר
ישיבות, מיידל-שולעס, חדרים, כוללים אא"וו**

Perfect for family reunions! Shabbos or Weekdays

גאר אינהאלטרייכע טורס פאר משפחות און קעמפס.

קאמביין דעמאנסטראציעס

מיר האבן ציגן

באנגאלאס....

**צום פארדינגען - באנגאלאס
ביי דער פארם**

We have Goats

71 Dzierzek Lane, Eretz-Goshen, NY, 10958

845-360-5023 רופט



CUSTOMIZE YOUR
DREAM HOME

MAGNIFICENT SELECTION OF:
FABRICS / LEATHERS

DESIGNER ON PREMISES



22 Main Street 845.356.3800

Mattresses | Bed-rooms | Dinettes
Sofas | Youth-rooms | Accent
Chairs | Kallah Packages

SUN: 11-6 MON TUE & THRS 10-6
WED Late hours 10-7:30

כ. גאלד

אדם אקויד

דראמאטישע געשיכטע
אין פארזעצונגען

אין קורצן פון פריער: נאכדעם וואס די גרופע אידן, צווישן זיי מעקסי, וואס באהאלטן זיך מיט די סלאוואקישע פארטיזאנען אין וואלד, ווערן געכאפט דורך די דייטשן, שיקט מען זיי צום סערעד טראנזיט לאגער אין סלאוואקיי. פון דארט, ווערן טראנספארטן כסדר געשיקט ווייטער צו פארניכטונגס לאגערן. אזויווי מען קען שוין נישט שיקן קיין אוישוויץ, וויבאלד די וועגן זענען צעשטערט, און די סאוועטישע טרופן דערנענטערן זיך שוין אהין, ווערן יעצט די אידן געשיקט צו לאגערן אין טשעכיי אדער דייטשלאנד, ווייטער פונעם פראנט. סערעד איז שוין באלד ליידג פון אידן, ווען מעקסי אינאיינעם מיט א גרופע פון פרויען און קינדער ווערן ארויפגעשטופט אויף א באן.

און יעצט ליינט ווייטער:

קליינער מעקסי:

טרעזנשטאט געטא-לאגער - טשעכיי, ח' טבת תש"ה

מודה אני לפניך.

א נייער טאג האט אויפגעשיינט, אבער די שוואכע ווינטער זון דרינגט קוים אריין פון צווישן די קליינע שמאלע פענסטער וואס געפינען זיך גאנץ הויך נעבן דאך. איך בלינק מיט די אויגעלעך צעמישט. עס איז נישט דא קיין פלאץ זיך צו דרייען אויפן הארטן ברעט, וואס האט געדינט אלס מיין געלעגער די נאכט. וואו בין איך? איך פראביר זיך צו אויפזעצן, און קלאפ אריין אין אן אנדער קינד, וואס שלאפט מיט צוגעמאכטע אויגן, די שטערן צאמגעצויגן אפילו אינעם טיפן חלום. איך בין נישט אין וואלד. אויך סערעד איז דאס נישט.

נאך א סעקונדע, וועקט זיך אויף מיין זכרון. מיר זענען געפארן פאר לאנגע שעות אינעם ענגן באן וואגאן. עס איז מיר געווען זייער אומבאקוועם. ווען די באן האט זיך ענדליך אפגעשטעלט, האב איך געהערט ווי איין פרוי זאגט צו א צווייטע אידענע דארט, אז זי מיינט אז מען איז אנגעקומען צו טרעזנשטאט. אבי נישט אוישוויץ, האט

דורך די פרוי וואס איז פאראנטווארטליך פאר אונז, זי גיבט פאר יעדע פון די נייע קינדער אן אייזערנע שאל צו האלטן. די קעלט שניידט אין די ביינער. א טריבע, אייזיגע רעגן הייבט אן פאלן אויף אונזערע שוצלאזע קעפ, אבער די שורה שלענגלט זיך אזוי לאנג. אויב בלייבט מען נישט ווארטן, וועלן מיר דאך בלייבן הונגעריג.

ווען מיינע הענטעלעך זענען שוין בלוי און פארפרוירן, קום איך אן צום גרויסן טאפ. א מאן מיט אן אויסדרוקלאזע געזיכט, גיסט נערווערזערהייט אריין עפעס א ברוינע געמויזעכץ, וואס די אלט-געזעסענע אין דעם לאגער רופן 'קאווע', אבער עס האט א שרעקליכע טעם. איך בין גענוג הונגעריג און דארשטיג, אז איך טו ווי אלע ארום מיר, און אין געציילטע סעקונדעס איז נישט דא מער פון די אומבא'טעמ'טע פליסיגקייט, ווען איך שלינג עס געשווינד אראפ. איך איגנאריר דעם שלעכטן טעם, און פראביר צו איינשטילן מיינע הונגער קרעמפן מיטן נעבעכדיגן מאלצייט. דאס איז עס. דאס איז אונזער פרישטאג דא אין טרעזינשטאט לאגער.

אויסער די פילע אויסגעמאגערטע קינדער

זי ערקלערט. טרעזינשטאט איז אין טשעכיי, דארף מען נישט פארן אזוי לאנג. איך ווייס נישט, מיר האט די רייזע אזוי אויפגעשאקלט און אויסגעמאטערט - עס האט אויסגעזען ענדלאז.

איך קוק ארום אינעם באראק וואו מען האט מיר אריינגעשטעלט, אינאיינעם מיט אנדערע קינדער וואס זענען געקומען מיט מיר, און איך זע נישט פארוואס איך דארף זיך פרייען. דא איז בכלל נישט בעסער ווי סערעד, איך מיינ אז נאך ערגער... דאס שפיזט איז אויך אזוי קארג, און מיר ליגן דא אזוי עטליכע צוזאמען אויף די הארטע האלץ. עס.עס. וועכטער, פון וועמען איך האב זיך שוין גאר שנעל געלערנט צו פארכטן דארט אין סערעד, דרייען זיך אויך דא ארום מיט זייער געווער. ווי ווייט מיר זענען געפארן פון סערעד, איז דאס הונגער און פחד מיטגעקומען מיט אונז, ווי גלייך אויך זיי האט מען דא אהין דעפארטירט.

עס איז שווער צו טראכטן פון עפעס אנדערש אויסער די לאך אינעם מאגן, וואס דארף ווערן אנגעפולט מיט שפיז. מען דארף ווארטן אין לאנגע, לאנגע רייעס, צו באקומען עסן. אויך מיר קינדער ווערן אויסגעשטעלט



טרעזינשטאט געטא-לאגער - טשעכיי, ח' טבת תש"ה

וואס פולן אן דעם באראק וואו איך האלט זיך אויף, זענען דא נאך אומגעוואונטשענע באזוכער. לייז. גרויסע און שרעקליכע לייז, וואס צאפן אונזערע בלוט אן רחמנות. זיי רייסן און בייסן אונז, און מיר קענען גארנישט טון אויסער זיך קראצן. איך האב געהערט ווי עטליכע אידן דא אינדרויסן רעדן איבער די לייז.

”זיי ארבעטן פאר די נאציס - זיי מאכן זיי גרינגער די ארבעט אונז צו אויסראטן...” האב איך געהערט איינעם זאגן מיט א ביטערן געלעכטער. ”די קליינע באשעפענישן העלפן פארשפרייטן אלע סארט קראנקהייטן. אזוי אז אפילו אויב מען דעפארטירט מער נישט קיין מזרח, פאלן דאך דא מענטשן ווי פליגן ליידער...”

די לייז זענען טאקע א שרעקליכע אנשיקעניש. אויך אנדערע קריכעדיגע, גרויסע און קליינע, דרייען זיך דא פראנק און פריי, און מאכן אונזער געפלאגט לעבן נאך ערגער. קוים וואס איך בין אנגעקומען דא, און שוין האב איך זיך צוגעשטעלט צום קאמף מיט די דריטע מכה דא אין טרעזישטאט. זיי געבן נישט קיין רגע מנוחה!

טרעזישטאט איז אנדערש ווי סערעד. דארט זענען די באראקן געווען כאטקעס פון האלץ. דא זענען מיר אריינגעשטופט אין האלב-חרוב'ע פעסטונגען פון ציגל, וואו די שימל און עיפוש הערשט אין יעדעס ווינקל. די גרויסע רויטע ציגל ווענט פון אלע זייטן ווארפן א פחד אויף מיר. איך שפיר ווי זיי רינגלען מיר ארום, און האלטן מיר געפאנגען. אויף די מויערן מארשירן כסדר סאלדאטן, גרויזאמע וועכטער וועמענ'ס רשעות'דיגע בליקן ברענגט מיר זיך צו איינקורטשענען אין זיך.

איך זיך יעצט דא אויף א צעבראכן ציגל אינעם זייט פון דעם באראק וואס איך רוף יעצט היים, און באטראכט דעם ארט וואו איך בין אנגעקומען. נעבן מיר שטייען צוויי קינדער, פיל עלטער ווי מיר, און מיט דינע צווייגן מאכן זיי גריבלעך אינעם בלאטיגן ערד. איך קוק זיי נאך מיט אינטערעסע. זיי זאמלען שטיינדעלעך, און שפילן עפעס אן אויפגעטראכטע שפיל.

מיינע אויגן זענען צוגענאגלט צו די קינדער, כאטש איך פארשטיי נישט זייער גוט וואס זיי רעדן. איך מיין אז זיי רעדן אן אנדערע שפראך. עס זענען דא אין דעם לאגער מענטשן פון פארשידענע לענדער, און יעדער פון זיי רעדט זיך אין זייער דיאלעקט. דאך אבער האב איך הנאה פון באטראכטן ווי קינדער שפילן און שמייכלען אפילו אביסל, און די אויסגעלאשענע אויגן פול מיט פחד לעבן אביסל אויף. אביסל חיות דא אינעם פארשאלטענעם ארט.

”אמאל זענען געווען דא אסאך, אסאך קינדער...” הער איך ווי איינער דערציילט מיט א קרעכץ פאר די פרוי מיט וועמען איך בין געקומען פון סערעד. ”רוב פון זיי האט מען שוין לאנג

פארשיקט קיין מזרח... ווער ווייסט וואו... יעצט זענען קוים געבליבן עטליכע פון די וואס זענען געקומען דא שוין עטליכע יאר פריער, פון פראג אדער וויען“.

די סלאוואקישע פרוי שאקלט צו טרויעריג מיטן קאפ.

”מזרח? מיינסט אוישוויץ? ביי אונז אין סלאוואקיי האט מען אויך דעפארטירט אהין. דארט זענען דא גאז-קאמערן. די מערדער...”

די טשעכישע פרוי קוקט איר אן מיט פאראיבל.

”וואס? דו גלייבסט דאס? זיי זענען טאקע שרעקליכע רוצחים, און טויט-שטראף איז ליידער זייער ענטפער פאר יעדע מינדערעוויכטיגע פארלעצונג דא אין טרעזינשטאט. די אומשטענדן אין וואס זיי האלטן אונז זענען דאך אויך ערגער ווי מען קען זיך פארשטעלן. אבער דאך - איך מיינ אז איר סלאוואקישע זענט שטארק מגזם!“ וויל זי נישט גלייבן.

די סלאוואקישע פרוי ציט מיט די אקסלען.

”וואס זאל איך זאגן? דאס איז דער ריינער אמת. אז דו ווילסט נישט גלייבן, איז נישט...”

זייער געשפרעך איז פארביי העכער מיין קאפ. מיר איז אינטערעסאנטער צו זען צי דער הויכער, אויסגעדארטער יונגל מיט די גרויע אויגן, קען גוט צילן און אריינווארפן זיין שטיינדל גלייך אינעם ווייטסטן גריבל.

מיטאג!

איך פיל די שפייאכץ ארויפקומען אין מויל ווען איך חלום זיך פון ברויט, אדער עפעס ווארעמס, הערנדיג די ווארט. באלד ווערט דער גרויסער ציגל באראק ליידג. יעדער לויפט אינעם גרויסן ליידגן הויף פון הינטער די קווארטירן, וואו דער פאראנטווארטליכער וועט טיילן אונזער ארעמער מאלצייט.

ווידעראמאל שטיי איך אין א לאנגע, לאנגע שורה מיט אויסגעהונגערטע מענטשן. דאסמאל באקומט מען עפעס א קאלטער, קאלירטער וואסער וואס זיי רופן זופ. און אן אוצר - א קליינער קארטאפל. אויך א קליין רעפטל פון א הארטער גרינצייג, א טורניפ, וואס דאס הייסט שוין א לוקסוס דא. מיין גאנצע קערפערל טרייסלט שוין פון קעלט און פארמאטערטקייט, ווען איך האלט ענדליך דעם אוצר אין האנט, און איך צעגער נישט אן איבריגע רגע ביזן זיך דערקוויקן מיט יעדעס לעצטע ביסן. די עסנווארג איז ווייט פון אפעטיטלעך, אבער ווען מען פלאגט זיך מיט שווערע הונגער,

פון דעם קליינעם פענסטער, זע איך א דינעם שטיקל פונעם טונקעלן, פארוואלקנטן הימל.

נאך עטליכע שעה, וועט די זון אויפשיינען. א נייער טאג וועט אנקומען. פאר מיר אבער, איז נישט דא אויף וואס צו ארויסקוקן. נאך הונגער, שמוץ, און פחד.

איך האב פיינט דעם ארט. וועל איך אמאל ארויסגיין פון דא?

טרעיוזשטאט געטא-לאגער - טשעכיי, כ"ב שבט תש"ה

“זיי גייען! זיי גייען!”

איך פאלג נאך די קולות און טומל, און באטראכט די פילע מענטשן וואס גייען ארויף אויפן באן. די לופט אין טרעיוזשטאט איז דורכגענומען מיט אן איבערראשונג, וואס שניידט דורך די גרויע אומעטיגע טאג ווי מיט דינע כוואליעס.

איך זע א ריזיגע גרופע מענטשן וואס שטייען אלע גרייט מיט רענצלעך אין די האנט. וואו גייען זיי? די באנען זענען געהעריגע פאסאזשיר באנען, און נישט לאסט-וואגאנען ווי די מיט וואס מען האט אונז געברענגט דא.

איך באטראכט די סצענע מיט וואונדער. צו זענען די חברה גליקליך און מזל'דיג, אדער דארף מען באדויערן זייער שיקזאל?

די ערוואקסענע, ווייזט זיך ארויס, טיילן מיט מיינע ספיקות.

“הלוואי ווען איך קען ווען מיטגיין מיט זיי אויף שוויץ!” זיפצט איינער ווען ער קוקט נאך די רייע וואס ווערט קלענער מיט גלוסטגע אויגן.

יעצט גייט די צייט פארביי מיטן ווארטן פארן קומענדיגן מאל ווען מען טיילט נאכטמאל. נאכטמאל איז ווידעראמאל, קאלטע, וואסעריגע, טעמ'לאזע זופ.

ווען איך ליג אויפן הארטן ברעט מיט נאך פילע קינדער, שפיר איך ווי מייך מאגן איז ליידג. ווען איך פאל ענדליך אריין אין אן אומרואיגן שלאף, זענען מיינע חלומות נאר איבער די ווייכע זעמלעך וואס איך פלעג באקומען פון פאפא אין אוהל דוד. איך קען שוין כמעט שפירן דעם טעם. עפעס וואס קראצט און בייסט ערוועקט מיר מיטאמאל פונעם זיסן טרוים, און דאס געפיל פון זעטיגקייט ווערט אוועקגעריסן. אנשטאט, הייב איך אן פריש די מלחמה מיט די וואנצן וואס רייסן שטיקער פון אונז דא אינעם שמוציגן באראק.

דער באראק איז פינסטער און שטיל. אויב צינדט מען אן ליכטיגקייט נאך די באשטימטע שעה, ווארט שטרענגע שטראפן. קיינער וואגט זיך נישט צו פארלעצן די באפעלן וואס ווערן געשריבן אין בולט'ע אותיות, אין נאמען פון די יודנראט, אבער אינפארסירט דורך די רוצחים, וואס שפארן אונז איין צווישן שטעכל-דראט און מויערן. יעדע קלייניגקייט וואס שמעקט נישט פאר די עס.עס. וועכטער, באדייט אז דער אומגליקליכער וועט געשלעפט ווערן פון דא, אינעם גרויסן פעסטונג, צום קאמפלעקס אינעם קליינעם פעסטונג, פון וואו געפייניגטע געשרייען הערן זיך אין אלע שעות פון טאג.

איך ליג מיט פארמאכטע אויגן, און דריי זיך פון זייט צו זייט צו אפשטויסן די דערקוטשנדע אינזעקטן וואס געוועלטיגן דא. דאס יונגל וואס ליגט דא דערנעבן ווערט גערווירט פון מיינע באוועגונגען, און מורמלט: שא!

איך ליג שטילערהייט. די לייז אבער האבן ווייזט אויס זיך נישט דערשראקן פון דעם באפעל. זיי אטאקירן מיר איינמאל און

פארפעסטעט די לופט. איך שטיי אויף די שנייאגע ערד, און קוק נאך די רועיך וואס צעבלאזט זיך אינעם קאלטן ווינט.

מיין דמיון פארט מיט צוזאמען מיטן שורה פון ווייסע וואגאנען. אויך איך וויל ארויס פון דא.

איך וויל מער נישט דארפן אויפצייטערן ווען איך הער קוילן פונעם קליינעם פעסטונג וואס מארדן אומשולדיגע אידן. איך וויל האבן קארטאפל וויפיל עס גלוסט זיך מיר. איך וויל זיין ריין און אפגעוואשן, אן לייז און וואנצן וואס טרינקען מיין בלוט.

איך וויל זיין פריי, כאטש וואס איך ווייס נישט פונקטליך וואס דאס ווארט באדייט. איך הער דאס פון מאל צו מאל געשעפישעט פון צווישן די ערוואקסענע, ווען זיי רעדן שטילערהייט איבער שמועות פון דייטשע מפלות, און זיי ערלויבן א קליין פונק פון האפענונג זיך צו אנצינדן אין די מאטע אויגן.

איך וויל ארויס פון טרעזנשטאט!

טרעזנשטאט געטא-לאגער - טשעכיי, כ"א ניסן תש"ה

איך האב שוין געזען זייער פיל שרעקעוודיגע סצענעס אין מיין יונגע לעבן. נעכטן אבער זענען מיינע אויגן געבליבן אויפגעריסן, און מיין מויל ברייט אפן.

דער געפילדער וואס האט זיך געהערט פון די טויערן, האט אונז אלע געברענגט צו אויסדרייען אונזערע בליקן אהין.

עס.עס. וועכטער האבן געטריבן לאנגע, לאנגע רייעס פון מענטשן, אריין צו טרעזנשטאט. מענטשן? זיי זעען אויס - שרעקליך! ווי מאנסטערס! די ביינער שטעקן זיך ארויס פון זייערע אויסגעדארטע קערפער. דא אין טרעזנשטאט איז אויך יעדער אויסגעמאגערט, עס הערשט דאך אייביג א מאנגל אין שפיז. די נייע ארעסטאנטן זענען אבער ממש סקעלעטן. זייערע אויגן שטרעקן

"וואס?!? דו גלייבסט די רשעים?!? איך וואלט קיינמאל מיט מיין אייגענעם ווילן נישט ארויפגעטרעטן אויף דעם באן! עס קען זייער מעגליך זיין א פאסטקע!" ענטפערט אים א צווייטער היציג.

דער ערשטער איז נישט איבערצייגט, און טענה'ט אז די באפרייאונג פון די צוועלף הונדערט אידן איז אויסגעהאמערט געווארן דורך די רויטע קרייץ און די דזשאינט, מיט נאציס פון די העכסטע פענסטער, וואס הייבן שוין אן ציטערן איבער די מפלה פונעם דייטשן רייך, און ווילן זיך אפוואשן די הענט פון דאס פארגאסן בלוט ביז יעצט, מיטן צייגן א שיינעם פנים.

"זיי באקומען פינף מיליאן פראנק אין א שווייצער באנק קאנטע פאר דעם געשעפט!" האט ער דערקלערט.

די אנדערע ארום אים האבן באטראכט די באן מיט סקעפטישע געזיכט אויסדרוקן. קיינער דא געטרויעט נישט די דייטשן. זיי קענען דאך באשטימען אן אפמאך און עס פארלעצן.


איך זיץ אויף א גרויסן שטיין ביים ווינקל פונעם ריזיגן הויף, און באטראכט די מענטשן וואס גייען צוביסלעך ארויף אויפן באן. איך וואונדער זיך - צי גייען זיי צו א נייעם ארט וואו עס איז דא גענוג ברויט?

דאס איז אלעס פון וואס איך קען טראכטן. ברויט. עסן.

מיין ביסל ערפארונג מיט די וועלט אין וואס איך בין געבוירן האט מיר נישט איבערגעלאזט מיט אנדערע זכרונות וואס לאזן א גוטן טעם אין מויל. דאס איינציגסטע זאך וואס זעטיגט מיין גוף און באפרידיגט מיין נפש, איז צו קייען און שלינגען ביז איך ווער אנגעפולט, און מיין הונגער איינגעשטילט.

דאס מאכט זיך אבער קיינמאל נישט.

די באן הויף איז שוין ליידיג. אט, מיט א פיף, ווערט דער גרויסער באן פארשווינדן, איבערלאזנדיג א שווארצער רועיך וואס



זיך ארויס פון די איינגעפאלענע פנימ'ער, און זיי זענען אנגעטון אין געשטרייפטע שמאטעס, וואס זענען האלב צעריסן. זייערע פיס זענען געשוואלן, און עס זעט אויס ווי זיי האבן זיך געשלעפט פאר לאנגע שטרעקעס אין די קאלטע וועטערס. אומגלויבליך! קוים וואס זיי האלטן זיך גראד, די ניי-געקומענע.

מען האט אונז נישט ערלויבט צו ארויסגיין פון די באראקן בשעת זיי האבן זיך געשלעפט אין שוידערליכע פראצעסיע אריין אינעם לאגער, אבער מיטאמאל האט אנגעהויבן פאלן פון די פענסטערס רעפטלעך ברויט אדער שטיקלעך קארטאפל. כאטש וואס דא ליידט מען אויך זייער פון הונגער, האבן זיך די הערצער פון די אלטע טרעזנשטאט געפאנגענע צעלאזט, ווען זיי האבן געזען דאס לייזן פון זייערע אידישע ברידער. דאס איז וואס מען האט געטון מיט די צענדליגער טויזנטער וואס מען האט פון דא אין טרעזנשטאט דעפארטירט ווייטער קיין מזרח?

אפשר זענען זיי אמאל געווען מענטשן, אבער זיי האבן פארלוירן יעדע צורה פון א מענטש. די מוזלמענער, ווי מען רופט זיי, האבן זיך געווארפן איבער דאס ביסל עסן וואס זיי האבן געכאפט, און עס פארציקט שנעלער ווי די ווילדע חיות ווען זיי עסן זייער מאלצייט. מיר האבן רחמנות אויף זיי, אבער זייער אויסזען און אויפפירונג דערשרעקט אונז זייער.

היינט איז נאך אזא גרופע מיט אן ענליכע נאכגעלאזטע און שוידערליכע צורה אנגעקומען דא. טרעזנשטאט ווערט ענגער און ענגער. די וועכטערס שרייען אז מיר דארפן מאכן זיכער אז עס וועט זיין גענוג פלאץ פאר די אלע פריש-געקומענע וואס מען ברענגט דא, צו פארלויפן די וועג פאר די אליאירטע סאלדאטן.

האלב פון די וואס זענען יעצט אנגעקומען זענען קראנק. זיי ליגן פארשמאכט און ברענען פון פיבער.

דאס לעבן דא ווערט נאר שווערער און שווערער.

(פארזעצונג קומט אי"ה)

אקנד אלוהין

פונעם היסטאריע בוך

אנולירט געווארן, און איז אנשטאט גערופן געווארן די 'פראקטאראט פון בעהעמיע און מארעוועי', על שם די טשעכישע פראווינצן, און איז געווארן פולקאם אקופירט דורך די דייטשן.

די נאציס האבן געוואלט אויסראטן די אידן וואס האבן געוואוינט אין די לענדער פונעם רייך - דייטשלאנד זעלבסט, עסטרייך, און די פראקטאראט. וויבאלד אבער די באפעלקערונג אין די געגנטער זענען ליידער געווען היבש אסימילירט, און צווישן די אידן האבן זיך געצייילט גאר באוואוסטע פערזענליכקייטן אין דעם אלגעמיינעם קולטור, אדוואקאטן, מוזיקאנטן, דיכטער, אקטיארן, א.א.וו. וואלט געווען שווער זיי גלייך צו שיקן צום טויט, ווי מען האט געטון אין די מזרח-לענדער וואס זענען געפאלן אונטער די דייטשע נעגל, אן ציען אויפמערקזאמקייט און אויפוועקן עטוואס א ווידערשטאנד ביי די באפעלקערונג אין די מערב-לענדער, וואס וואלטן געקענט פרעגן איבער די גורל פון זייערע פריינט, כאטש וואס אנטיסעמיטיזם איז שוין געווען אזוי פארשפרייט.

צו דעם צוועק, האט ריינהארד היידריך ימ"ש, דער פירער פון די רייך הויפט-זיכערהייט אפיס, אין יאר תש"א, באשלאסן צו שיקן די פערזענליכקייטן מיט א ספעציעלן סטאטוס קיין טרעזשנשטאט. ער האט דערקלערט אז טרעזשנשטאט וועט דינען אלס אידישער ישוב פאר אידן פון דייטשלאנד, עסטרייך און טשעכיי, וואס זענען העכער 65 יאר, וואס די תירוץ פון שיקן ארבעטן וועט נישט קלינגען אויפריכטיג, דייטשע וועטעראנען פונעם ערשטן וועלט-קריג וואס זענען אדער זייער פארקריפלט, אדער האבן ספעציעל הויכע מעדאלן פאר זייער געטרייע דינסט צו דאס לאנד וואס האט זיי שפעטער אזוי פארארטן, אדער אזעלכע חשוב'ע און באקאנטע פערזענליכקייטן נאך וועמען מען קען ערווארטן אז מען וועט זיך אינטערעסירן פון אויסלאנד איבער זייער צושטאנד.

אין אנהייב פון יאר תש"ב האבן די ערשטע טראנספארטן מיט אידן פון טשעכיי אנגעהויבן פארן קיין מזרח, בעיקר צו געגנטער אין

קומענדיגע

וואך וועלן מיר אי"ה ווייטער גיין מיט די היסטאריע פון רבי מיכאל בער זצ"ל'ס ארבייטער גרופע. די וואך וועלן מיר נעמען א שטיקל איבעררייס, צו ערקלערן מער איבער די טרעזשנשטאט לאגער-געטא, וואו מעקסי איז אנגעקומען, און איר אייגנארטיגע כאראקטער.

טרעזשנשטאט, אדער ווי גערופן אין טשעכיש טערעזין, נאכדעם וואס דער קייזער פראנץ יאזעף האט געבויט דאס שטעטל אין יאר תקמ"א, אלס פעסטונג צו באשיצן פראג, און עס גערופן טערעזין אין עהרע פון זיין מאמע - די קייזערין מאריא טערעזא.

דורך די יארן איז עס גענוצט געווארן אויך פאר מיליטערישע צוועקן, און צו האלטן גרויסע פאליטישע פארברעכער, א שטייגער ווי דער מערדער וואס איז געווען פאראנטווארטליך אויפן טויט פונעם קרוין-פרינץ פון די האסבורג קעניגליכע פאמיליע, וואס האט געדארפט זיין דער יורש פונעם עסטרייך-אונגארישע מלוכה (די אטענטאט וואס האט געדינט אלס שוועבל וואס האט געברענגט די ערשטע וועלט-מלחמה, ווי באקאנט).

ווען היטלער ימ"ש האט אנעקסירט די טעריטאריע פון טשעכיי אן א שאס, איז אויך טערעזין, אדער טרעזשנשטאט, ווי די דייטשן האבן איר גערופן, געפאלן אונטער זיין קאנטראל. ווי דערמאנט האט זיך דאן טשעכעסלאוואקיע צעטיילט. סלאוואקיי, אונטער דעם גלח דער אנטיסעמיט טיסא ימ"ש, איז געווארן זעלבסטשטענדיג, אבער אייגנטליך אונטער די דייטשע מאכט, און טשעכיי איז פולקאם

בעלארוס, וואו זיי האבן ליידער געטיילט דעם גורל פון די אידן אין יענע געגנטער, מיינסטנס אויסגעשאסן דורך די איינזאץ גרופעס.

א חודש שפעטער, נאך זעקס טראנספארטן צו מזרח, האט מען געשיקט אידישע צוואנגס-ארבייטער צו טרעזשטאט צו פארברייטן דאס ארט אלס געטא-לאגער.

באלד דערנאך האט מען אנגעהויבן שיקן פילע טשעכישע אידן קיין טרעזשטאט. געוויסע טראנספארטן זענען אויך געקומען פון דייטשלאנד און עסטרייך. אויך דאס ביסל אידן פון דענמארק וואס זענען געכאפט געווארן בשעת רוב פון די אידישע באפעלקערונג איז אריבערגעשווערצט געווארן קיין שוועדן, זענען אנגעקומען קיין טרעזשטאט. דאס זעלבע איז געווען מיט די האלענדישע אידן.

די נאציס האבן אזוי אויסגעשטעלט דעם סיסטעם, אז די יודראט האט געדארפט האלטן ארדענונג אין לאגער לויט די דייטשע פארארדענונגען. זייער ציל איז געווען א צווייפאכיגער - ערשטנס זאל טרעזשטאט דינען אלס טראנזיט לאגער, וואו מען זאמלט איין צענדליגער טויזנטער אידן איידער מען שיקט זיי צוביסלעך אפ ווייטער צו זייער טויט ל"ע, און אין די זעלבע צייט האבן זיי פראבירט אהערצושטעלן טרעזשטאט אלס זעלבסטשטענדיגער אידישער שטאט, וואו די אידן גייען אן מיט זייער לעבן, אלעס כדי צו פארנארן די וועלט.



אריינגאנג צום אינערליכן לאגער אין טרעזשטאט

דער אמת איז גארנישט געווען אזויווי די נאציס האבן געוואלט האערשטעלן א לעכטיגן בילד - די אידן האבן געליטן, אויסער פון דירעקטע ברוטאליטעטן דורך די עס.עס. כאטש נישט אויף אזא פארנעם ווי אין די פארניכטונג לאגערן (אוישוויץ, טרעבלינקע, מאיידאנעק, פלאשאוו, א.א.וו), אויך פון די שווערע אומשטענדן - הונגער, נויט און קראנקהייט, וואס איז ספעציעל אזוי אויסגעשטעלט געווארן צו זעלבסט אויס'הרג'ענען צענדליגער טויזנטער פון די געטא איינוואוינער, וואס זענען אזוי ארום אויסגעגאנגען נאך איידער מען האט זיי דעפארטירט. אויסערדעם האט מען פון טרעזשנשטאט כסדר געשיקט טראנספארטן, צום ערשט צו ריגע, מינסק, אדער אנדערע מזרח-שטעט וואו מען האט זיי אומגעברענגט, און שפעטער צום אוישוויץ לאגער, דירעקט צו די גאז קאמערן. זייער ווייניג פון די דעפארטירטע האבן איבערגעלעבט.

ווען אידן זענען געשאכטן געווארן אין די מיליאנען, ה"י, איז די רויטע קרייץ, אן ארגאניזאציע וואס איז געשטעלט געווארן צו העלפן נויטבאדערפטיגע, מיינסטנס געבליבן שטיל, אויסער בלאסע פראטעסטן און אנפראגעס. זיי האבן גע'טענה'ט שפעטער אז זיי האבן זיך געפארקט אז דורכן דרוקן די נאציס צום וואנט וועלן זיי אינגאנצן פארלירן סיי וועלכע גוטע ווילן צו קענען ארויסהעלפן די אומגליקליכע, אבער סך הכל איז זייער היסטאריע בשעת'ן האלאקאוסט א שאנדע, וויפיל זיי וועלן זאגן אז זיי האבן באמת נישט געוואוסט וואס עס גייט פאר, דאך איז קלאר געווען פאר יעדער וואס האט געוואלט, אז די אידן ווערן פארטריבן און גע'רודפ'ט אויף אן אומאננעמבארע פארנעם.

אין יאר תש"ד, נאך אסאך דרוק פון אויסלאנד, האבן די רויטע קרייץ פירער זייער געמוטשעט די נאציס אז זיי דארפן שיקן זייערע פארטרעטער צו פערזענליך אונטערזוכן די צושטאנד פון די אידן אין די לאגערן. פאר דעם צוועק האבן די נאציס באשלאסן צו אויסנוצן טרעזשנשטאט, וואס האט אייביג געדארפט דינען דעם צוועק פון אנשטעלן א בעסערן פנים, מיט אן אויסשטעל ווי א שטיקל שטעטל, און נישט ממש א פארניכטונג לאגער, וואו מען האט די רויטע קרייץ באאמטע נישט געקענט אריינעמען.

די צוגרייטונגען צום באזוך דורך די רויטע קרייץ האט אריינגענומען העפטטיגע הכנות אין טרעזשנשטאט. צום ערשט, האט מען ליידער פיל ליידעגער געמאכט דעם לאגער, דורך שיקן זייער פיל פון די איינגעשפארטע קיין אוישוויץ. דערנאך זענען ארויפגעשווימען שיינע ארקעסטערס וואס האבן געשפילט, פארקס פאר די קינדער און אויך שולעס, אלע סארט געשעפטן וואו די אידן האבן געדארפט צו איינקויפן מיט ספעציעל געדרוקטע טרעזשנשטאט וואלוטע, און שוי פענסטער וואס זענען מיטאמאל אנגעפולט געווארן מיט געבעקסן, פון וואס די קינדער האבן נאר געקענט חלומ'ן דארט אין לאגער, און סחורות וואס זענען געקומען פון די קאנפיקטירטע האב-און-גוטס פון די דעפארטירטע. דער שפיל איז אנגעגאנגען אינעם פולן קראפט.

ווען די רויטע קרייץ באאבאכטער זענען אנגעקומען אין לאגער, האט מען זיי געפירט אויף א ספעציעלן וועג, פונקטליך לויטן פלאן. עטליכע מזל'דיגע קינדער האבן באקומען אריינגעשטופט אין זייערע הענט טשאקאלאד, סענדוויטשן אדער סארדינס קאנזערוון. די אידן זענען אנגעזאגט געווארן צו שווייגן און נישט ענטפערן אויף סיי וועלכע שאלות. אנשטאט האבן די סאדיסטישע נאציס העפליך געשמייכלט און

געענטפערט, אנשטאט די ארעסטאנטן.

ווען די רויטע קרייץ באאמטע וואלטן נאר געכאפט איין בליק אונטער די סצענע, און אריין אין א באראק, וואלטן זיי זייער שנעל דערזען דעם ביטערן אמת פונעם לאגער, וואו טויטע קערפער זענען טאג-טעגליך צאמגענומען געווארן צום פארברענען. זיי האבן אבער, צו פון טפשות, אדער קאלאבאראציע מיט די רשעים, באריכטעט אז פאר די אידן איז נישט אזוי געפערליך, נאר ווי צו ערווארטן צוליב די מלחמה אומשטענדן. די אפיציעלע רעפארט פון אזא פרעסטיזשפולע אגענטור האט געהאלפן פארוואסערן די אפעקטן פונעם באריכט וואס די סלאוואקישע אידן, בראשם פון רבי מיכאל בער, האבן ארויסגעשיקט וועגן אוישוויץ, לויט די עדות פון די צוויי אנטלאפענע אידן פון אוישוויץ וואס זענען צוריקגעקומען קיין סלאוואקיי.

אפילו א שיינעם פילם מיט א פאלשן שפיל איבער די אנגענעמע לעבן פון אידן אין טרעזינשטאט איז דאן ארויסגעקומען אלס חלק פון די פאלשע פראפאגאנדע.

ווי פארשטענדליך, איז גלייך ווי די רויטע קרייץ איז אוועק, אלעס צוריק צום אלטן, און דער שפיל פון איין טאג האט זיך אויפגעהערט.

טראץ די שווערע אומשטענדן, איז טאקע אנגעגאנגען א לעבן מיט פילע אקטיוויטעטן, ווי אן אומלעגאלע שולע פאר די ארום פופצן טויזנט קינדער וואס זענען דורכגעגאנגען דעם לאגער. בלויז זייער, זייער ווייניג פון די פילע טויזנטער האבן צום סוף איבערגעלעבט די מלחמה.

ביז ווילאנג די טראנספארטאציע מעגליכקייטן זענען געווען אפן, זענען כסדר געגאנגען טראנספארטן קיין אוישוויץ פון טרעזינשטאט. צוזאמען מיט די אלע וואס זענען ליידער אויסגעגאנגען פון הונגער אדער די פילע קראנקייטן אן געהעריגע סאניטארישע באדינגונגען, זענען בערך 120,000 פון די וואס זענען דארט געווען, געווארן פארשריבן אלס טייל פון די זעקס מיליאן קדושים הי"ד.

נאכן אויפשטאנד אין סלאוואקיי, האבן די נאציס געשיקט טראנספארטן קיין אוישוויץ. ווען די פראנט איז שוין געקומען צו נאנט דאס צו קענען טון, האבן זיי געשיקט די איבערגעבליבענע אין סערעד לאגער אין סלאוואקיי, קיין טרעזינשטאט. שפעטער זענען אויך אנגעקומען נאך שווערע טויזנטער אידן וואס זענען אהינגעטריבן געווארן פון אנדערע לאגערן צו

א טויט-מארש, ווען די נאציס האבן זיי נישט געוואלט לאזן באפרייט ווערן דורך די אליאירטע וואס האבן זיך דערנענטערט.

אין שבט תש"ה, איז צוליב אן אפמאך מיט אויסלייז געלט, דורך הימלער ימ"ש, וואס האט געמיינט אז ער וועט זיך קענען אזוי אויסקויפן פאר זיינע פילע פארברעכנס, ארויסגעלאזט געווארן בערך 1,200 אידן פון טרעזינשטאט קיין שווייץ.

נאך פילע דרוק דורך די דענישע אויטאריטעטן, וואס האבן נישט נאכגעלאזט פון זיך זארגן פאר זייערע בירגער, זענען די בערך 400 איבערלעבער פון די דענישע פארכאפטע אידן, אויך באפרייט געווארן דורך די דענישע רויטע קרייץ, מיט ווייסע באסעס וואס האבן זיי צוריקגעטראגן צו זייער היימלאנד.

אין מאי 2, ווען היטלער ימ"ש האט שוין געהאט געענדיגט זיין שמוציג לעבן, און בערלין איז שוין געפאלן, האט די רויטע קרייץ, שוין האבנדיג פריער געהאנדלט מיטן הויפט לאגער פירער, ראהם ימ"ש, אויסגע'פועל'ט אז ער זאל איבערגעבן די לאגער צו זיי, אנשטאט שעדיגן די איינגעשפארטע.

אינעם לעצטן טאג פון זייער מאכט, האבן די רשעים נאך געשאסן צום טויט 52 ארעסטאנטן פונעם קליינעם פעסטונג, וואס האט געדינט ווי דער תפיסה און פייניגונג צעלס פאר 'פארברעכער' פון טרעזינשטאט, אויפשטענדלעך, פאליטישע אדער מלחמה ארעסטאנטן.

די קומענדיגע וואך האט נאך געהערשט א כאאס, ווען געוויסע ראדיקאלע איינגעשפארטע גרופעס פון עס.עס. זעלנער און וועהרמאכט טרופן האבן זיך נאך געשלאגן מיט די סאוויעטן, און אויך אריינגעווארפן גראנאטן אין דעם לאגער, און די בערך 30,000 אידן וואס האבן זיך אויפגעהאלטן דאן אין טרעזינשטאט האבן זיך געווארפן צווישן האפענונג און טויט-שרעק.

אום מאי 9 פון יאר 1945 האבן די סאוויעטן איבערגענומען קאנטראל פון טרעזינשטאט, און די אידן זענען ענדליך געווארן באפרייט, צו צאמקלויבן די רעשטלעך פון זייער צעשטערטן לעבן.

נאר 132 קינדער זענען געווען צווישן די טרעזינשטאט איבערלעבער.

ליינט ווייטער קומענדיגע וואך.

THE POP UP SHOPS
 VARIETY. CONVENIENCE. SAVINGS.

Meet us at KVM
Tuesday & Wednesday
 Sept. 13-14 11 AM - 7 PM

TO JOIN A POP UP SHOP
 CALL: 845-604-0378

TUESDAY ONLY

Silks plus
 MARY KAY



V
 THE VAULT



BLUSH WIGS

TUESDAY & WEDNESDAY



SURELLES SKIRTS



magenta Kids

Designer Childrens Closeout
 brought to you by charm

Think Closet Brooklyn

102 Broadway 347-889-1626
 Thinkcloset.com



MIDWOOD DESIGN

WEDNESDAY ONLY



VIKING CHILD

Silk & Style
 347.693.6519



FRIED JEWELRY



Upcoming Printing Schedule:

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Shabbos
	Rosh Hashana Issue Ad Deadline 5 PM	Rosh Hashana Issue Late ads Deadline 1 PM	Rosh Hashana Issue On Newsstands		Yom Kippur Issue Ad Deadline 1 PM	נצבים
Sept 18	19	20	21	22	23	24
ערב ראש השנה	ראש השנה	ראש השנה	Yom Kippur Issue Late ads Deadline 1 PM	Yom Kippur Issue On Newsstands		וילך
25	26	27	28	29	30	Oct. 1
Mega Sukkas Issue Ad Deadline 5 PM	Mega Sukkas Issue Late ads Deadline 2 PM	ערב יום כיפור	יום כיפור	Mega Sukkas Issue On Newsstands		האזינו
2	3	4	5	6	7	8
ערב סוכות	סוכות	סוכות	חול המועד	חול המועד	חול המועד	שבת חול המועד
9	10	11	12	13	14	15
הושענה רבה	שמיני עצרת	שמחת תורה	Post Sukkas Issue Deadline 2 PM	Post Sukkas Issue On Newsstands		בראשית
16	17	18	19	20	21	22

Be Seen

By thousands of readers, throughout this Yom Tov season.

845.287.0707 | Ads@balebusta.com



DELUXE ROLL UP





YOM
TOV
SIDE

MASHED BEAN EGG ROLLS





PANKO COATED WONTONS



DELUXE ROLL UP

This side dish takes your traditional sides and elevates them, this can be enjoyed by everyone without compromising on presentation.



Kishka:

1 1/4 lbs. flour.
1 1/3 cup sugar.
1 1/4 cups oil
1 1/4 cups water
1 tbspc paprika
1 tbspc garlic
1 tbspc onion powder
1 tbspc salt
1/2 tbspc onion soup mix
1/2 tbspc chicken soup mix

Directions:

Mix all ingredients.

Farfel:

1 pack farfel
1/4 cup oil
1.5 Tbsp sugar
1 tsp salt
3/4 tsp garlic powder
1 3/4 cups water
1 egg (to add after)

Directions:

Mix the farfel with the oil and spices. Bake on 450 for 10 mins.

Add the water and bake on 350 for 45 mins.

Allow to cool, then add the eggs and mix well.

Kugel:

8-10 medium potatoes (I used Yukon gold)
1/2 cup oil
3 eggs
3/4 tsp salt
Dash of black pepper

Directions:

Make the potato kugel as usual, and pour it into a lined cookie sheet. Bake on 350 for 1 1/4 hours.

Remove from oven and allow to cool for about 20 mins.

Place another piece of parchment paper on top and roll jelly roll style. (with the paper in between)

Make sure that you roll it with the crispy top to the outside. Keep it rolled until it's cooled. (about an hour)

Directions:

In the meantime, prepare the kishka and farfel as directed above.

Once it's cooled, unroll it and spread the Kishka over it. (You may find it easier to spread it onto a parchment paper the size of a cookie sheet, and then just place it over the kugel).

Spread the farfel over the kishka layer and roll very tight. Wrap the roll in parchment paper and freeze.

When you are ready to serve it, remove it from the freezer and bake uncovered on a cookie sheet for 1.5-2 hours on 350.

Allow cooling before cutting.



By: Miriam Fried



SWEET JUST GOT A WHOLE LOT SWEETER...



Introducing the sweetest addition to the Organi-king family:

- 100% Raw
- 100% Organic
- 100% Pure
- 100% Sweet!

Organi-King honey is naturally Produced by organic fed bees and harvested in the Pennsylvania countryside. Full of depth and intense flavors, Organi-king honey is a party on your palate.



אומטער די שמרענגע און מוהר'דיגע השגחה



AVAILABLE AT YOUR LOCAL HEALTH-FOOD STORE AND BETTER SUPERMARKETS

FOR WHOLESALE PLEASE CALL NEIMAN WHOLESALE DISTRIBUTORS 845.368.0999

MASHED BEAN EGG ROLLS

These egg rolls are so delicious and not your typical filling. Serve them with an onion sauce for even more flavor.



Ingredients:

Mashed beans:

- 1 pack of navy beans
- 3 large onions (diced)
- 1/2-3/4 cup oil
- 4 crushed garlic
- 1.5 tsp salt
- 3/4 tsp black pepper
- 1 Tbsp paprika
- 1 tbsp onion soup mix
- 1 tbsp sugar

Directions:

Boil the navy beans in a pot of water until soft and then drain.

In the meantime, add your oil to a pan and sauté the onions until golden, do this low and slow to get the best flavor.

Add the crushed garlic and spices, and sauté for an additional few minutes.

Mix with the drained mashed beans and blend.

Lay out your egg roll wrappers, fill and roll as you would any egg roll, and dab the edge with a drop of water to close tightly.

Deep fry until golden.

Optional: serve with an onion sauce, make some extra onions when making the sautéed onions, add a half cup water to it, and 1 tbsp flour. Blend.

By: Miriam Fried





Babka Cookies

INGREDIENTS:

- 1 stick margarine, room temp.
- 1/2 cup brown sugar
- 1/4 cup sugar
- 1 egg
- 1/2 tsp. baking soda
- 1 1/2 cups flour
- 7 oz. **Bakers Choice** cappuccino cream

CRUMBS:

- 1/2 stick margarine, room temp.
- 1/4 cup sugar
- 3/4 cup flour

DIRECTIONS:

Beat margarine and sugars until fluffy. Add egg, baking soda and flour and mix until smooth. Set aside 2/3 of the dough in a separate bowl. Add cappuccino cream to remaining 1/3 of dough and mix until incorporated.

Knead both doughs together to marblize the dough (don't overmix). Form balls with a one-inch scooper and place onto lined cookie sheet. Flatten each cookie slightly.

Mix together the crumb ingredients and sprinkle over the cookies. Bake at 350 for 10-12 minutes.

Yields about 30 cookies.



LOOK OUT FOR MORE YOM TOV DESSERT RECIPES!

PANKO COATED WONTONS

These are soft yet crispy, and with the extra crunch on the coating makes it a uniquely delicious side dish.



Ingredients:

- 1 pack of wonton wrappers
- 1 cup Panko crumbs
- 2 tbsp oil

Mushroom filling:

- 1 large onion (diced)
- 1 box of mushrooms (diced)
- 1 box of baby Bella mushrooms (diced)
- 1/2 tsp salt
- 1/2 tsp pepper
- 1 tsp onion soup mix
- 1 tbsp mushroom soup mix.

Directions:

Sauté the onions until golden, and add the rest of the mushroom filling ingredients. Sauté for about 10-15 minutes until soft.

Lay out the wonton wrappers, place a small teaspoon of filling on each and seal very well.

Seal around the edges with some water.

Bring a pot of water to a boil, then drop each wonton into it and cook for 2-3 minutes. When they float to the top they are ready to be removed.

Lay single file on a parchment paper.

In a frying pan, heat the oil, add in the Panko crumbs, and add a little salt and pepper to taste.

Toast for about 5 minutes, mixing in between.

Remove from the pan. Add a little more oil, and fry each steamed wonton for about 30 seconds per size, until it's crispy.

Remove from the oil and place into the Panko crumbs. Mix well to coat.

By: Miriam Fried



PARVE MEETS DELICIOUS



Your favorite Abe's treats are available in delicious, rich & creamy, pareve premium Ice Cream.

With so many flavors and so little time, you will have never-ending joy with Abe's.



B Talk

Talk of Town

1946

צו די באלעבאסטע אויסגאבע,

ליינענ'דיג די בריוון וועלכע פליסן אהין-און-צוריק איבער אויסגיסן וואסער פון פולס איבער'ן שכנ'ס פארטש, וואונדערט מיר פארוואס קיינער דערמאנט נישט די פשוטע עצה פון לייגן אן אפלוף סיסטעם אויפן דאך פון די אייגענע פארטש, ד.ה. אונטער די אויבערשטע שכנ'ס פארטש. די סארט אפלוף סיסטעם ווערט באשטעלט פון די gutters company. אזוי דארף מען נישט צוקומען צו די שכנ'ס טובות פון אכטונג געבן ביים שווימען, ווי אויך ביי אלעס אנדערש. אמת,ש עס איז נישט קיין ביליגע שפיל, אבער אזוי קען מען רואיג הנאה האבן פון די אייגענע פארטש אן באקומען השפעות טובות פון די שכן פון אויבן.

ישר כח פארן פארעפענטליכן מיינע שורות,

ב. מארמארשטיין

1947

צו די B Talk קאלום,

איך וויל זיך באציען צו א בריוו וואס איז פארעפענטליכט געווארן א לענגערע צייט צוריק איבער די נושא פון שייך אין



סיי 4. עס איז דאן דערמאנט געווארן איבער א געשעפט אין מאנהעטן, Marmi, וועלכע פארקויפט א גרויסע אויסוואל פון Vaneli שייך אין סיי 4, און אז מען קען אריינרופן צום געשעפט און בעטן א קאטאלאג. עס איז אבער נישט געווען קיין בייגעלייגטע טעלעפאן נומבער פונעם געשעפט. דעריבער וויל איך בעטן, אויב איז דא איינער וואס האט די נומבער זאל מען עס ביטע מיטטיילן אין א בריוו אין די קאלום.

יישר כח!

ע. ווידער

1948

צו די געוואלדיגע אויסגאבע - באלעבאסטע,

ווער בין איך צו צולייגן צו יעדן'ס אויסדרוקן פון התפעלות אויף די אויסגאבע? דאך אבער, וויל איך איבערגעבן אז עס איז נישטא וואס צו רעדן - דאס איז אן אויסגאבע פונעם העכסטן קאליבער! יישר כח פאר אלעם!

איך וויל מיטטיילן אן ערפארונג פון וואס פילע באלעבאסטעס וועלן זיך קענען לערנען. פון ווען איך האב אנגעהויבן מאכן אליין קאמפאט, מיט צענדליגע יארן צוריק, האב איך זיי אלעמאל אוועקגעלייגט אין Ball Jars. עס פלעגט זיך אבער מאכן פעלער אין וועלכע די jars זענען נישט געווען גענוג גוט פארמאכט, און עס האט זיך געפארעמט א שיכט פון שימל פון אויבן. יארן לאנג האב איך אזעלכע קאמפאטס אויסגעגאסן. לעצטנס אבער, איז מיר בייגעפאלן עס אויסצופרובירן. די שמעק פון די קאמפאט איז געווען בעסער ווי גוט, און איך האב אראפגענומען די אויבערשטע שיכט פון שימל. דערנאך האב איך סערווירט די קאמפאט ביי א סעודה, פאר א פולן עולם. יעדער איז געווען צופרידן, און קיינער האט זיך שפעטער נישט אפגערעדט אויף קרעמפן. די עקספערימענט איז געלונגען! זינט דאן, ווען עס מאכט זיך אז א באטל באקומט אביסל שימל, נעם איך ארויס די שימל, און האב הנאה פון די איבריגע חלק פונעם באטל. יעצט ווען עפלעך זענען אזוי טייער, איז א שאד אויף טייער אידיש געלט ארויסצואווארפן גאנצעטע באטלעך פון גוטע קאמפאט, ווען מען קען זיך גרינג אן עצה געבן דערמיט.

מיט האפענונג אז באלעבאסטעס וועלן דאס געפונען הילפבאר,

מרת. ק.

1949

צו די BTalk ליינער,

עס האט זיך געמאכט א גרויס-קליינע פראבלעם אויף מיין פארטש. איין נאכמיטאג איז פארבליבן א באקס פון קרעיאנס אינדרויסן, ווען עס האט געבראטן גאר א שטארקן זון. אין רעזולטאט האבן די קרעיאנס זיך צולאזט, און פארמירט קאלירפולע דעזיינס אויף די האלץ. איך האב פרובירט אויף פילע וועגן עס אראפצונעמען, אבער עס האט נישט געארבעט. עס זענען שוין געווען שווער רעגנס זינט דאן, אבער עס האט זיך נישט אפגעוואשן. ווי עס שיינט, זענען די צולאזטע קרעיאנס געווארן איינגעזאפט אין די האלץ. איך וואלט זייער געוואלט הערן אויב ליינער האבן סיי וואספארא עצה וואס קען מיר ארויסהעלפן.

מיט דאנק פון פאראויס,

מ. ה.

1950

לכבוד די באלעבאסטע,

איך וויל ענטפערן פאר בריוו #1894 וועלכע פרעגט וויאזוי ארויסצונעמען פעדימער פון רעדלעך. איך האב א swivel chair ביי מיין sewing machine, וועמענ'ס רעדלעך זענען שטענדיג פול מיט אריינגעדרייטע פעדימער. מיט די הילף פון א safety pin פרוביר איך צו כאפן איין פאדים און עס אויסציען. דערנאך דרייט מען די רעדל און מער פון פעדימער ווערן לויז.

פ. דייטש

1951

לכבוד די באלעבאסטע,

אזויווי לעצטנס שמועסן זיך באלעבאסטעס אויס איבער laundry stains, וויל איך איבערגעבן מיין ערפארונג. איך האב געהאט א white background top וועלכע האט באקומען בלוי-שווארצע פלעקן נאכן אויסוואשן. איך האב פרובירט עס אראפצונעמען אויף עטליכע אופנים, אריינגערעכנט גאר שטארקע detergents, אבער קיין איינס האט נישט געברענגט די געוואונטשענע רעזולטאטן. שפעטער האט מיר איינער אויפגעמערקט, אז די פלעקן קענען געשעהן פון א chemical reaction פון bubble solution אינאיינעם מיט detergent. דער עצה עס צו פארמיידן איז צו וואשן די קליידער אנגעגאסן מיט bubble solution עקסטער און אן detergent, און אזוי ארום עס גוט אפשווענקען. דערנאך זאל מען עס איבערוואשן אויפן געהעריגן אופן. אויב איינער ווייסט וויאזוי אראפצונעמען אזעלכע פלעקן וועלכע זענען שוין געשאפן געווארן, ביטע שרייבט צוריק א בריוו אין די קאלום.

ייר כח,

ז. פ.

1952

צו די באלעבאסטע אויסגאבע,

איך וויל ענטפערן פאר בריוו #1901 וועמענ'ס דאכענע לאזט נאך פעדערן אבער איז נאך אין א פארהעלטמעסיגן גוטן צושטאנד, אז אויב דאס פאסירט איז מסתבר אז עס איז ערגעץ וואו פארהאן א קליינע לעכל וואס ערמעגליכט די פעדערן ארויסצופליען. מען דארף גוט איבערקוקן די גאנצע דאכענע ביז מען געפונט דאס באהאלטענע לאך. דאן קען מען דאס צונייען מיט א בלויזע פאדים און נאדל. מיטן אייבערשטנ'ס הילף וועט דער פראבלעם זיין פארביי.

פ. רובין

1953

צו די באלעבאסטע,

איך וויל פארלייגן א זיסע פראבלעם, און איך האף צו באקומען נוצליכע עצות פון די BTalk ליינער. איך האב א זעכצן-חדשים'דיג קינד וועלכע איז שטארק איינגעוואוינט צו שלאפן מיט א noise

machine. לעצטנס האבן מיר געטוישט די אויסשטעל פון די שלאף-צימערן און די noise machine שטערט שטארק פאר די אנדערע קינדער. איך זוך אן עצה וויאזוי צו אפגעוואוינען דאס קינד פון זיין אנגעוואנדן אין די מאשין צו קענען האבן א טיפע שלאף. ביטע שרייבט צוריק א בריוו אין די קאלום.

מיט דאנק פון פאראויס.

1954

לכבוד די BTalk אפטיילונג - בריוו #1835,

איך וויל מיטטיילן א גוטע עצה וואס וועט האפענטליך פארגרינגערן מיט די אויפגאבע פון וואשן וועש. עס איז דא צו באקומען ביי Ikea א hamper וועלכע זעהט אויס ווי א pantry, דה. עס איז א שמאלע, הויכע קעבינעט מיט א טיר וועלכע האט א לאך וואו מען לייגט אריין די לאנדרי. עס האט צוויי אפטיילונגען פאר וועש און אויך שעלוס פון אויבן. אויב קויפט מען צוויי דערפון, האט מען פיר באזונדערע hampers מיט עטליכע שעלוס, וועלכע גיבן אסאך צו צו האלטן סדר אין די לאנדרי רום. מען קען אויך טוישן די hinges פון איין טיר, אז די טירן זאלן זיך עפענען פון די מיטן, וואס גיבט עס א בעסערע אויסזעהן.

הצלחה רבה!

1955

לכבוד די באלעבאסטע,

איך וויל רעאגירן צו בריוו #1898 וועמענ'ס beige top איז געווארן פארפלעקט פון א שווארצע לאוד. ביי מיר שטעלט זיך ארויס די מערסטע עפעקטיוו ווען איך נוץ Shout Color Catcher. מען וואשט איבער די מלבוש מיט די Color Catcher Sheet און עס absorbs די איבריגע קאליר.

הצלחה!

לאזט הערן אייער מיינונג אין דעם קאלום:

לאזט א מעסעדזש אויף: #5 845.287.0707 - שיקט א פעקס: 845.287.0417
אימעיל: Btalk@balebusta.com

אדער שיקט א בריוו צו: Balebusta, 51 Forest Rd. #316-356, Monroe NY, 10950



Anxiety/OCD

איך וויל ענטפערן פאר די ליינער וועלכע האט געפרעגט וואו זיך צו ווענדן פאר הילף פאר א בחור וואס מוטשעט זיך. מען זאל אריינרופן צו א referral agency און אויסדרוקליך בעטן פאר א טעראפיסט וועלכע איז טרענירט אין ERP, ד.ה. Exposure and Response Prevention. פון מיין ערפארונג איז דאס די איינציגסטע עפעקטיווע טריטמענט פאר OCD. אויב וויל מען הערן מער דעטאלן, קען מען זיך פארבינדן מיט די רעדאקציע פאר מיין קאנטאקט אינפארמאציע.

Crown/Root Canal

איך בין געגאנגען צו Omni Dental דערפאר, און זיי האבן געטוען א הערליכע ארבעט מיטן צופאסן גענוי די ריכטיגע קאליר פון די אריגינעלע צאן. אזויווי עס איז געווען א פארנט צאן, בין איך געגאנגען פאר א second opinion צו א טייערער קעש דאקטאר בעפאר פערמאנענט ארויפשטעלן די צאן, און זיי האבן צוגעשטימט אז דאס איז די פונקטליכע קאליר און מען קען עס נישט מאכן בעסער. באזירט אויף מיין ערפארונג, וואלט איך שטארק רעקאמענדירט Omni.

Diabetes

איך וויל אנפרעגן אויב א ליינער האט שוין געזעהן גוטע רעזולטאטן מיטן באנוץ פון די PEMF Machine. ביטע ענטפערט ווי פריער, צוליב די וויכטיגקייט פונעם ענין.

מיט דאנק פון פאראויס.

Sponsored By:

Purified
HEALTH

Call, text, @ 845.492.4920 • purified-health.com

VITAMINS | OVER THE COUNTER | FIRST AID ESSENTIALS
HOMEOPATHIC REMEDIES | ALLERGY RELIEF | SUN CARE

*

דאס איינציגסטע וואס איך האב געפונען ווירקזאם איז געווען צו נעמען medication פון א dermatologist. פאר מער אינפארמאציע קען מען זיך פארבינדן מיט די רעדאקציע פאר מיין טעלעפאן נומבער.

Hair Loss

מיר האבן געזעהן א שטארקע הצלחה ביים נוצן די Hair to Stay Shampoo. סיי די האר האט אויפגעהערט ארויסצופאלן, און סיי האט די האר שייך צוריקגעוואקסן.

Lenses

איך וואלט געוואלט הערן פון א דאקטאר פאר לענסעס וועלכע נעמט אן United Healthcare Insurance. ביטע ענטפערט ווי פריער. יישר כח.

Orthodontics

א ליינער האט געגעבן אן עצה אז מען קען טוישן אינשורענס צו United Healthcare און אזוי ארום וועט די ברעיסעס ווערן געדעקט, אבער דאס ארבעט נישט פאר מיר, זינט מיין טאכטער נוצט א specialty doctor דא אין עגנט. וויפיל איך האב זיך אינטערעסירט, נעמען די סארט דאקטוירים נאר אן United Healthcare אין מאנהעטן, און עס איז נישט קיין עסק פאר מיר צו פארן פאר יעדע אפוינטמענט. דערפאר זוך איך אן אלטערנאטיוו וויאזוי זיך צו קענען ערלויבן ברעיסעס פאר מיין טאכטער. האט איינער אן אנדערע עצה? ווייסט איינער פון א ביליגערע orthodontist? ביטע ענטפערט מיט א בריוו אין די BGezunt אפטיילונג.

יישר כח.

איך האב זיך שטארק געמוטשעט מיט עטליכע קינדער מיט eczema, און מיט דעם אלעם האב איך נישט צופיל צו איבערגעבן, חוץ אז דאס וואס האט וואונדערליך געארבעט פאר איין קינד, האט זיך ארויסגעשטעלט אלס טאטאלע דורכפאל ביים צווייטן. יעדע קינד האט זיך גענויטיגט אין א באזונדערע באהאנדלונג. וואס איך האב יא אנערקענט, איז אז ביים פונקט וואו איך האב געשפירט אז מען קען שוין נישט מער און מען טאפט א וואנט, און זיך געוואנדן צום באשעפער מיט א טיפע תפילה, דאן איז די ישועה אפירגעקומען. ווייל דאס די ציל פון א נסיון - מען זאל זיך באהעפטן צום אייבערשטן.

איין השתדלות פון וועלכע איך האב יא געזעהן רעזולטאטן, איז געווען צו נעמען א גוטע acidophilus. אויב מען האט yeast בעפאר, דאן קען דאס שפעטער פאראורזאכן eczema.

*

פאר קינדער, איז עס אלעמאל א רעזולטאט פון אן allergy וואס דאס קינד האט. קריעמס קענען העלפן לינדערן די פראבלעם, אבער וויכטיג איז זיך צו אריינלייגן און צוטרעפן די שורש פון די פראבלעם, און אזוי ארום געפונען די לאנג-טערמיניגן לייזונג.

פאר ערוואקסענע, בין איך פערזענליך וואונדערליך געווארן געהיילט דורך טוען Dr. Sarno's Method. איך האב אויסגעהערט די קאנפערענס פון Raindrops פון הרב אילאוויטש, און די רעזולטאטן זענען געווען אויסנאם! עס מאכט זיך פון צייט צו צייט אז די eczema קומט צוריק, און דאן טוה איך ווידער אימפלעמענטירן די מעטאד, און עס ווערט ב"ה פארשוואנדן. פאר סיי וועלכע פראגן קען מען באקומען מיין טעלעפאן נומבער פון די באלעבאסטע רעדאקציע

Fungal Nails

ווען מען נעמט apple cider vinegar צופרי און ביינאכט, העלפט עס זייער גוט פטור צו ווערן פון fungus. עס קען אויך ווירקן אויב מען נעמט עס נאר איין מאל א טאג. עס איז דא צו באקומען apple cider

ליינערס ווערן געבעטן אריינצושיקן עצות און טיפס פון ערפארוג. צו אריינשיקן א שאלה אדער א ענטפער רופט: 845.287.0705 דרוקט #5 און דערנאך #6 צו לאזן א מעסעדזש.

(Re: Car Entertainment - Issue 232)

איך בין נאך טאקע זייער אויסגעמוטשעט פון מיין וועג, פון ארומרייזן אגאנצן טאג אין די געשעפטן אין בארא פארק אבער מיט דעם אלעם פיל איך אז איך דארף זיך באדאנקן פאר די 'באלעבאסטע' רעדאקציע.

געווען איז היינט אויף מיין סקעדזשועל צו אויסנוצן די טעג וואס די מיידלעך האבן off פון סקול צו גיין איינקויפן פארן קומענדיגן סעזאן, און מיר האבן זיך צאמגעשטעלט עטליכע געשוויסטער און געפארן קיין בארא פארק וואו מ'איז דארט ארומגעגאנגען אין עטליכע געשעפטן און ב"ה מצליח געווען.

אבער וואס יעצט איז געווען גרינגער ווי די פריערדיגע מאל וואס איך פלעג פארן קיין בארא פארק מיט מיינע קינדער, אז בעפאר פלעג איך דארפן צאמפאקן פאר די וועג אסאך שפילצייג וכו' אז די מיידלעך זאלן קענען זיין פארנומען מיט זייער אקטיוויטעטן. יעצט אבער, נאכן ליינען אינעם באלעבאסטע די אלע סארט געימס וואס מ'קען שפילן מיט די קינדער אויפן וועג, איז די וועג בכלל נישט געווען לאנגווייליג, עס איז געווען געשמאק און בא'טעמ'ט, און איך האב גארנישט געדארפט מיטנעמען. אדרבא, ווען האט א מאמע א געלעגנהייט אזוי שיין צו פארברענגען מיט די קינדער ווי אויף אזא לאנגע וועג. סיי די וועג אהין און סיי אויפן וועג צוריק. עס איז געווען א מחי'!



(Re: Comedy)

איך וויל אויסנוצן די געלעגנהייט ביי די BEcho קאלום צו אויסדרוקן מיין דאנק פארן שרייבער ט. פרייליך וועלכע איז מהנה די טויזענטער ליינער מיט אזעלכע ריכטיגע רעיונות אויף א הומאריסטישע וועג. עס איז געשמאק צו ליינען, אבער עס האט אויך א שיינע מוסר השכל צוגעפאסט יעדע וואך, עס איז זייער זאכליך.

יישר כח.



(Re: Spotless)

עס איז שוין טאקע א שיינע פאר וואכן אריבער זינט די 'באלעבאסטע' האט געענדיגט מיטן 'ספאטלעס' פראגראם, אז די קינדער זאלן אויפהייבן די שמוץ פון די גאס, און מען האט שוין אפילו אויסגעטיילט די

איז קריעם, אבער מיט דעם אלעם זעט מען נאכאלץ ווי די גאס איז שייך זויבער.

דאס אלעס איז צום פארדאנקען די אלע קינדערלעך וועלכע הייבן אויף די שמוץ, אבער ווי פארשטענדליך איז באלעבאסטע געווען דער וואס האט אנגעדרייט די קינדערלעך צו אויפהייבן שמוץ פונעם גאס ווען אימער זיי באמערקן סיי וועלכע שמוץ. אין א געוויסע זין קען מען זאגן אז די קינדער האבן זיך שוין אפילו איינגעוואוינט אז ווען זיי זעהן אויפן גאס שמוץ איז דאס נאטורליך ביי זיי צו אויפהייבן און ווארפן אין מוסט.

איך ערלויב מיר צו זאגן נאכמער, אז אפילו אינדערהיים פלעגט זיך קענען מאכן אז די קינדער לאזן די שמוץ אויפן ערד, ווי כאילו זיי באמערקן דאס נישט, אבער זינט די "ספאלעס" קאמפיין איז אריין אין שוואונג האט זיך אלעס געטוישט, און די קינדער הייבן שטענדיג אויף די שמוץ פון די ערד.

דעריבער טוה איך מיר באדאנקען פאר די באלעבאסטע פארן אריינלייגן קאפ און מח וויאזוי די טויזענטער ליינער זאלן קענען הגאה האבן פון אייער ארבעט.

ט. בלום - לעמבערג גאס



האט איר סיי וועלכע אפקלאנגען צו א באלעבאסטע ארטיקל אדער פראגראם? לאזט הערן אייער ווידעורקול!

845.287.0707 #5 | Echo@balebusta.com

*Capture it
photography*

**ROSH HASHANAH
MINI SESSIONS**

\$75

**10 minute session.
outdoor only.
2 high resolution
digital files.**

call or text
(845) 239-2113

SEE HOW EASY?

All you have to do is
single click. The next
thing you know,
your contacts are at
your doorstep.

Sign up once to receive our contacts at your
doorstep and then reorder with a single click
every time you need a refill.

718.624.6911
therightcontact@gmail.com
www.therightcontact.nyc

THE RIGHT
CONTACT
contact lenses and beyond

מתחשבה

פאר די האלטהאסטע

דורך די חשובע מרת ד. ווערצבערגער תליט"א

גוטן. אויב דו וועסט נישט מקפיד זיין אויף א איד, דו וועסט מוחל זיין און דן זיין לכף זכות, וועט מען זיך מיט דיר אויך אזוי פירן פון אויבן, און דורך דעם וועסטו זוכה זיין צו א גוט געבענטשט יאר.

אמאל האט א איד געזאגט עפעס פארן הייליגן חזון איש, וואס ער האט שפעטער חרטה געהאט דערויף, און איבערגעבעטן דעם צדיק, אז ער זאל חלילה נישט האבן אויף אים אן הקפדה. האט דער צדיק געענטפערט, **"באמת וואלט איך געדארפט האבן אויף דיר אן הקפדה, אויף דעם וואס דו טראכסט אז איך קען האבן אן הקפדה. אבער וואס זאל איך טוהן, אז איך קען נישט האבן אן הקפדה אויף דעם וואס דו טראכסט אז איך האב אן הקפדה, ווייל איך ווייס נישט וויאזוי מען האט אן הקפדה".** דאס איז געווען די מדריגה פון מידות, פונעם הייליגן חזון איש, פון וועלכע מיר דארפן זיך אפלערנען.

ראש חודש אלול הייבן זיך אן די ימי רחמים ורצון והסליחות. ס'שטייט אין אר"י הקדוש, אז גאנץ חודש אלול שיינט דער אור פון די י"ג מדות של רחמים. נאך מער, אין יעדן טאג באזונדער פון די טעג פון חודש אלול, קומען אראפ א שפע פון רחמים וחסדים, און ס'עפענען זיך אין הימל די

וונד פרויען זענען גרויסע מחותנים אין חודש אלול, ווייל **די מזל פון חודש אלול איז בתולה**, א מיידל, וואס דאס ווייזט אויף רחמים ורצון. די טבע פון א פרוי איז צו זיין ווייער, און מוחל זיין. דאס לערנט אונז אויך צו זיין ווייער און מוחל זיין אין די געהויבענע טעג פון חודש אלול, ווייל במדה שאדם מודד, מודדין לו, מיט די מדות, מיט די אויפפירונג וואס דער מענטש פירט זיך דא, פירט מען זיך מיט אים פון אויבן. דעריבער איז חודש אלול א צייט נישט צו מקפיד זיין, נאר זיך מוחל זיין. מען זאל זיין גרינג מיט די ארומיגע, נישט טראגן א שווער הארץ, און זוכן צו מלמד זכות זיין אויף אידישע קינדער, און אוודאי אויף די אייגענע משפחה, דער מאן און די קינדערלעך.

עס שטייט אין די פארגאנגענע סדרה, **"שופטים ושופטים תתן לך בכל שערך... ושפטו את העם משפט צדק"** שטייט דער קדושת לוי, שופטים ושופטים תתן לך, דו קענסט מאכן פאר דיר אליינס שופטים ושופטים ד.מ. אז דו אליינס טוסט מעורר זיין וויאזוי מען זאל דיר משפט'ן ראש השנה אן יום כיפור, דורך דינע מעשים. דורך דעם וואס ושפטו את העם משפט צדק, דורך דעם וואס דו וועסט דן זיין יעדן איד צום

טויערן פון די י"ג מדות של רחמים, פונקט ווי אינעם הייליגן טאג פון יום כיפור.

אין ספר ישמח ישראל ווערט געברענגט, אז **די טויערן פון רחמים זענען אפן**, סיי רחמנות אויפן גוף און סיי רחמנות אויף די נשמה, כדי מען זאל קענען זוכה זיין צו אן אמת'ע תשובה. ער זאגט דארט אויך אז אין די טעג פון חודש אלול זאל מען לערנען דעם הייליגן ספר תומר דבורה, כדי מען זאל זיך לערנען וויאזוי אויפצופירן מיטן חבר מיט די מדות פון אויבערשטן, כדי צו מעורר זיין רחמים אויף זיך.

ס'איז אנגענומען אין חסיד'ישע קרייזן, אז מען מאכט נישט חתונה סוף חודש וועגן א גוטער סימן. דער הייליגער בני יששכר אין זיין שטאט מונקאטש, האט אבער יא געלאזט חתונה מאכן אין סוף חודש אלול, ווייל גאנץ חודש אלול זענען די טעג א גוטע סימן פון רחמים ורצון, לטובה.

עס איז געווען צדיקים וואס פלעגן דאווענען שבת און יו"ט מעריב נאך פארן זמן, כדי מוסיף צו זיין מחול אל הקודש, אבער ראש השנה האבן זיי צוגעווארט ביזן זמן ממש, און נישט אנגעהויבן מעריב פריער, ווייל די טעג פון אלול זענען אזוי געהויבן און טייער, און אויסטערלישע שעות פון רחמים ורצון, אז ס'איז א שאד צו פארפאסן אפילו איין סעקונדע פון די געהויבענע עת רצון.

די טעג פון תשרי ווערן אנגערופן ימי דין, מען משפט די וועלט. ס'איז מער אן ענין פון דין און ציטער. אוודאי ווער ס'גרייט זיך צו ווי מ'דארף אין חודש אלול, וועט קענען אריינגיין אין די הייליגע טעג בגילה ברעדה, אויך מיט שמחה, כאטש מיט ציטער.

אין הלל בעטן מיר **"אנא ה' הושיעה נא, אנא ה' הצליחה נא"**. ראש חודש אלול האט דער פסוק נאך א באדייט. **נא** באטרעפט 51. פון ר"ח אלול ביז הושענה רבה זענען דא 51 טעג. מיר בעטן דעם אויבערשטן אנא ה' הושיעה נא, אנא ה' הצליחה נא. אין די 51 טעג פון ר"ח אלול ביז הושענה רבה זאלן מיר **געהאלפן ווערן און מצליח זיין** אויסצובעטן א כתיבה וחתומה טובה.

חודש אלול איז דער מזל בתולה. די משנה זאגט, **נותנין לכתולה שני עשר חודש** אז מען געט פאר א כלה 12 חדשים כדי זי זאל זיך קענען צוגרייטן צו די חתונה. זאגט מען אויף דעם א רמז, אז די משנה דערמאנט אונז, אז אין חודש אלול פון בתולה קען מתקן זיין די 12 חדשים פון יאר.

אלול איז ר"ת **אני לדודי ודודי לי** איך צו מיין פריינט און מיין פריינט צו מיר. דער הייליגער תניא זאגט אז די טעג פון חודש אלול איז א בחינה פון **מלך בשדה מראה פנים שוחקות לכל**, דער קעניג דרייט זיך ארום אין פעלד ווי א גוטע פריינט, און ווייזט (כביכול) א שמייכלדיגע פנים צו יעדן. כביכול ווינקט זיך מיט זיינע קינדערלעך. ווער עס נעמט אויף דעם קעניג שיין, ווער עס ווינקט צוריק אין די טעג ווען דער מלך איז צווישן אונז, וועט האבן פראטעקציע ווען מ'וועט אויסשרייען **המלך**, ווען מ'וועט ממליך זיין דעם אויבערשטן אין ראש השנה אויף נאך א יאר.

עס שטייט אין משלי, **"מצא אשה מצא טוב"** ווער עס טרעפט א פרוי, האט גוט געטראפן. דער הייליגער בני יששכר זאגט אויף דעם פסוק: אשה ווייזט אויף אלול (בתולה) **מצא אשה** ווער עס טרעפט זיך אין חודש אלול, ער ניצט אויס דעם קשר מיטן אויבערשטן פון מלך בשדה, מצא טוב דער האט גוט געטראפן, ווייל ער וועט שוין בלייבן בקשר מיטן אויבערשטן.

דריי אידן זענען אריין געגאנגען צום הייליגן צאנזער רב זיך מזכיר צו זיין פאר די הייליגע טעג. דער ערשטער האט זיך מזכיר געווען, **"רבי, ס'איז חודש אלול, איך וויל תשובה טוהן"** זאגט דער רבי, **"וואס איז דער פראבלעם? גיי אהיים און טוה תשובה"**. דער צווייטער האט געוואלט די זעלבע זאך. אבער דער דריטער האט געזאגט, **"רבי, ס'איז חודש אלול, און איך שפיר נאך נישט אז איך וויל תשובה טוהן"**. אויף אים האט דער צדיק פארשטאנען אז ער דארף א ישועה, ווייל ער וויל נאך נישט תשובה טוהן. די ערשטע זאך וואס מען דארף איז וועלן וועלן. מיר דארפן וועלן תשובה טוהן, כדי מען זאל ווערן נאנט צום קעניג, און זוכה זיין אז דער מלך זאל אונז געדענקען צום לעבן, ווען ער וועט זיך צוריק זעצן אויף זיין כסא הדין.

זכרינו לחיים, מלך חפץ בחיים, וכתבינו בספר החיים, למענך אלוקים חיים.



Rest Easy.

Maple Down pillows and quilts is coming to enhance your sleep.



Why Maple?

- Canadian Geese Feathers
- Easy Wash and Dry
- Comfortable
- Long Lasting

Sold At:

Welcome Home
5 Lemberg Ct. #5003
Monroe, NY 10950



info@mapledown.ca | realmapledown.com | 845-74MAPLE (746-2753)

יעדער וואס שיקט
אריין, אפילו איז
נישט פון די שענסטע
בילדער וועט אריינגיין
אין א גורל אויף \$25
ביי: **נשר טוי סטאר**.

שיקט אריין אייער בילד
דורך טעקסט/אימעיל צו:
Kids@balebusta.com

Sponsored By:

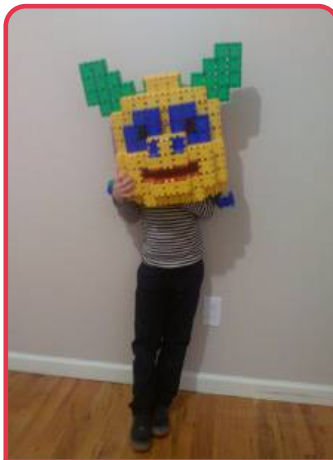


כי תצא תשפ"ב

די שענסטע בילדער פון די וואך:



משפחת שטעסל



משפחת ווערצבערגער



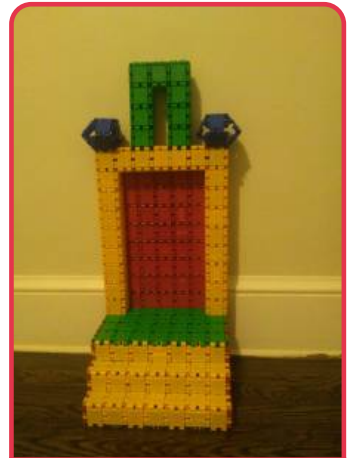
משפחת וויינבערגער



משפחת עסטרייכער



משפחת ווייס



פריעדמאן & ווייס

די געווינער אויף די \$25 גיפט סערטיפיקעט ביי נשר איז:

משפחת פרידריך 845.782.1755



משפחת פריעדמאן



משפחת פריינד



משפחת ווידער



משפחת לאוב



משפחת אוליאל



משפחת יונגרייז



משפחת ווערטהיימער



משפחת ווייס



נוי סוכה קאנטעסט!

טייערע קינדער!

נוץ אויס דייע טאלאנטן צו אליינס צוזאמשטעלן סיי וועלכע קריעטיווע שיינע **נוי-סוכה** צו באשיינען דיין סוכה לכבוד יו"ט.

שיק אריין דיין בילד וואס וועט פובליצירט ווערן אין די ספעציעלע **נוי-סוכה** אפטיילונג אין די קומענדיגע וואכן ביז סוכות.

יעדע בילד וואס מען שיקט אריין גייט אריין אין א ווערדפולע ראפעל וואס וועט באשיינען דיין יום טוב.

שיק אריין דיין בילד דורך:

Email/text:
Kids@Balebusta.com

Fax
845.287.0417

Mail:
51 Forest Rd #316-356

אינגלעך!

געווינט דיין אייגענע
מהודר'דיגע 'ד'
מינים חינוך סעט' ביי
לעוויס אטרונים!

צוויי
געווינערס
יעדע וואך!

sponsored by:



מיידלעך!

געווינט א ווערדפולע נוי סוכה
סעט וואס דו קענסט אליינס
מאכן צו באשיינען די סוכה!

צוויי
געווינערס
יעדע וואך!

sponsored by:



די פלאץ פאר אלע
אייערע נוי סוכה!



ווערדפולע ראפעלעס:



SAMUEL
SCHUSTER

FAMILY DENTISTRY

SAMUEL SCHUSTER, DDS, PC

*Now in network with Aetna, MetLife,
and United Health Care.*

Participating with Fidelity Dental Plan.

Sunday
& Evening
Appointments
Available

 (845) 400-2448

 (845) 400-2449

 office@samuelschusterdds.com

11 Medical Park Drive, Suite 106
Pomona, New York



Gluzi

Happy nyou year

Check out our newest
women's model!

TUVAL (100-710)

This coming year, too, YOU's quality lingerie will
continue to accompany you every day, all day

Look for the NEW items in our women's collection!

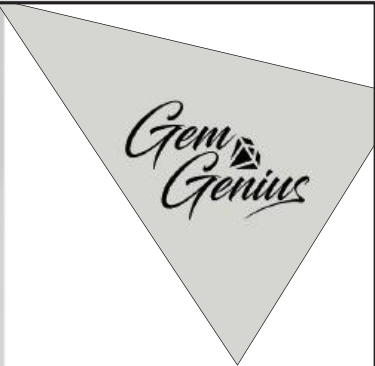
You are invited to enjoy our variety of designs that combine
fashion with maximum comfort so that you look and feel
your best - every day and on special occasions

you
You can see that it's YOU

Find your nearest YOU sales point:
service@younderwear.com

teens  nursing  women 

SINCE
1999



52 Bakertown Rd 4th Floor
 Ste # 437 Monroe, NY 10950
 (845) 747-5510 (call for appt)
 gemgeniuscorp.com



MAGICAL REVOLUTION

LICO-LIFE

Works Magically For:

- **Varicose Veins**
- Migraine
- Headache
- High Blood Pressure
- High Cholesterol
- Preventing Smoking Side Affects
- Preventing Diabetes Side Affects
- hemorrhoids
- Thyroid issues

NANNA CURCUMIN

Works Magically For:

- Indigestion
- Heart Burn
- Crohn's
- Psoriasis
- Skin Conditions
- Arthritis
- Gout
- Antioxidant
- Peptic Ulcers
- Liver/Gall Bladder Inflammations
- Nausea
- Women Health
- Prevent Cancer



Get Yours Today

845-662-4937



Sukkos is approaching.

Spend Yom Tov at the Bull Mansion.

Book your vacation for
Days, Weeks
and Weekends.

(845) 263-6507
thebullmansion@gmail.com



SCAN TO VIEW FULL
PICTURE GALLERY!



Ideal for Events
and Shabbatons
for Families and
Groups



THEBULLMANSION
Chester NY

- 9 Bedrooms
- 30 Beds
- 5 Bathrooms
- Beautiful large Dining Room
- Magnificent Kitchen
- Living Room
- Outdoor Patio
- Shul & Mikvah on premises

The New Standard For Exercise - Relaxation - Health

DRY SAUNA COCOON POD

“

I'm a juggling working mother. Since I started using the sauna I became a focused worker and a calm mother. Thank You!

Pessy R.

”

Dial for
details
718-506-0909
ext. 2-3-10

Improve Focus - Boost Mood - Better Sleep - Energize - Release Stress

FLOOT
WAVES OF WELLNESS

By Appointment
845-806-1682

Monthly Membership
Packages available

Eisenberger and Adler
ORTHODONTICS

Creating healthy beautiful smiles



מיר קומען קיין קרית יואל!



- Board Certified of Orthodontists
- Over 20 years of experience
- We treat adults and children with braces and Invisalign
- Most Insurances accepted/Flexible payment options available
- Top 1% Invisalign Provider
- State of the art newly renovated office
- Flexible hours including Sundays available

Dr. Yakov Eisenberger, DDS MSD
Dr. Chaim Adler, DDS
Diplomate American Board of Orthodontics

Call to schedule an appointment:

845.678.3306

414 Route 59, Airmont, New York 10952 | EAOMonsey.com

Johannes Weltin M.D

845-558-6565

We do in-office surgery for

- stitches
- torn earlobe repair
- tongue tie release
- removal of skin lesions
- birthmarks
- ingrown nails
- and more.

Dr. Weltin is a family doctor who sees adults & children of all ages
We also do women's health & treat anxiety and depression

*Sale of Synthetics
\$75 and up
Cash and Carry*

*Keren V'Yoel Moshe
Monroe*

*Blush
wigs*

*All Inventory Must Go!
Blowout Sale!
A New Wig for a New Year!*

*September 13
One Day Only!*

LNH
BEAUTY

Now offering personalized
skin care and hair care
Courses.

SPECIALIZING IN:

- * Acne
- * Skin and hair
dryness/oiliness/fungal/dandruffs,
prevention, and correction
- * Daily skin and hair hygiene routine

4 Sessions of 1 1/2-hours each conveniently Servicing
Orange County/Rockland County/Brooklyn

Private sessions available!
OPWOD and HCBS now excepted .



Full Course
Price
\$3,500

Full set of care
products and
personal kit
included!



All-natural scalp wash , shampoo/ conditioner
.applicators, makeup, lip therapy, full set of
personalized skin care and more

Group Rates Available
(845)-537-1366

ת"ס

BEDDING WORTH YOUR

SLEEP

NEW RELEASE

A Designers' Pick



FINEWEAVESBEDDING.COM

Call/Text For Wholesale inquiries

718-635-3853

Active
special
online

B food for thought
INSPIRED

NAME THE
GREATEST OF ALL
INVENTORS:
ACCIDENT.

FALLING DOWN
IS AN ACCIDENT.
STAYING DOWN
IS BY CHOICE

IF YOU FALL, I'LL
BE THERE.
-FLOOR

IT TAKES A MILLION
COMPLIMENTS
TO BUILD YOU UP.
AND ONE INSULT
TO SEND IT ALL
CRASHING DOWN.

Let's
**BUILD YOUR
 DREAM CLOSETS.**



Various
 Colors
 & Styles

Free
 Estimates

Fully
 Adjustable

Clean
 Installation

Fully
 Guaranteed

Years of
 Experience

Design
 Templates



YOSSI LICHTENSTEIN | 347.546.3427
DESIGN@WHITELINECLOSETS.COM

Check out our custom options! www.whitelineclosets.com

Hey, Mom!

Find out if your electric
 pump comes with a
 complimentary hand pump!

*COME FOR THE
 NURSING PUMP,*

Stay for the
 superior products
 and service.



At Zcare, it's **more than just
 supplies**; it's exceptional
 service, too. Ask us about
 arranging your prescription,
 insurance approval and delivery.



The name you've
 come to count on
Breine Zabner
 877.263.2631
 info@zcaremss.com

NY & NJ insurances accepted
 Pre/Postpartum & surgical supplies

This can
be yours
too!



Let us and others
by qbin

qbin
Closets
A Custom Experience

Call now for your free estimate
845.324.0004
sales@qbinclosets.com



4:00
**Mommy, what can I
do?**

Hobbyhouse

Sit-in Paint Studio

Open daily 12-7 845 290 1919

We do plaster, ceramic, canvas, glass, and wooden painting projects
OPWDD accepted Inquire about our free classes

Monsey: 11 Main st Monsey NY 10952	Monroe: 6 Taylor ct. KiryasJoel NY 10950	Williamsburg: 531 Bedford Ave. Brooklyn NY 11211	Borough Park: 3915 14th Ave. Brooklyn NY 11218
-------------------------------------------------	-------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------

www.vishvash.com

Approved by Columbia & South
Tribal Board

**NEW
SUMMER
UNIT?**

RELAX!
No need to get nervous about settling into your new space. We're here to work hard so you can take it easy. And relax.
Call today to secure your slot.

845-999-VISH 18376  VishVash8@gmail.com

mid / post construction cleaning ... move in / out cleaning ... weekly office / building cleaning

YOU'LL WANT THIS.

FOR YOUR DAUGHTER'S WARDROBE CLOSET

CUSTOMIZE ANY LAYOUT | OVER 80 WOOD COLOR OPTIONS | ASSEMBLING & INSTALLATION

USEFUL
USE YOUR SPACE FULLY

Contact us for your free estimate:
845.210.6610
sales@usefulny.com

FULL LINE OF
**BABIES.
 KIDS.
 TEENS.**



ARKAY

14K GOLD FINE JEWELRY

RIVKY BERKOVITS (Banda) 845.637.6184

 We Patch It

 We Paint It

 We Clean It



**WE
 CLOSE ANY
 WALL
 ANY SIZE**



845.388.1444

WWW.GOPATCHMAN.COM

**Organize
 Today;**
 enjoy tomorrow.

Expanded Team.
 to serve you better

Price Options.
 to match your budget

Virtual Guidance.
 do it yourself with over the phone support

Container Catalog.
 request today to receive by mail



UNFOLD
 the shortcut to your organized home.

B. Friedman

845.325.9462

orders@unfoldingorganizing.com

Impeccable Collection of Fine Synthetic Wigs

We offer custom added hair and highlights
 Ask us about our wig + cut special

- ✓ Lightweight
- ✓ Sleek
- ✓ Heat resistant
- ✓ Styles beautifully
- ✓ 100% synthetic



VICTORIAN WIGS
 HEAT RESISTANT SYNTHETIC WIGS



R. Stern

- 845.274.0614
- victorianwigcollection@gmail.com
- Shopping center area

You can also Find our wigs at:

- Velvette Salon 845.637.1128
- Chummy Weinstein Wig Salon 845.500.7501

We accept all major credit cards.

HIRING

Steller Management is looking to hire a full-time worker for a bookkeeping/business management position.

Basic office experience preferred.
Great & friendly work environment!

**Please Call 845.450.6555 Ext 100 & leave detailed message/
email info to [hiring.stmgt@gmail.com](mailto: hiring.stmgt@gmail.com)**

HIRING

Looking for a qualified woman with excellent computer skills and a knack for software operation and management. Fast-paced office. Multitasking ability is a must.

Email [2234457go@gmail.com](mailto: 2234457go@gmail.com) or call (845) 837-5722

EXCEPTIONAL STATE OF ART PRINTING

**DISPLAY *your* BEAUTIFUL
FAMILY PORTRAITS!**




PHOTO
Art
CANVAS METAL ACRYLIC

DELIVERY AVAILABLE

You send us your digital file and we'll create a high quality masterpiece for you.

ACRYLIC · CANVAS · METAL

Call us today:

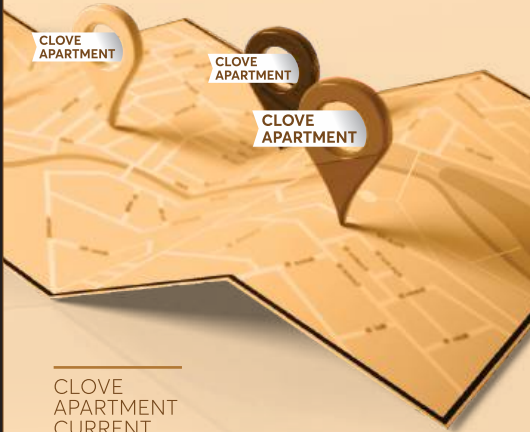
845.293.3412

[Sales@PhotoArtNY.com](mailto: Sales@PhotoArtNY.com)

SHABBOS IN
KIRYAS JOEL

BOOK NOW ONE OF THE

CLOVE APARTMENTS



CLOVE
APARTMENT
CURRENT
LOCATIONS:

- PRESHBURG
- GARFIELD - HAYES
- ACRES - KROLLA
- VAN BUREN - EAHAL CT.
- LEMBERG
- FOREST - ACRES (MOTEL)
- MORE TO COME

Submit yours at:
apt@cloveplaza.com



CALL OR TEXT 845.751.1211 | BOOKING@CLOVEPLAZA.COM
WWW.CLOVEPLAZA.COM

- Simcha Hall • Guest Rooms •
- Conference Room • Apartments •



comb cure

carefree kids, satisfied parents

We are your
family's
LICE CLINIC

- ✓ PROFESSIONAL HEAD CHECKS
- ✓ LICE TREATMENT
- ✓ NATURAL PRODUCTS

845-999-LICE (5423)

An advertisement for YB Works. It features a photograph of a white custom-made closet with drawers and shelves. The text 'YB Works' is prominently displayed in a white, stylized font against a dark green background. Below it, 'custom made closets' is written in a smaller, white font. At the bottom, the phone number '347.522.4872' and email 'YBworks123@gmail.com' are listed.

347.522.4872
YBworks123@gmail.com

The Home
Organizer
Practical Mom.

- Kallahs
- Moving
- Just Your Home

Fruity Rosenfeld

C: 845-544-9661
E: homeorganizerkj@gmail.com



תפארת שטריימל
ישראל אדוארד

100% ארגינעלע בוימארטין
הייך • מכובדי'ג • קלאסיש
EST 1998

3:15-7:00 718.757.4197 | 4502 13th Ave #308 **בארא פארק**
2:00-7:00 845.425.0453 | 17 Main Street #310 **מאנסי**
4:00-7:30 845.425.0453 | 1 Garfield Rd #001 **קרית יואל**
+44.745.752.2342 | 22 Amhurst Park **לאנדאן**
Private appointments available

גידושלים
התקופה בין תשס"ב לתשפ"ב
בבית המדרש הגדול ברחוב אבן צור 100

חודש אדום - די מסוגל'דיגע טעג צו באפרייט ווערן פון אלע איינערע פלאגענישן און אנהויבן א נייע יאר, א פרישע בלענדל די הצלחה זאל שיינען אין פרנסה און אין שטוב בע"ה.

רופט יעצט צו אפשפרעכן עין הרע' דורך די סגולה בדוק ומנוסה פון גיסן בליי'.

Brooklyn 718.246.2188 info@gisenblei.com
Upstate 845.244.9090 info@gisenblei.com

SUPER DRYER VENT CLEANING
LET YOUR DRYER BREATHE

דרייער ווענט קלינינג
845-999-LINT(5468)
אלימלך שווארטק

Ask about our special group rates

Basement Technologies
The Basement Specialists™
Basement Waterproofing

Basement Flooding?
We will make sure your basement is completely dry!

845-351-0432

שמות לגניזה
בהשגחת הגה"צ אב"ד באבוב מאנסי שליט"א
For pickup call:
347.395.1374

Fingertip
Your Laser & Electrolysis Haven
Schedule your appointment today by calling Yachy Farhas
NYS Certified
845-782-9224

LaNoir
Women's Optical Tights

די נייע בארימטע שווארצע טייטס איז יעצט דא צו באקומען.

- גוטע קוואליטעט
- באקוועם
- פימפלט נישט
- וואשט זיך גוט
- דיך
- פארלירט נישט די קאליר

845.492.6667

CLOS-IT
custom shelving
Servicing the Tri-State area.

WALK-IN CLOSETS | REACH-IN CLOSETS | FREE STANDING UNITS
MUDROOMS | PANTRIES | LAUNDRY ROOMS | BOOKSHELVES

From mess to order.™
845.613.2200 | 3dclosit@gmail.com

Eik Twist
Intensive Tichel Binding Course · Custom Forms · Professional Pre-tieds

Handmade products WE SELL Tichel
Henoch Ekstein
845.783.0392

Post Construction Cleaning
Store - Office Cleaning

SPONJA

WE CREATE THE PERFECT SHINE. EVERY TIME.

845.232.0851
Info@sponjaclean.com

WATER WAYS

DECOR

DECORATIVE PLUMBING

SCHEDULE YOUR PRIVATE APPOINTMENT

845.999.8877

For all your
PLUMBING
service calls

יושע ביקעל

845.537.1186



Prevent your kitchen
from falling apart.

We adjust cabinet doors and drawers.
We change hinges and tracks.

Please call or text:
יעקב כ"ץ - 845.774.5678

THE KITCHEN EXPERT

RESERVE
YOUR
SLOT!

**\$25 PER
PICTURE**
Print + Digital

YOUR SESSION 1 HOUR

Indoor/
outdoor
sessions

Packages & Gift Cards available



Klein's
Portrait
Studio

845 248 9935

Credit card
& Quickpay
Accepted

kleinspstudio@gmail.com

Turn gold to green.

We pay top dollar
for gold, silver, scrap
gold, full estates,
coins and jewelry
in any condition.



CASH'N
BY YANKY

347.496.5660

WE DO HOUSE CALLS • STRICTLY CONFIDENTIAL
SERVICING THE TR-STATE AREA • Y. HERCZBERG



Triple C
"Cold Cough-Congestion"



HPA
Herbal Power Alternative



Amazing Oil
"It's Much More Than Just Vitamin E Oil"

845.690.0202

www.HPAAlternative.com
Info.HPAAlternative@gmail.com



**Amazing Wound
Treatment**

www.HPAAlternative.com
845.690.0202 • 100% Natural • No Side Effects • No Drowsiness

"Moms Favorite" Pump By

Dr. Brown's

medela

Améda

speCtra



Free through
insurance
Free shipping

845.783.6678
Info@amedsupplies.com • 888.877.7765
amedsupplies.com



MECHATENISTA

Do you feel a bit too flashy

ווען איר באגלייט אייער קינד אינטערן חופה?

CLOSE RELATIVE

Is your Simcha Wear too overstated
as you go and come from the wedding?

Lightweight
and airy for
the summer
time.

We've got the

PERFECT ELEGANT WRAP

for you

| Can be picked up at the following locations: |

Atzei Temorim Area
T. Ostreicher - 782.7414

Beirach Moshe Area
E. Kohn - 781.4675

Lizensk - Gorlitz
G. Falkowitz - 783.0433

Meron - Prag
L. Kohn - 781-7903

Mountain - Karlin
T. Braver - 782.7625

Quickway - Stropkov
G. Weiss - 782.8590

Satmar Dr.
R. Walter - 782.7665

Shopping Center Area
Ch. Goldstein - 783.8358

Zenta - D. A. Wieder
Ch. Sh. Hirsch - 782.4074

די אינטערנעמונג איז געווידמעט אלס א זכות פאר אונזער טייערע חבר'טע
קריינדל בת ברכה לרפואה שלימה בקרוב

Exclusive,
Hand Painted
Scarves

Silkart

ELEGANCE REDEFINED

Meet us
at the
kvm
sep 14
for
special
expo
price

M. GLUCK
845.200.1231

סערדדיים

CALL 845-729-9348



שיטריימל

DROP OFF LOCATION IN KJ AVAILABLE

CALL FOR MORE INFO

NATURAL TEETH WHITENING



**brite
white**
Teeth whitening system

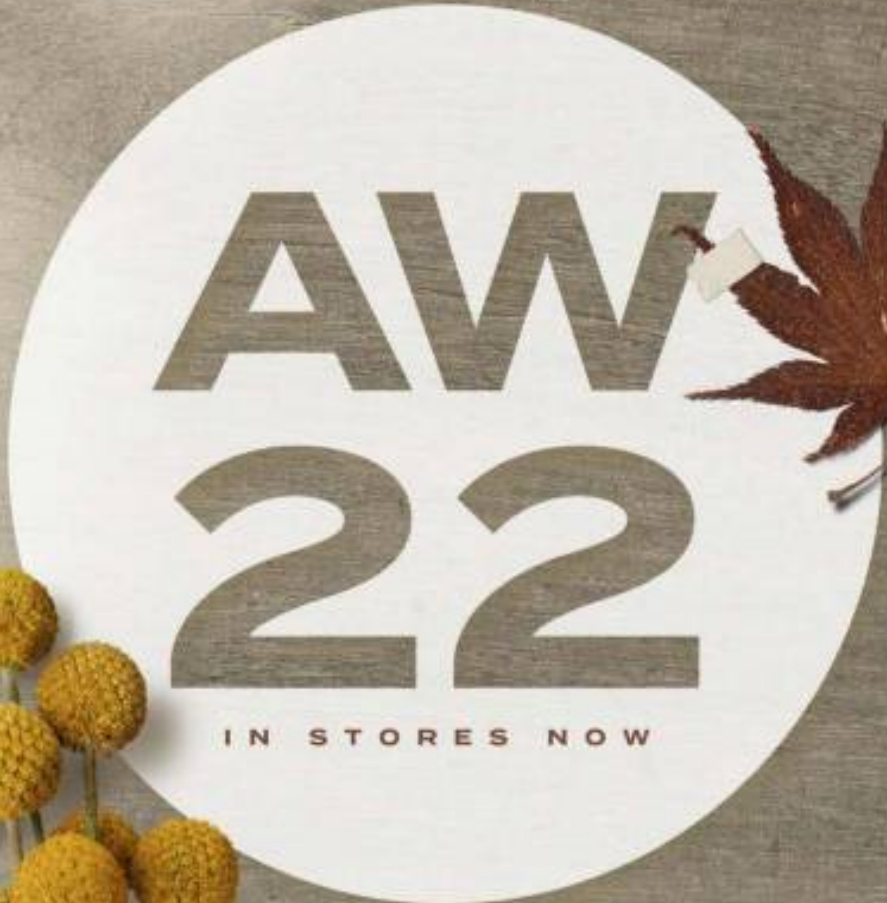
Get **whiter teeth**
in just **60 minutes...**

Great news! We now have a man
available to do whitening for men...

Instant Results Gauranteed...



Monroe | T. Minkoff | 845.662.2591
Monsey | B. Simonovits | 845.659.8716



AWW 22

IN STORES NOW

sun 10-7, m-th 10-6 |
wed 10-8, fri 10-1

Junee+ 

845.203.4660
30 MELNIK DRIVE, MONSEY

אידיש / ענגליש / לשון הקדוש

צינד אן די לייט.

ברענג אריין ליכטיגקייט
אין די הלכות פון יחוד און
התרחקות ביים ארבעטס-פלאץ
דורכ'ן זיך איינשרייבן צו
באקומען דעם טעגליכן
"דעהו"-אימעיל.

שרייבט אייך היינט איין

DOEIHU.ORG

אדער שיקט אן אימעיל צו

SUBSCRIBE@DOEIHU.ORG



תחת פיקוחו של הגה"צ רבי יחיאל מיכל שטיינמעץ שליט"א - דומ"ץ סקווירא ב"פ

ובהמלצת גדולי הבוסקים שליט"א

במ"ד

תענוג בעקעריי



845.782.9588

3 וואלאווא קט.

(פארנט לינקס)

מען קען באשטעלן ביי אונז
אלע ערליי געשמאקע טאצן
פאר אייער שמחה א.ד.ג.

845.782.9588

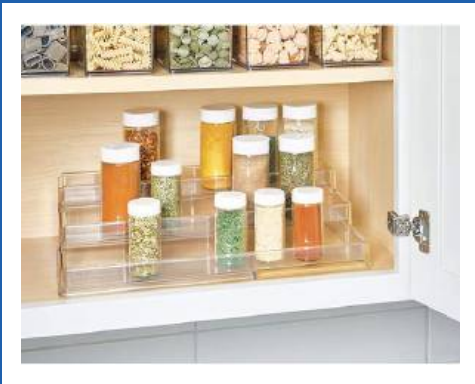
בנקעריי שעות

יעדן פרייטאג פון 12 מיטאג
ביז 1 שעה צום זמן

וואל לענעראוויטש



Cube it right with us!



•
15% OFF
ALL ORGANIZING
•
IN-HOUSE
ORGANIZER
•

PHONE ORDERS WELCOME!

845-352-3725

AUCTIONMART
electronics • major appliances • housewares

TOWN SQUARE

בס"ד

Fun Met-All Arts workshop

*Very therapeutic, Release some pent-up
energy & get your creativity flowing!*

We are here!



Fun hands on metal works design your own
Bangle, Bracelets, Keychains, Necklaces, Rings
And more.....

We come down to
your location.
Fun for ages 6 & up
Reasonable prices
for bigger groups



For more info call
(845)-274-5450
funmetallarts@gmail.com

It's Powerful. It's Beautiful.

Protect your precious one
with our original Red String

**KEVER RUCHEL
BRACELET**



Packaged
ready to gift!

MAKES A PERFECT CHANUKAH GIFT.

**Red
String** & Co.

Also available in boys version | All sizes

GOLDY FALKOWITZ
347.743.1343

SHIPPING
AVAILABLE

SHATTERED.



But you shouldn't be.

HUDSON VALLEY
AUTO GLASS



 **845.774.6526**
sales@HVautoglass.com

**we
come
to you!**



ALL INSURANCES ACCEPTED



KALLAIS SHOP HERE

NUCTION MART

electronics | major appliances | housewares

845.352.2725

59 Rt. 59 Monsey, NY

appointments or walk-ins

speedy service

tevilah, storage & delivery

beautiful variety

IT'S CIRCLE-TIME STOP SCHLEPING TO COVER YOUR KNEE!

צו זיין אייער "Circle Volunteer"
רופט 845.781.8017

Participating block circle volunteers:

- Fillmore
- Frankfurt
- Krokow
- Epstein, 24 Rovna
- Friedman 10-11 Mordcha Scher
- Friedman 20 Zenta
- Falkowitz, 14 Prag
- Feder, Dinev
- Freund, 5 Koznits
- Freund, DA Weider
- Feketa, Buchanan
- Josef, 4 Hamburg
- Josef, 7 Meron
- Josef, 15 Prag
- Kahan, Yoel Klein Blvd
- Kohn Leipnick
- Kupchik, 8 Tulchiv
- Katz, Dinev
- Mendlowitz 10 DA Weider
- Porgesz, 8 Premishlan
- Silverstein, 6-8 Chernobel
- Shwartz, 4 Iemberg
- Schwartz, 18 Chevron
- Tirnuar, Teverya
- Weiss, 7 Van Buren
- Weiss, Stropkov
- Yermisash 6 Bar Sheva
- Zoldan, Krulla
- ברך משה קאנטרי
- קאשוי קאנטרי
- לאפיזות קאנטרי
- גאנדעל איחוד קאנטרי
- הארוויץ קראלי קאנטרי
- ברובער (Bloomingrove) 24 Sears
- 3 Paksh עפשטיין
- מארמארשטיין וויין
- באר התורה קאנטרי
- היכל התורה קאנטרי

פאר די מצוה טאנץ בעסקיט
CALL KLEIN 845-782-5152



לזכות רפואה שליחה העניא בת ראבא



- STRUGGLING TO GET BACK TO YOUR NATURAL WEIGHT?**
- WANT TO LOSE INCHES QUICKLY AND EFFECTIVELY?**
- TIRED OF WORKING OUT WITHOUT SEEING RESULTS?**

+96%
average patient satisfaction*

-19%
average fat reduction*

+16%
average increase in muscle mass*

ABS AND BEAUTY IS FOR YOU!




HIFEM EMS Sculpt Technology is FDA approved to burn fat and build muscle with no downtime and no needles.

GRAND OPENING OF OUR KJ / BLOOMING GROVE STUDIO

ASK ABOUT OUR GRAND OPENING SPECIAL AND SUBSCRIPTION PLAN RATES!

CALL OR TEXT **973-440-8260** TO FIND OUT MORE INFORMATION OR TO SCHEDULE YOUR APPOINTMENT TODAY!

 absandbeautyclifton@gmail.com

 [@absandbeauty](https://www.instagram.com/absandbeauty)

MONSEY  DEAL  PASSAIC/CLIFTON  MIAMI  CHICAGO  BROOKLYN  ISRAEL



CLASSIFIEDS

Deadline to submit your classified is **Monday 3PM**

Classifieds@balebusta.com 845.287.0707 #2-1

SERVICES

Rose` Wigs: All styles in stock, precuts ready to wear now in stock.
For private appointments call R Aron 845.238.4373

**A beautiful 3 bedroom 3 baths villa in North Miami with pool. \$249 per night.
(Pictures available) 845. 327.7153 (Still available for Sukkas)**

Silver Shine Spray 845.774.2567 Spray & Wipe, and watch it 'sparkle!' **We will be in KVM Sep. 14**

Pink Fragrance- Perfumes, lotions & gift sets . Free wrapping and delivery. 347-598-3930.

צו פארענטן קליידער, און געשטריקטע גארטלעך רופט: 845.494.1796

Lady driver available local/long distance/messenger. Please call 732.540.5921.

Arranging a car from Monroe to the Palisades Mall this Sunday, September 11. Leaving Monroe 12:30 and returning 6:30. Call 845.551.6773

MARY KAY! Free delivery on any item. CC accepted. Mention this ad for 10% off 500.3178

אן עקספירינעסט ווייבל טוט בעז"ה העלפן קינדער מיט אויפפירונג, שוואכע הבנה, פחדים, זעלבסט זיכערקייט, שוועריגקייט אין גיין אדער קריכן וכד'. ב"ה אסאך צופרידענע קליענטן. רופט מרת פעלדמאן: 845.776.9499

Hairstyles and cuts done by the professionals. We specialize in Kallahs. Montain - Atztei Themorim area. 845.608.5800

New babysitting now forming on Hamburg. Limited slots available. 845.492.1771

א יונג ווייבל עוועילעבל צו בעיביסטן ביי אייך אינדערהיים. 845.662.4229

Private pool to rent by the hour. Heated, salt water, jacuzzi, water slide, and big lounge area with lots of lounge chairs. \$150/hour. 845.662.7332

Have your kids occupied in the summer. Rent a balloon ride today! Many sizes available. Jumpelino 845.500.1776

Professional hairstyles and cuts for all occasions. Van Buren/Quickway area. 845.781.8175

For all your handyman work, sm. Electric, & plumbing. (we install appliances.) Please call: 845.662.2361

Doona Stroller; multiple colors available! Call/Txt 1-201.614.4045.

ARBONNE - CARELINE & more. Call/text to order, or schedule consultation.
Get your color matched professionally. S. Drezdner 845.637.0970

347.931.6701 845.637.7731- גמ"ח Knee scooter

Electrolysis, waxing and tinting on Meron. Please call 537.9681

Children's Jewelry - 14kt gold children jewelry, as well as adorable red kever ruchel bracelet by Goldy Falkowitz(Weiser). Please call: 347.743.1343 Free gift wrap and delivery with purchase.

Nutrition Approach: You name it. We can help. Fertility and auto immune disease.
Call: 845.371.0433 or 845.608.7373.

מיר דעליווערן 3 מאל א טאג פון מאנרא צו מאנסי, 10:00, 1:30, 4:45 - פרייטאג 11:00.
LD Messenger - 845.533.2332 - Delivery guaranteed within the 3 hours or free

**Adorable selection of Veneziani girls and boys leather winter shoes sizes 18-38 for \$59 only. Mens \$69.
The Marketplace 1 Lemberg. Daily from 12-6. 845.782.4847**

חלה טייג צו פארברענגן - \$3/lb - PICK UP AVAILABLE - טארים 845.537.1100



TO RENT/SELL

To give away adult pampers and chucks. 845.783.8652 or 845.781.6473

Get your doona (imitation) delivered today, carriage bag and rain cover included call 646.838.4459

Beautiful 3 bedroom apt on Prag available for weekends. Call or text 917.504.2523

To rent a magnificent white eyelet Zimmerman dress size 2-4
for sister of the bride or own Tenoyim. 845.500.6132

Brand new white Whirlpool side by side fridge freezer, 25 cubic, \$900, free delivery. 845.783.6942

To sell beautiful black down Kallah coat with a bit fur size small.
Please call 845.376.6849 and leave a message.

To sell a magnificent black and gold sister of bride dress size 0.2 845.325.2405

Book your balloon rides today for your Shabbaton, family gathering, or any other event. 845.587.4496



LOOKING TO HIRE

א בעקעריי אין קרית יואל זוכט עטליכע מיידלעך, פול-טיים פאר גוט באצאלט.
Graduates Welcomed 845.837.5443

**A Busy store in the business center is looking to hire a sales girl full time. Graduates are welcome
Please call 845.276.0284 and leave a message.**

Clothing store looking to hire a sales girl. Part time after school. Hours: Mon. Thursday 4:00 - 7:00 Sunday
11:00 - 7:00 Friday 11:00 - 2:00. Call 201.644.6198

Coat Collection is looking for a 12th grader/out of school girl, must be available Sunday & Afternoons, well
paid for right candidate. If interested pls call 845.213.9586

LOST/FOUND

lost@balebusta.com 845.287.0707 #2-2



Found a ladies navy raincoat and a black cape at the Kines. 845.782.5793

Found an evening bag at the Perl - Gandel Chassunah. 845.238.9542

Found new Zmiris set in a Billigers car service. 845.281.6784

Found a black lady's gloves with grey fur last winter. Pls text 917.855.4109

Found a gold earring with blue flowers on Dinev. 845.782.8016

Found a Siddur with the name Tzepory Reisman in a taxi. 845.774.1531

Found a bag with plastic tablecloths and a box of plastic cutlery in Shoppers Haven before Pesach. 845.659.9482

Lost a gold flower ring in the new Business Center on the second floor. 845.662.5243

Lost a rain cover for a Silver Cross carriage in a car service. 845.274.4126

Lost a Cozy Coupe bike in the Schinas Vyoel Moshe area. Has a name and phone number on it. Friedman 845.662.8586

Lost a pacifier with a small fuzzy blank with t grey, white, and light blue lines with an elephant in center, shopping center area. 845.248.3039.

Lost a red buggy in the Lemberg area. 845.492.6832

HIRING

Master Faster has several full-time positions avail in kiddie group.

Individual should have an understanding to help others and a passion to make a difference in a child's world.

**Please call:
845.477.500 ext. 105**



HIRING

Looking for a worker to work with a mainstream girl
Sunday, Tuesday and Wednesday
from 11:30-5:00 in the Keresteir area.

If interested please call
845.774.0326



NOW RECRUITING TALENT!

Do you have what it takes to help others shine?
Full time Employment opportunities available.
Apply for a job that's fun, rewarding and meaningful.

If you are interested please call.
845.774.8400 Ext. 496

HIRING

Maaluh office is looking for a **responsible** full-time employee.
Must be a people person with good phone and communication skills.
Great pay and potentials for the right candidate.

Send resume to HR@maaluh.org

HIRING

Master Faster office has a part time position avail.
Great opportunity for teachers

845-477-5000 ext.105

בס"ד

אל"ף דברים שאדם
אוכל פרוחיהם...
וגבולות חסדים

תושבי העיר החסד קרית יואל דרוקו אויס
א הערצליכע דאנק ורגשי תודה פאר דעם
טייערן איש החסד, מגדולי בעלי צדקה
בעירינו, ראש וראשון לכל דבר שבקדושה
הרבני הנגיד והנכבד, נודע
לשם ולתהלה

מוה"ר

אויזיק ליפא וידעו

הי"ו



וילכער וואס בינעשטייערט א פילאנטראפישע סומע, צו פיאנצירן דעם פראיעקט ווי

845.261.1698

אינערהאלב די פילפארביגע
אפפראציע פון די בארימטע

מרבה לשונביע
רבי ישעי' לעס קאך



← צו באשטעלן די 'נאכטמאלס' רופט דע

משוּבַע וְלֹא רֶחֱוֹן

ווי ברייט באקאנט איז 'מרבּה לשוּבַע' א צענטראלער אדרעס פאר אורחים און תושבים צוגלייך, צו געניסן פון זעטיגדע מאלצייטן, פרישטאג, מיטאג, נאכטמאל, סערווירט כיד המלך, מיט פולע שיינקייט און רייכקייט, ממשיך צו זיין די פעולות החסד פון הרה"ק רבי ישעי'לע מקערעסטיר זי"ע

ספעציעל שיינט ארויס דער נייער פראיעקט פון

לשוּבַע-MEALS

וואס פונקציאנירט די לעצטערע חדשים מיט סוקסעס, אונטער א געניטן סיסטעם פון אפשיקן אהיים פארטיג-געפאקטע נארהאפטיגע נאכטמאלס פאר משפחות אין געוויסע מצבים

אין צוגאב צו די גוטאראציגע שטיצע וואס 'מרבּה לשוּבַע' געניסט צו יעדע צייט פונעם נדבן הדגול הר"ר אייזיק ליפא הי"ו, האט ער אצינד זיך געלאזט קאסטן א סכום עצום, אפקויפנדיג דעם זכות פון "לשוּבַע-meals", לזכר נשמתו הטהורה פונעם הייליגן רבי ישעי'לע זי"ע

בְּיָמֵינוּ יִשְׁעֵנוּ יִשְׁאֲבֵנוּ

אשריך ואשרי חלקך, יש שכר לפעולתך, ישועות לרוב במדה גדושה, זכותים נשגובים בלי גבול ועוד, ישלם ה' פעלך וצדקתך, קול שמחה תמיד באהל איש **חסד**

לך נאה להתברך ממקור הישועות, מליץ טוב בעדך רבי ישעי' ב"ר משה זי"ע, פולע ישועות בעד מצמיח צדקות, אשר פעולותיו הקי' ממשיך בחוט של **חסד**

יתן לך ה' סל מלא ברכות, ונשא ברכה מאת ה', יטיב ה' בעדך כגמולן הטוב, זרות מתוקים ונחת דקושה, לזר שמים מעל כל בעת, רב הצלחה בחיים חן **חסד**

בברכת תודה
הנהלת
מרבּה לשוּבַע
בשם אלפי תושבי
העיר



→ 845.261.1600 נומער: לשוּבַע



YOU CAN MAKE
MORE FOOD ON
A WHIM.

**BUT YOU
CAN'T
MAKE MORE
FREEZER
SPACE.**

This Erev Yom Tov, gift yourself some peace of mind knowing that whatever you cook and bake now has an available freezer shelf waiting.



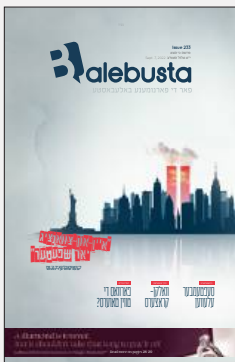
**BUY & SAVE
APPLIANCES**

 **718.855.8100**

BUYSAVEAPPLIANCES.COM
sales@buysaveappliances.com

**715 Myrtle Ave.
Brooklyn NY 11205**

**FREE DELIVERY
TO UPSTATE!**



Phone:
845.287.0707

Fax:
845.287.0417

Advertising:
ads@alebusta.com

Editor's Desk:
editor@alebusta.com

Email Subscriptions:
signup@alebusta.com

Comments & Suggestions:
feedback@alebusta.com

Balebusta.com

Balebusta
51 Forest Rd. #316-356
Monroe NY, 10950

מיר נעמען נישט קיין שטעלונג און אחריות
אויף די אינהאלט פון די ארטיקלען אדער
אדווערטייזמענטס.
עס איז נישט ערלויבט צו נאכקאפירן סיי
וועלכע אינהאלט אן רשות פון די רעדאקציע.

Copyright 2022: All content found in
this magazine may not be reproduced
or published in any way without
written permission from the publisher.

פרשת כי תצא

הדלקת הנרות 7:01

מוצאי שבת 8:27

INDEX

50	איין-און-צוואנציג יאר שפעטער
72	סעפטעמבער 11 כראנאלאגיע
88	שטאלצע וואלקן קראצערס
112	א שאסיי צום אויבערשטן
135	הבל הבלים
149	DIY - Back to School Snacks
157	אויס-גזירה...!
166	א קינד אליין
180	Yom Tov Recipes
192	B Talk
196	B Gezunt
198	B Echo
201	מחשבה
204	Creative Kids
206	נוי סוכה קאנטעסט
214	B Inspired
234	Classifieds



*Kallah,
choose to
be beautiful.*

Shop De Lá Silks.

De Lá Silks
THE LATEST IN SCARVES

845.510.1959



COME IN AND RELAX, WE CAN HANDLE THE

PRESSURE.



PEDIATRIC & ADULT CARE

YOUR #1 PLACE TO VISIT FOR

Injuries & Illnesses + Pediatric & Adult Care + Stitches + IV Fluids + X-Ray + Sore Throat + Colds And Flu + Abdominal Pain + Allergic Reactions + Ear And Eye Infections + Sprains And Strains + Fractures And Dislocations + Diarrhea And Other Gastrointestinal Issues + Urinary Tract Infections (UTIS) + Strep Throat + Muscle Strain + Respiratory Infections + Infections.



URGENT CARE.

Walk-In Only. No Appointment Needed



RambamCare
LEGENDARY CARE CLOSE TO HOME

8 4 5 . 4 . R A M B A M

845.472.6226

FOREST CORNER STRELISK

© 1996/2000/2004



Golden Palace